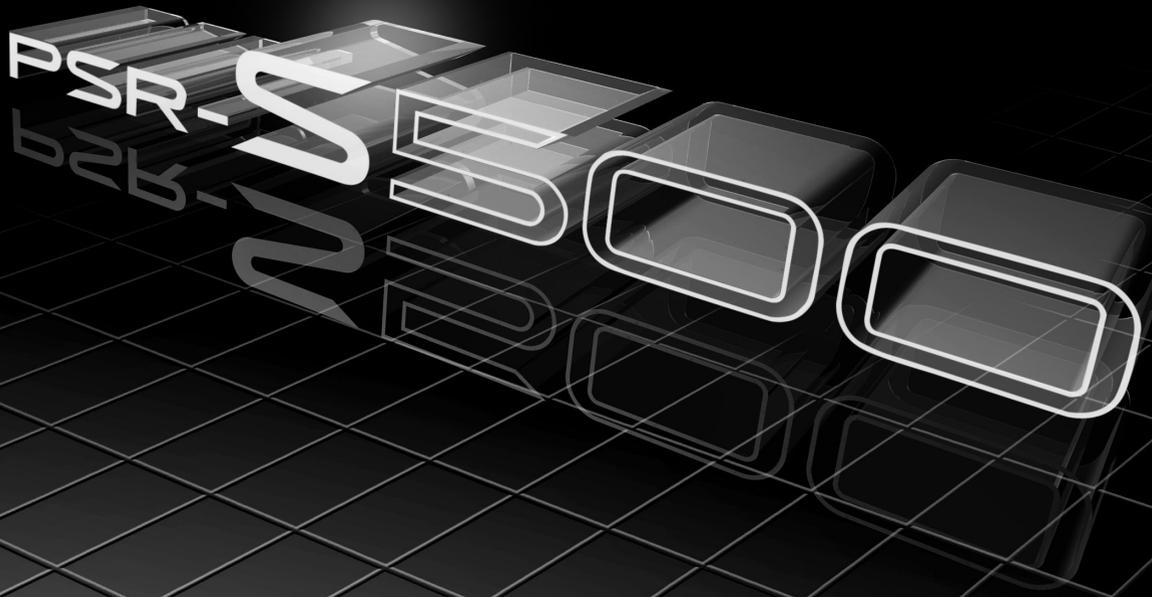




PORTATONE

PSR-S5000



Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

English

Deutsch

Français

Español

EN
DE
FR
ES



PORTATONE
PSR-S5000

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does

not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

This product contains a high intensity lamp that contains a small amount of mercury. Disposal of this material may be regulated due to environmental considerations. For disposal information in the United States, refer to the Electronic Industries Alliance web site:
www.eiae.org

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(mercury)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL

BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

* This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd. (2 wires)

PRECAUTIONS D'USAGE

PRIERE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCEDER A TOUTE MANIPULATION

* Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, causées par l'électrocution, les courts-circuits, dégâts, incendie et autres accidents. La liste des précautions données ci-dessous n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur CA

- Utilisez seulement la tension requise par l'instrument. Celle-ci est imprimée sur la plaque du constructeur de l'instrument.
- Utilisez seulement l'adaptateur spécifié (PA-301, PA-300 ou un adaptateur équivalent conseillé par Yamaha). L'emploi d'un mauvais adaptateur risque d'endommager l'instrument ou d'entraîner une surchauffe.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.
- Ne laissez pas l'adaptateur CA d'alimentation à proximité des sources de chaleur, telles que radiateurs et appareils chauffants. Evitez de tordre et plier excessivement le cordon ou de l'endommager de façon générale, de même que de placer dessus des objets lourds ou de le laisser traîner là où l'on marchera dessus ou se prendra les pieds dedans ; ne déposez pas dessus d'autres câbles enroulés.

Ne pas ouvrir

- N'ouvrez pas l'instrument, ni tenter d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Aucun des éléments internes de l'instrument ne prévoit d'intervention de l'utilisateur. Si l'instrument donne des signes de mauvais fonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et donnez-le à réviser au technicien Yamaha.

Avertissement en cas de présence d'eau

- Evitez de laisser l'instrument sous la pluie, de l'utiliser près de l'eau, dans l'humidité ou lorsqu'il est mouillé. N'y déposez pas des récipients contenant des liquides qui risquent de s'épancher dans ses ouvertures.
- Ne touchez jamais une prise électrique avec les mains mouillées.

Avertissement en cas de feu

- Ne déposez pas d'articles allumés, tels que des bougies, sur l'appareil. Ceux-ci pourraient tomber et provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si le cordon de l'adaptateur CA s'effiloche ou est endommagé ou si vous constatez une brusque perte de son en cours d'interprétation, ou encore si vous décelez une odeur insolite, voire de la fumée, coupez immédiatement l'interrupteur principal, retirez la fiche de la prise et donnez l'instrument à réviser par un technicien Yamaha.



ATTENTION

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour éviter à soi-même et à son entourage des blessures corporelles, de détériorer l'instrument ou le matériel avoisinant. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur CA

- Veillez à toujours saisir la fiche elle-même, et non le câble, pour la retirer de l'instrument ou de la prise d'alimentation.
- Débranchez l'adaptateur secteur dès que vous n'utilisez plus l'instrument ou en cas d'orage (éclairs et tonnerre).
- N'utilisez pas de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise électrique du secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son ou éventuellement de faire chauffer la prise.

Emplacement

- N'abandonnez pas l'instrument dans un milieu trop poussiéreux ou un local soumis à des vibrations. Evitez également les froids et chaleurs extrêmes (exposition directe au soleil, près d'un chauffage ou dans une voiture exposée en plein soleil) qui risquent de déformer le panneau ou d'endommager les éléments internes.

- N'utilisez pas l'instrument à proximité d'une TV, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone portable ou d'autres appareils électriques. En effet, l'instrument, la TV ou la radio pourraient produire des interférences.
- N'installez pas l'instrument dans une position instable où il risquerait de se renverser.
- Débranchez tous les câbles connectés, y compris celui de l'adaptateur, avant de déplacer l'instrument.
- Lors de la configuration du produit, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez directement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque le produit est hors tension, une faible quantité d'électricité circule toujours dans l'instrument. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Utilisez uniquement le pied spécifié pour l'instrument. Pour la fixation du pied ou du bâti, utilisez seulement les vis fournies par le fabricant, faute de quoi vous risquez d'endommager les éléments internes ou de voir se renverser l'instrument.

Connexions

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres éléments électroniques, mettez ces derniers hors tension. Et avant de mettre sous/hors tension tous les éléments, veillez à toujours ramener le volume au minimum. En outre, veillez à régler le volume de tous les composants au minimum et à augmenter progressivement le volume sonore des instruments pour définir le niveau d'écoute désiré.

Entretien

- Utilisez un linge doux et sec pour le nettoyage de l'instrument. N'utilisez jamais de diluants de peinture, solvants, produits d'entretien ou tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.

Précautions d'utilisation

- N'insérez jamais d'objet en papier, métallique ou autre dans les fentes du panneau ou du clavier. Si c'est le cas, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par une personne qualifiée du service Yamaha.
- Ne déposez pas d'objets de plastique, de vinyle ou de caoutchouc sur l'instrument, ce qui risque de décolorer le panneau ou le clavier.
- Ne vous appuyez pas sur l'instrument et n'y déposez pas des objets lourds. Ne manipulez pas trop brutalement les boutons, commutateurs et connecteurs.
- N'utilisez pas l'instrument/le périphérique ou le casque trop longtemps à des volumes trop élevés, ce qui risque d'endommager durablement l'ouïe. Si vous constatez une baisse de l'acuité auditive ou des sifflements d'oreille, consultez un médecin sans tarder.

Sauvegarde des données

Enregistrement et sauvegarde des données

- Les réglages de panneau de certains types de données sont perdus lors de la mise hors tension de l'instrument. Sauvegardez les données que vous souhaitez conserver dans la mémoire de registration (page 67). Les données enregistrées peuvent être perdues à la suite d'un dysfonctionnement ou d'une opération incorrecte. Sauvegardez les données importantes sur un périphérique de stockage USB ou un périphérique externe tel qu'un ordinateur (pages 76, 87).

Sauvegarde sur le périphérique de stockage USB ou le support externe

- Pour éviter toute perte de données due à un support endommagé, nous vous recommandons d'enregistrer vos données importantes sur deux supports de stockage USB ou externes différents.

Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation impropre de l'instrument ou par des modifications apportées par l'utilisateur, pas plus qu'il ne peut couvrir les données perdues ou détruites.

Veillez à toujours laisser l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.

Même lorsque le commutateur est en position « STANDBY », une faible quantité d'électricité circule toujours dans l'instrument. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, veillez à débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale.

Les illustrations et les écrans LCD représentés dans ce guide sont uniquement fournis à titre d'information et peuvent être légèrement différents de ceux de l'instrument.

● Marques

- Les polices bitmap utilisées sur cet instrument ont été fournies par et sont la propriété de Ricoh Co., Ltd.
- Windows est une marque déposée de Microsoft® Corporation.
- Les noms de sociétés et de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Ce produit comporte et intègre des programmes informatiques et des matériaux pour lesquels Yamaha détient des droits d'auteur ou possède une licence d'utilisation des droits d'auteurs de leurs propriétaires respectifs. Les matériaux protégés par les droits d'auteur incluent, sans s'y limiter, tous les logiciels informatiques, fichiers de style, fichiers MIDI, données WAVE, partitions musicales et enregistrements audio. Toute utilisation non autorisée de ces programmes et de leur contenu est interdite en vertu des lois en vigueur, excepté pour un usage personnel. Toute violation des droits d'auteur aura des conséquences juridiques. **IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE FAIRE, DE DISTRIBUER OU D'UTILISER DES COPIES ILLÉGALES.**

La copie des données musicales disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio, est strictement interdite, sauf pour un usage personnel.

Logos



GM System Level 1 (Système GENERAL MIDI niveau 1)

Le système « GM System Level 1 » constitue un ajout à la norme MIDI qui garantit que les données musicales compatibles avec le format GM peuvent être reproduites convenablement par n'importe quel générateur de sons compatible GM, quel qu'en soit le fabricant. Le logo GM est apposé sur tous les produits matériels et logiciels prenant en charge la norme GM System Level.



XGlite

Comme son nom l'indique, « XGlite » est une version simplifiée du format de génération de sons haut de gamme XG de Yamaha. Vous pouvez évidemment reproduire n'importe quel type de données de morceau XG à l'aide d'un générateur de sons XGlite. Cependant, n'oubliez pas que la reproduction de certains morceaux peut être légèrement différente des données d'origine, dans la mesure où le choix des paramètres de contrôle et d'effets est plus limité.



XF

Le format XF de Yamaha améliore le standard SMF (Standard MIDI File) à l'aide de fonctionnalités bien plus importantes et d'une extensibilité ouverte, dans le but de conserver cette compatibilité à l'avenir. L'instrument est à même d'afficher les paroles lors de la reproduction d'un fichier XF comportant des paroles.



STYLE FILE

Style File Format est le format de fichier de style original de Yamaha, qui utilise un système de conversion unique pour fournir un accompagnement automatique de haute qualité, reposant sur une vaste gamme de types d'accords.



USB

USB est l'abréviation de Universal Serial Bus. Il s'agit d'une interface série permettant de raccorder un ordinateur à des périphériques. Ce système autorise une « connexion à chaud » (raccordement de périphériques alors que l'ordinateur est allumé).

***Félicitations ! Nous vous remercions d'avoir choisi le Yamaha
PSR-S500 PortaTone !***

***Nous vous conseillons de consulter ce mode d'emploi pour tirer le
meilleur parti des nombreuses fonctions de votre nouvel instrument.***

***Prenez soin de le conserver à portée de main, même après l'avoir lu, et
n'hésitez pas à le consulter lorsque vous avez besoin de mieux
comprendre une opération ou une fonction quelconque.***

Accessoires

L'emballage de l'instrument contient les éléments suivants. Veuillez vérifier qu'ils sont tous dans le carton.

- Pupitre
- CD-ROM Accessory
- Mode d'emploi (ce manuel)
- Adaptateur secteur (fourni dans certaines régions uniquement, contactez pour cela votre distributeur Yamaha).

Fonctionnalités spéciales du PSR-S500

■ **Reproduction d'une variété de voix instrumentales** ▶ Page 17

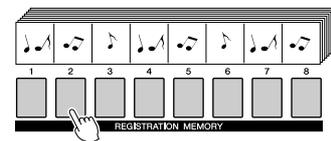
Vous pouvez transformer la voix instrumentale qui retentit lorsque vous jouez au clavier en voix de violon, de flûte, de harpe ou toute autre choix parmi une grande variété de voix disponibles. Par exemple, vous avez la possibilité de changer l'ambiance musicale d'un morceau écrit pour le piano en l'interprétant à l'aide d'un violon. Partez à la découverte d'un tout



■ **Sauvegarde et rappel des réglages de panneau sur la mémoire de registration** ▶ Page 67

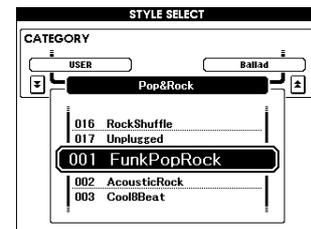
Très commode, cette fonction vous permet de sauvegarder un « instantané » de vos réglages de panneau personnalisé, soit un total de 64 « registrations » complètes. Vous pouvez ensuite rappeler ces dernières dès que vous en avez besoin, ce qui est idéal pour effectuer des modifications majeures de son et d'effet lors de vos performances en direct !

8 banques x 8 présélections =
64 registrations



■ **Jeu avec styles d'accompagnement** ▶ Page 23

Vous souhaitez jouer avec un accompagnement complet ? Essayez les styles d'accompagnement automatique. Ces derniers fournissent l'équivalent d'un orchestre d'accompagnement complet, reproduisant une large variété de styles allant des valse à la samba, en passant par les styles à 8 temps... et bien d'autres choix encore. Sélectionnez un style correspondant à la musique que vous voulez jouer ou essayez-vous à de nouveaux styles pour élargir l'éventail de vos possibilités musicales.



■ **Performance facilitée grâce à l'affichage de la partition** ▶ Page 30

Lorsque vous jouez un morceau, la partition correspondante s'affiche à l'écran. C'est la méthode idéale pour apprendre à lire la musique. Si le morceau contient des paroles ou des accords*, ceux-ci apparaîtront également sur l'écran de la partition.

* Aucune donnée ne s'affichera si le morceau sélectionné avec cette fonction ne contient pas les paroles et les accords appropriés.



■ **Sauvegarde et chargement des données sur une mémoire flash USB ou un ordinateur** ▶ Pages 73 et 83

Ces outils d'organisation de données vous permettent de stocker vos morceaux utilisateur originaux ou vos réglages de panneau personnalisés (mémoire de registration) sur un périphérique de mémoire flash USB ou sur un ordinateur, afin de les recharger sur l'instrument selon les besoins.

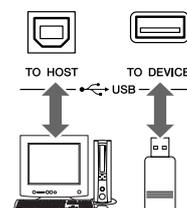


Table des matières

Logos.....	6
Accessoires.....	7
Fonctionnalités spéciales du PSR-S500.....	8
Configuration	10
Alimentation.....	10
Connexion d'un casque (prise PHONES/OUTPUT).....	10
Connexion d'un sélecteur au pied (prise SUSTAIN).....	10
Connexion à un ordinateur (borne USB).....	11
Mise sous tension.....	11
Modification de la langue d'affichage.....	12
Réglage de la commande LCD CONTRAST.....	12
Bornes et commandes du panneau	14
Face avant.....	14
Panneau arrière.....	15

Guide de référence rapide

Reproduction de morceaux	16
Reproduction de diverses voix d'instrument	17
Sélection et reproduction d'une voix.....	17
Reproduction simultanée de deux voix – mode DUAL.....	18
Reproduction de voix différentes avec les mains gauche et droite – mode LEFT.....	19
Reproduction de kits de percussion.....	21
Reproduction de styles	22
Sélectionnez un rythme de style.....	22
Jeu avec style d'accompagnement.....	23
Reproduction des accords d'accompagnement automatique.....	25
Reproduction à l'aide de la base de données musicale	26
Utilisation des morceaux	27
Sélection et écoute d'un morceau.....	27
Avance rapide, rembobinage et pause dans le morceau.....	28
Types de morceaux.....	29
Affichage de la partition du morceau.....	30
Affichage des paroles.....	31
Enregistrement de votre propre performance	32
Configuration des pistes.....	32
Procédure d'enregistrement rapide.....	33
Procédure d'enregistrement multipiste.....	34
Song Clear – Suppression de morceaux utilisateur.....	37
Track Clear – Suppression d'une piste donnée dans un morceau utilisateur.....	38
Sauvegarde et initialisation	39
Sauvegarde.....	39
Initialisation.....	39
Principe d'utilisation et écrans	40
Principe d'utilisation.....	40
Les écrans.....	42
Éléments de l'écran MAIN.....	43
Références	44
Reproduction avec effets	44
Ajout d'harmonie.....	44
Modification du type de réverbération.....	45
Modification du type de chœur.....	46
Maintien via la commande de panneau.....	47
Ajout d'effets DSP.....	47
Variation de ton.....	48

Utilisation de diverses fonctions	49
Reproduction avec métronome.....	49
Utilisation de la fonction Tap Start (Début tapotement).....	51
Touch Response (Réponse au toucher).....	51
Réglages d'égalisation.....	52
Commandes de hauteur de ton.....	53
Modification de la hauteur de l'instrument en octaves.....	54
Fonctions de style (accompagnement automatique)	55
Variation de motifs (Sections).....	55
One Touch Setting (Présélections immédiates).....	58
Changement de variation et OTS (OTS LINK).....	58
Détermination du point de partage.....	59
Reproduction d'un style avec des accords mais sans rythme (Stop Accompaniment).....	60
Réglage du volume de style.....	60
Notions fondamentales sur les accords.....	61
Style utilisateur.....	63
Reproduction de style en utilisant le clavier tout entier.....	63
Réglages de morceau	64
Volume de morceau.....	64
Modification du tempo.....	64
Fonction de répétition A-B.....	65
Assourdissement des parties indépendantes du morceau.....	66
Mémorisation de vos réglages de panneau préférés	67
Sauvegarde des réglages dans la mémoire de registration... ..	67
Rappel de la mémoire de registration.....	68
Registration Clear—Effacement d'une mémoire de registration donnée.....	69
Les fonctions	70
Sélection et réglage des fonctions.....	70
Utilisation de la mémoire flash USB	73
Mémoire flash USB.....	73
Utilisation de la mémoire flash USB.....	74
Formatage de la mémoire flash USB.....	75
Enregistrement des données.....	76
Conversion d'un morceau utilisateur au format SMF et sauvegarde.....	77
Chargement de fichiers utilisateur et fichiers de style.....	78
Suppression de données de la mémoire flash USB.....	79
Reproduction de morceaux sauvegardés sur la mémoire flash USB.....	79
Connexions	80
Connecteurs.....	80
Connexion à un périphérique de stockage USB.....	80
Connexion d'un ordinateur.....	82
Transfert de données de performances vers et depuis un ordinateur.....	83
Initial Send (Envoi initial).....	84
Transfert de données entre l'ordinateur et l'instrument.....	85
Manuel d'installation du CD-ROM Accessory	88
Remarques importantes concernant le CD-ROM.....	88
Contenu du CD-ROM.....	89
Configuration requise.....	90
Installation des logiciels.....	90
Annexe	95
Dépistage des pannes.....	95
Messages.....	96
Index.....	98
Liste des voix.....	100
Liste des kits de percussion.....	106
Liste des styles.....	109
Liste des bases de données musicales.....	110
Liste des types d'effets.....	112
Feuille d'implémentation MIDI.....	116
Format des données MIDI.....	118
Spécifications techniques.....	120



Configuration

Veillez exécuter les opérations suivantes AVANT de mettre l'instrument sous tension.

Alimentation

- 1 Vérifiez que l'interrupteur [STANDBY/ON] (Veille/ Marche) de l'instrument est en position STANDBY.

AVERTISSEMENT

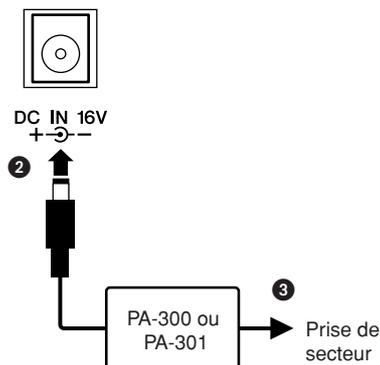
- Utilisez **UNIQUEMENT** un adaptateur secteur Yamaha PA-300 ou PA-301 (ou tout autre adaptateur spécifiquement recommandé par Yamaha) pour alimenter votre instrument à partir du secteur. L'utilisation d'un autre type d'adaptateur risque d'endommager irrémédiablement l'adaptateur et l'instrument.

- 2 Connectez l'adaptateur (PA-300, PA-301 ou tout autre adaptateur recommandé par Yamaha) à la prise d'alimentation de l'instrument.

- 3 Branchez l'adaptateur dans une prise secteur.

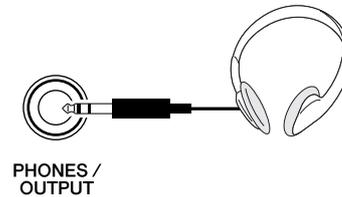
ATTENTION

- Débranchez l'adaptateur secteur lorsque vous n'utilisez pas l'instrument ou par temps d'orage.



Effectuez toutes les connexions nécessaires AVANT la mise sous tension.

Connexion d'un casque (prise PHONES/OUTPUT)



Les haut-parleurs sont automatiquement coupés lorsque vous introduisez une fiche dans cette prise. La prise PHONES/OUTPUT (Casque/Sortie) sert également de sortie externe. Vous pouvez brancher la prise PHONES/OUTPUT à un amplificateur de clavier, un système stéréo, une console de mixage, un magnétophone ou un autre périphérique audio de niveau de ligne afin d'envoyer le signal de sortie de l'instrument vers ce périphérique.

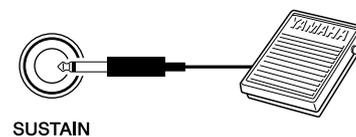
AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas le casque pendant une période prolongée et à un volume sonore élevé ; cela pourrait non seulement provoquer une fatigue auditive mais également détériorer votre ouïe.

ATTENTION

- Pour éviter d'endommager les haut-parleurs, réglez le volume des périphériques externes sur le niveau minimum avant de les raccorder. Le fait d'ignorer ces précautions peut provoquer une décharge électrique ou endommager l'équipement. Vérifiez aussi que tous les appareils sont réglés sur le volume de son minimal et augmentez progressivement les commandes de volume tout en jouant de l'instrument pour régler le niveau sonore souhaité.

Connexion d'un sélecteur au pied (prise SUSTAIN)

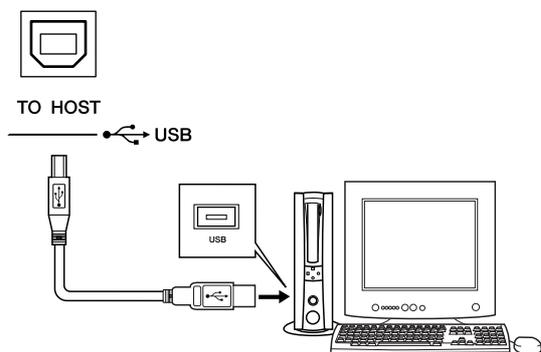


La fonction de maintien vous permet de tenir les notes de manière naturelle, tout en jouant, en actionnant un sélecteur au pied. Branchez le sélecteur au pied FC4 ou FC5 de Yamaha dans cette prise et utilisez-le pour activer et désactiver le maintien.

NOTE

- Vérifiez que la fiche du sélecteur au pied est branchée correctement dans la prise SUSTAIN avant de mettre l'instrument sous tension.
- N'appuyez pas sur le sélecteur au pied au moment de mettre l'instrument sous tension. En effet, cela modifie la reconnaissance de polarité du sélecteur au pied, ce qui inverse son fonctionnement.

Connexion à un ordinateur (borne USB)



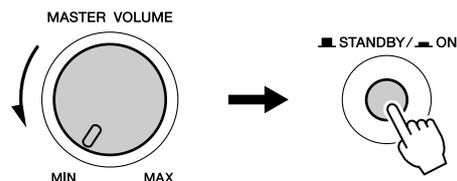
En connectant la borne USB de l'instrument à la borne USB d'un ordinateur, vous pouvez transférer des données de performance et des fichiers de morceaux entre les deux appareils (page 85). Pour utiliser les fonctions de transfert de données USB, vous devez effectuer les opérations suivantes :

- Vérifiez tout d'abord que l'interrupteur **POWER (Alimentation)** de l'instrument est positionné sur **OFF (désactivé)**, et reliez l'instrument à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB. Une fois le câblage effectué, vous pouvez alors mettre l'instrument sous tension.
- Installez le pilote **USB MIDI** sur l'ordinateur.

L'installation du pilote USB MIDI est décrite à la page 90.

Mise sous tension

Baissez le volume en tournant la commande [MASTER VOLUME] (Volume principal) vers la gauche et appuyez sur l'interrupteur [STANDBY/ON] pour mettre l'instrument sous tension. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur [STANDBY/ON] pour éteindre l'instrument.



Les données sauvegardées dans la mémoire flash sont chargées sur l'instrument lors de sa mise sous tension. En l'absence de données de sauvegarde dans la mémoire flash, les réglages de l'instrument sont réinitialisés sur leurs valeurs respectives par défaut, spécifiées en usine, à la mise sous tension.

ATTENTION

- Notez que même lorsque l'interrupteur est en position « **STANDBY** » (Attente), une très faible quantité de courant électrique circule toujours dans l'instrument. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant un long moment, débranchez l'adaptateur secteur de la prise mural.

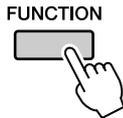
ATTENTION

- N'essayez jamais de mettre l'instrument hors tension lorsque le message « **Writing..** » (En cours d'écriture !) apparaît à l'écran. Cela risquerait d'endommager la mémoire flash interne et d'entraîner une perte de données.

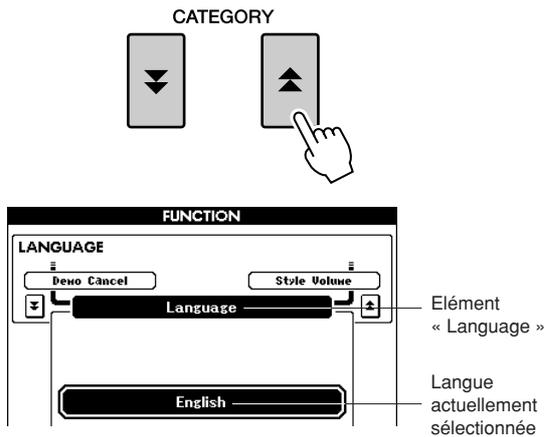
Modification de la langue d'affichage

L'instrument vous permet de choisir l'anglais ou le japonais comme langue d'affichage. La langue par défaut est l'anglais, mais si vous sélectionnez Japanese (Japonais), les paroles, les noms de fichier et certains messages s'afficheront en japonais.

- 1 Appuyez sur la touche [FUNCTION] (Fonction).



- 2 Appuyez sur les touches CATEGORY [▲] et [▼] à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'élément « Language » (Langue) s'affiche. La langue d'affichage actuellement sélectionnée apparaît sous l'élément « Language ».



- 3 Sélectionnez la langue d'affichage. La touche [+] permet de sélectionner English (Anglais) et la touche [-] Japanese. La langue sélectionnée est stockée dans la mémoire flash interne de sorte qu'elle est conservée même lorsque l'instrument est mis hors tension.

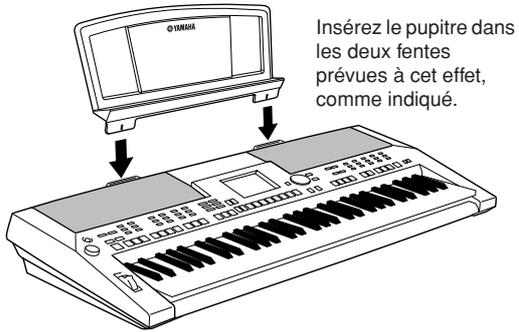


- 4 Appuyez sur la touche [EXIT] (Quitter) pour revenir à l'écran MAIN (Principal).

Réglage de la commande LCD CONTRAST

Réglez la commande LCD CONTRAST (Contraste LCD) sur le panneau arrière de l'instrument pour une lisibilité optimale de l'écran.

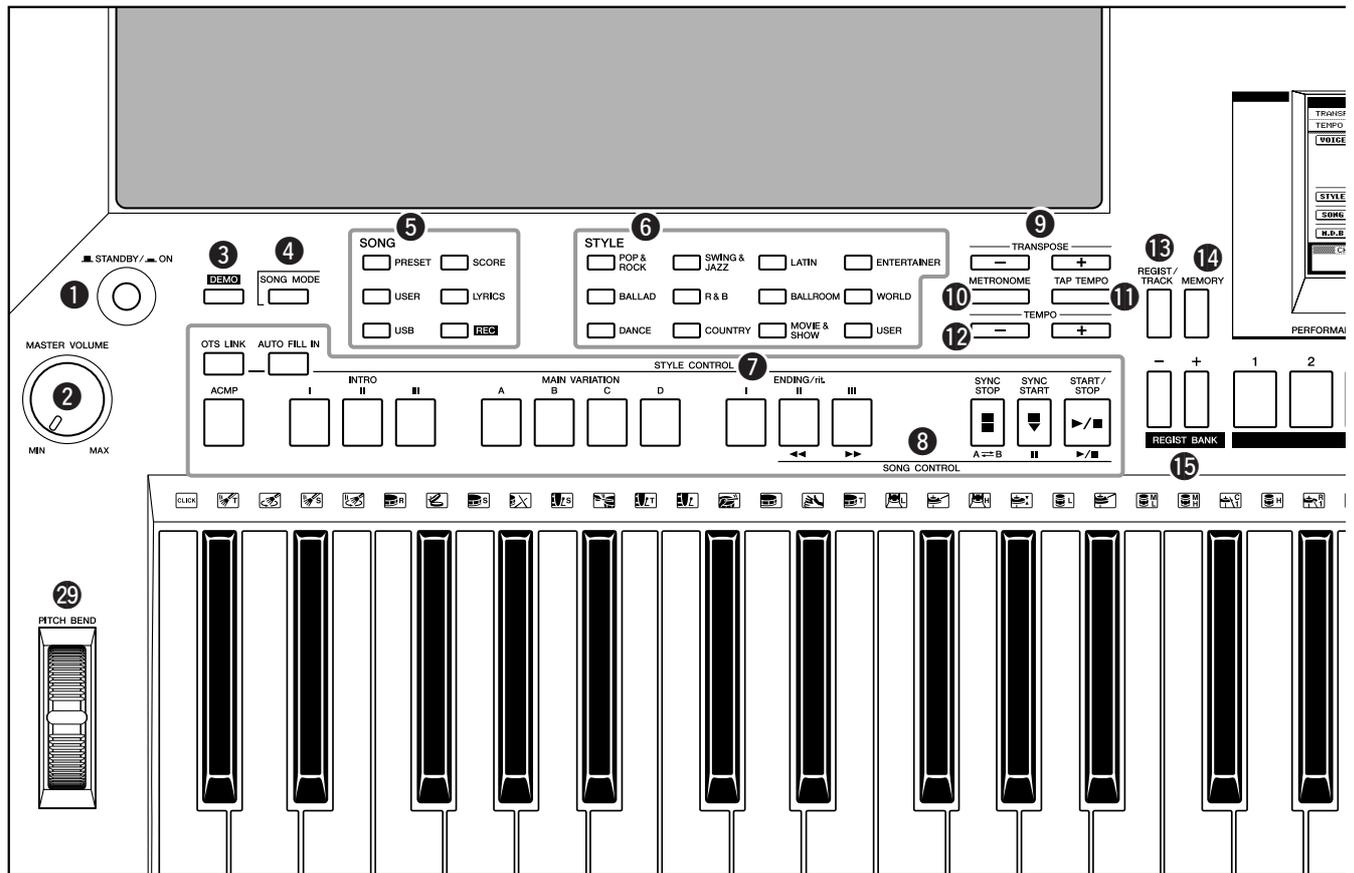


● Pupitre

Insérez le pupitre dans les deux fentes prévues à cet effet, comme indiqué.

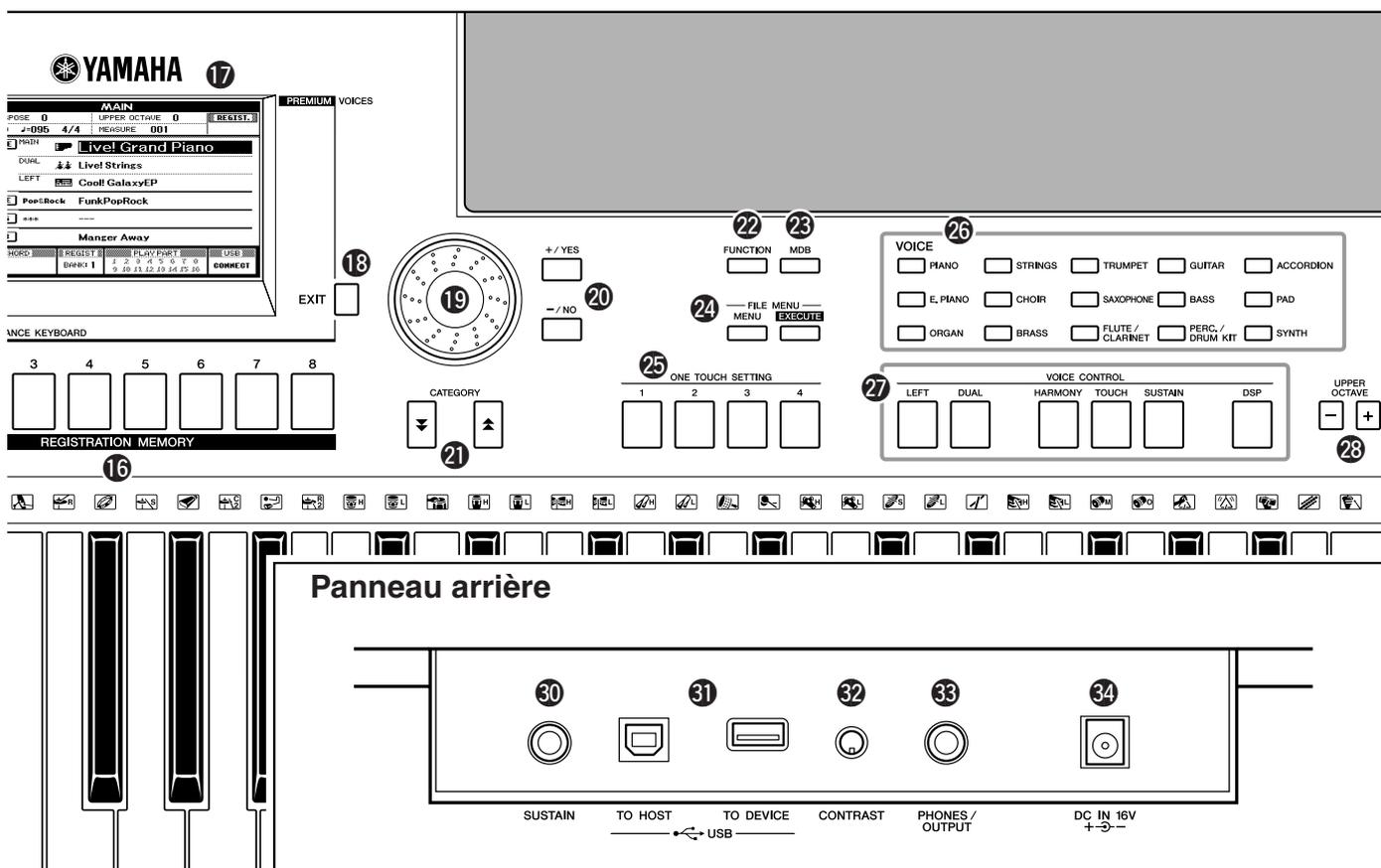


Bornes et commandes du panneau



Face avant

- ① Interrupteur [STANDBY/ON] page 16
- ② Commande [MASTER VOLUME] pages 16, 40
- ③ Touche [DEMO]..... page 16
- ④ Touche [SONG MODE] page 27
- ⑤ SONG
 - Touches [PRESET], [USER], [USB] page 27
 - Touche [SCORE]..... page 30
 - Touche [LYRICS]..... page 31
 - Touche [REC] page 33
- ⑥ STYLE page 22
- ⑦ STYLE CONTROL
 - Touche [OTS LINK]..... page 58
 - Touche [AUTO FILL IN] page 55
 - Touche [ACMP] page 23
 - Touches INTRO [I]–[III] page 55
 - Touches MAIN VARIATION [A]–[D]..... page 55
 - ENDING/rit. Touches INTRO [I]–[III] page 55
 - Touche [SYNC STOP] page 57
 - Touche [SYNC START]..... pages 23, 56
- Touche [START/STOP]pages 22, 41
- ⑧ SONG CONTROL
 - Touche [◀◀] page 28
 - Touche [▶▶] page 28
 - Touche [A ⇌ B] page 65
 - Touche [||] page 28
 - Touche [▶/■]pages 28, 41
- ⑨ Touches TRANSPOSE [+] et [-] page 53
- ⑩ Touche [METRONOME] page 49
- ⑪ Touche [TEMPO/TAP] page 51
- ⑫ Touches TEMPO [+] et [-]..... page 49
- ⑬ Touche [REGIST/TRACK] page 66
- ⑭ Touche [MEMORY] page 67
- ⑮ Touches REGIST BANK [+] et [-] ... page 67
- ⑯ Touches REGISTRATION MEMORY [1]–[8] page 67
- ⑰ Ecranpages 12, 42
- ⑱ Touche [EXIT] page 42



Panneau arrière

Panneau arrière

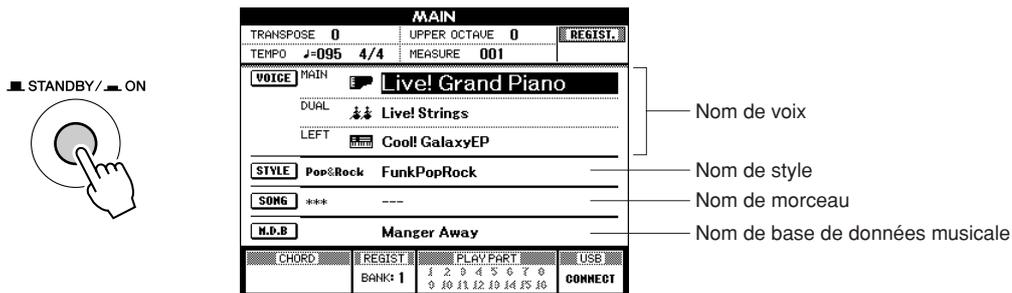
- 19 Cadran page 41
- 20 Touches [+ / YES] et [- / NO] page 41
- 21 Touches CATEGORY [▲] et [▼] page 41
- 22 Touche [FUNCTION] page 70
- 23 Touche [MDB] page 26
- 24 Touches FILE MENU [MENU] et [EXECUTE] pages 74–75
- 25 Touches ONE TOUCH SETTING [1]–[4] page 58
- 26 VOICE page 17
- 27 VOICE CONTROL
 - Touche [LEFT] page 19
 - Touche [DUAL] page 18
 - Touche [HARMONY] page 44
 - Touche [TOUCH] page 51
 - Touche [SUSTAIN] page 47
 - Touche [DSP] page 47
- 28 Touches UPPER OCTAVE [+] et [-] page 54
- 29 Molette [PITCH BEND] page 48
- 30 Prise SUSTAIN page 10
- 31 Bornes USB TO HOST et TO DEVICE page 80
- 32 Bouton CONTRAST page 12
- 33 Prise PHONES/OUTPUT page 10
- 34 Prise DC IN 16V page 10

Reproduction de morceaux

Cet instrument comporte un morceau de démonstration.
Commençons par le jouer.

1 Appuyez sur la touche [STANDBY/ON] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée sur la position ON.

L'écran Main apparaît sur l'afficheur LCD.



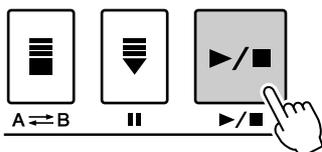
2 Appuyez sur la touche [DEMO] (Démonstration) pour lancer les démonstrations.

L'écran Demo (Démonstration) apparaît sur l'afficheur LCD.
Augmentez peu à peu la commande [MASTER VOLUME] tout en jouant sur l'instrument pour régler le niveau d'écoute souhaité.
Le morceau de démonstration est relancé dès la fin de la reproduction.



3 Appuyez sur la touche [▶/■] pour arrêter la démonstration.

L'afficheur retourne automatiquement sur l'écran Main.



NOTE

- La touche [DEMO] n'est pas opérationnelle lorsque la fonction Demo Cancel (Annuler la démonstration) est activée (voir page 72).



Reproduction de diverses voix d'instrument

Outre le piano, l'orgue et d'autres instruments à clavier « standard », cet instrument propose toute une variété de voix, parmi lesquelles la guitare, la basse, les instruments à cordes, le saxophone, la trompette, la batterie et les percussions, ainsi que des effets sonores, soit une large palette de sons musicaux.

Sélection et reproduction d'une voix

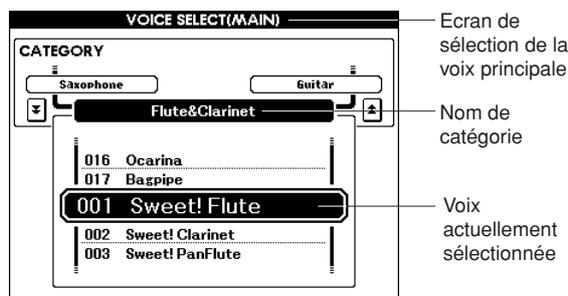
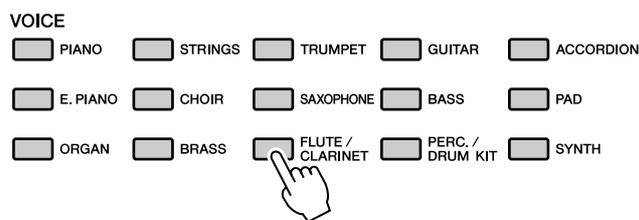
Au cours de cette opération, vous devez sélectionner une voix principale afin de la jouer au clavier.

1 Sélectionnez et appuyez sur la touche de catégorie de voix souhaitée dans la section Voice (Voix).

L'écran de sélection de la voix principale apparaît. La catégorie, le nom et le numéro de la voix actuellement sélectionnée sont en surbrillance. Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez la catégorie « Flute&Clarinet ».

NOTE

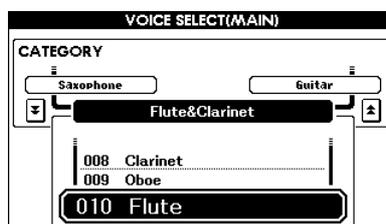
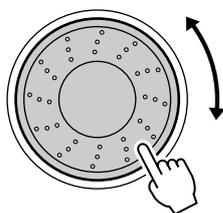
- Pour changer de catégorie VOICE, il suffit d'appuyer sur une autre touche de catégorie.



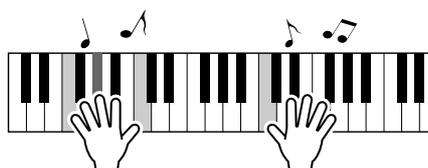
Ecran de sélection de la voix principale
Nom de catégorie
Voix actuellement sélectionnée

2 Sélectionnez la voix que vous souhaitez jouer.

Vérifiez le nom de la voix en surbrillance tout en faisant tourner le cadran. Les voix disponibles sont sélectionnées et affichées dans l'ordre. La voix sélectionnée ici devient la voix principale. Dans cet exemple, sélectionnez la voix « 102 Flute ».



3 Jouez au clavier.

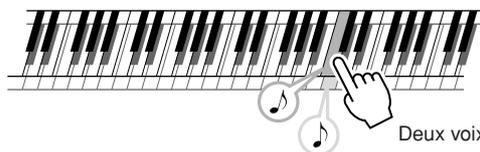


Essayez de sélectionner et de reproduire une variété de voix différentes. Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

Reproduction simultanée de deux voix – mode DUAL

Cette fonction vous permet de sélectionner une deuxième voix que vous pouvez jouer en plus de la voix principale.

La deuxième voix est connue sous le nom de voix « dual » (en duo).



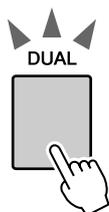
Deux voix retentissent en même temps.

1 Appuyez sur la touche [DUAL] (Duo).

La touche [DUAL] permet d'activer ou de désactiver la fonction Dual Voice (Voix en duo).

Lorsque la fonction Dual Voice est activée, la touche [DUAL] est allumée.

La voix en duo actuellement sélectionnée retentit en plus de la voix principale lorsque vous jouez au clavier.

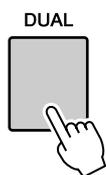


La touche [DUAL] est allumée

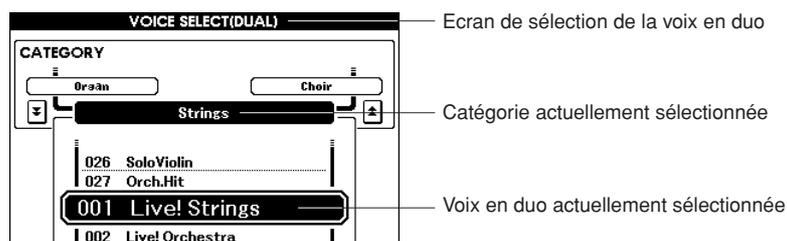
2 Maintenez la touche [DUAL] enfoncée pendant plusieurs secondes.

L'écran de sélection de la voix en duo apparaît.

La catégorie, le nom et le numéro de la voix actuellement sélectionnée sont en surbrillance.



Maintenez la touche enfoncée pendant plusieurs secondes



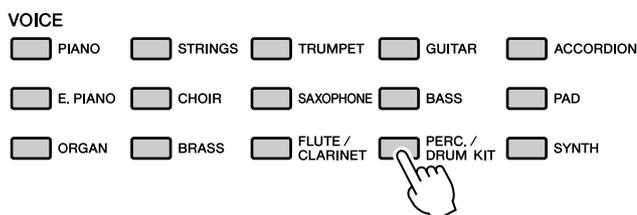
Ecran de sélection de la voix en duo

Catégorie actuellement sélectionnée

Voix en duo actuellement sélectionnée

3 Sélectionnez et appuyez sur la touche de catégorie de voix souhaitée dans la section Voice.

Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez la catégorie « PERCUSSION/DRUM ».

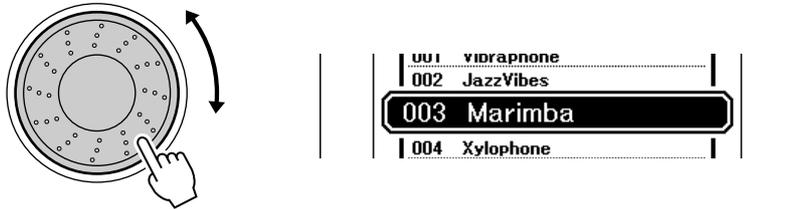


NOTE

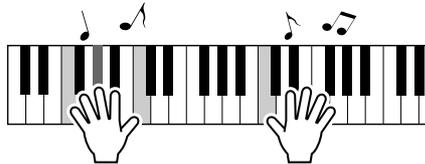
- Pour changer de catégorie de voix, il suffit d'appuyer sur une autre touche de catégorie.

4 Sélectionnez la voix que vous souhaitez jouer.

Vérifiez le nom de la voix en surbrillance tout en faisant tourner le cadran. Les voix disponibles sont sélectionnées et affichées dans l'ordre. La voix sélectionnée ici devient ainsi la voix en duo. Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez la voix « 003 Marimba ».



5 Jouez au clavier.

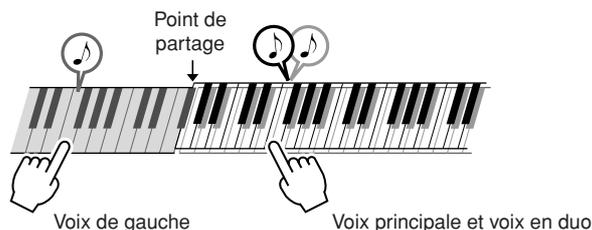


Essayez de sélectionner et de jouer une série de voix en duo.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

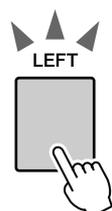
Reproduction de voix différentes avec les mains gauche et droite – mode LEFT

En mode Left, vous pouvez interpréter des voix différentes à gauche et à droite du « point de partage » du clavier. La voix principale et la voix en duo sont jouées dans la partie du clavier située à droite du point de partage, alors que la voix jouée dans la partie de gauche est appelée voix de gauche. Le réglage du point de partage est modifiable selon les besoins (page 59).



1 Appuyez sur la touche [LEFT].

La touche [LEFT] permet d'activer ou de désactiver la fonction Left Voice. La voix de gauche actuellement sélectionnée retentit lorsque vous jouez à gauche du point de partage du clavier.

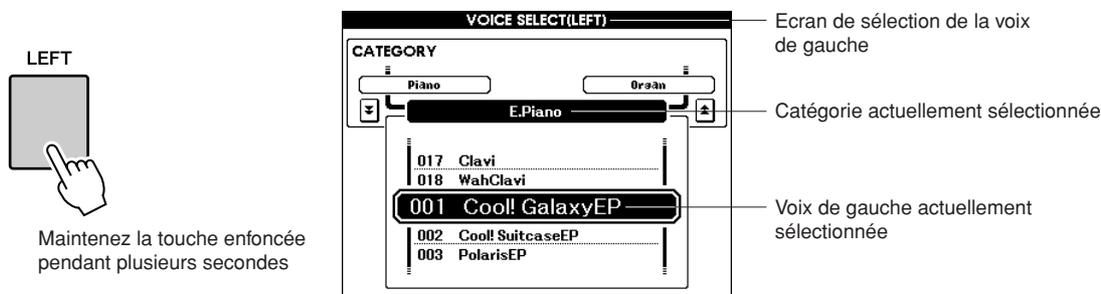


La touche [LEFT] est allumée

2 Maintenez la touche [LEFT] enfoncée pendant plusieurs secondes.

L'écran de sélection de la voix de gauche apparaît.

La catégorie, le nom et le numéro de la voix actuellement sélectionnée sont en surbrillance.

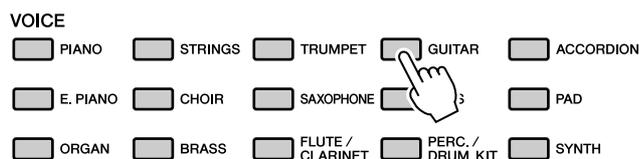


3 Sélectionnez et appuyez sur la touche de catégorie de voix souhaitée dans la section Voice.

Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez la catégorie « GUITAR ».

NOTE

- Pour changer de catégorie de voix, il suffit d'appuyer sur une autre touche de catégorie.

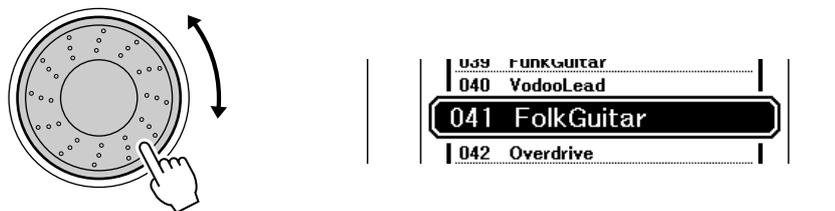


4 Sélectionnez la voix que vous souhaitez jouer.

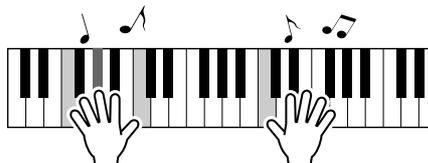
Vérifiez le nom de la voix en surbrillance tout en faisant tourner le cadran. Les voix disponibles sont sélectionnées et affichées dans l'ordre.

La voix sélectionnée ici devient ainsi la voix de gauche.

Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez la voix « 041 FolkGuitar ».



5 Jouez au clavier.



Essayez de jouer la voix de gauche sélectionnée.

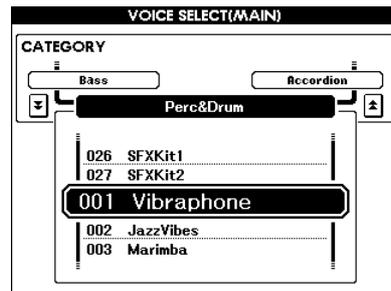
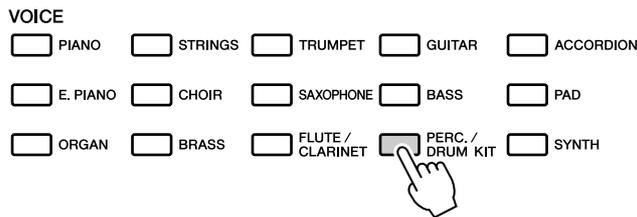
Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

Reproduction de kits de percussion

Les kits de percussion sont des ensembles d'instruments de batterie et de percussion. Lorsque vous sélectionnez le violon ou tout autre instrument comme voix principale normale, toutes les touches produisent le son du même violon, par exemple, mais à des hauteurs de ton différentes. Par contre, si vous sélectionnez un kit de batterie comme voix principale, chaque touche produira le son d'un instrument de batterie ou de percussion différent.

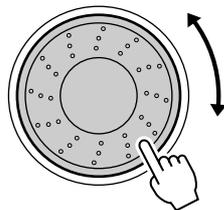
1 Appuyez sur la touche [PERC./DRUM KIT] (Kit de percussion/batterie).

La catégorie « PERC./DRUM KIT » s'affiche.



2 Faites tourner le cadran et sélectionnez le kit de batterie que vous souhaitez jouer (013-027).

Les voix numérotées de 001 à 012 sont des voix de percussion.



Liste des kits de percussion

Voice No.	Drum Kit name	Voice No.	Drum Kit name	Voice No.	Drum Kit name
013	Standard Kit 1	018	Rock Kit	023	Cuban Kit
014	Standard Kit 2	019	Electronic Kit	024	Pop Latin Kit
015	Jazz Kit	020	Analog Kit	025	Arabic Kit
016	Brush Kit	021	Dance Kit	026	SFX Kit 1
017	Room Kit	022	Symphony Kit	027	SFX Kit 2

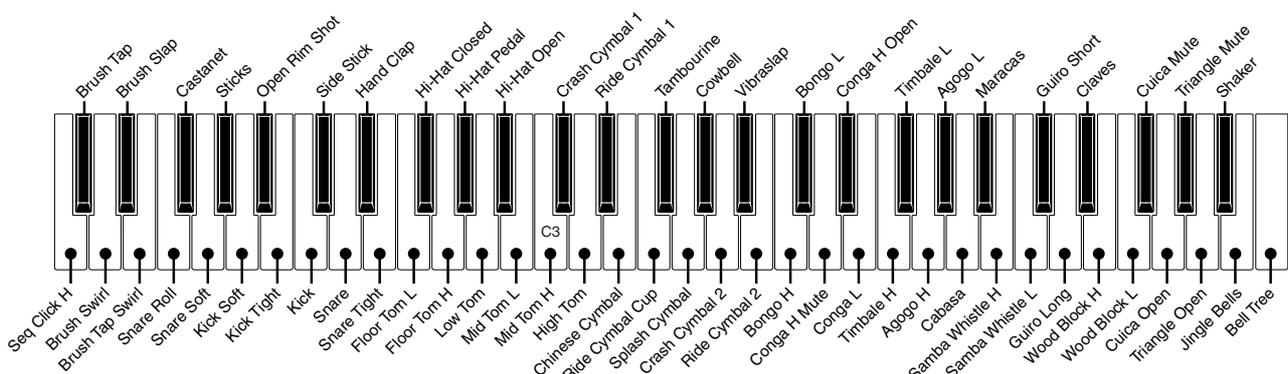
3 Essayez de jouer sur les différentes touches et appréciez les différents kits de percussion proposés.

Il est souhaitable de débiter par le kit de percussion portant le numéro 013, qui est appelé Standard Kit 1.

Exemple : 136 Standard Kit 1

NOTE

- Reportez-vous à la liste des kits de percussion en page 106.





Reproduction de styles

Cet instrument dispose d'une fonction d'accompagnement automatique qui reproduit les « styles » appropriés (accompagnement de rythme + basse + accord) lorsque vous jouez des accords de la main gauche.

Vous avez le choix entre 150 styles différents, couvrant une plage de genres musicaux et de types de mesures différents (reportez-vous à la page 109 pour obtenir la liste complète des styles disponibles). La section suivante vous explique comment utiliser la fonction d'accompagnement automatique.

Sélectionnez un rythme de style.

La plupart des styles comportent une partie rythmique. Vous pouvez faire votre choix parmi une grande variété de types rythmiques : rock, blues, samba, et bien d'autres encore. Commencez d'abord par écouter le rythme de base. La partie rythmique est reproduite uniquement à l'aide d'instruments de percussion.

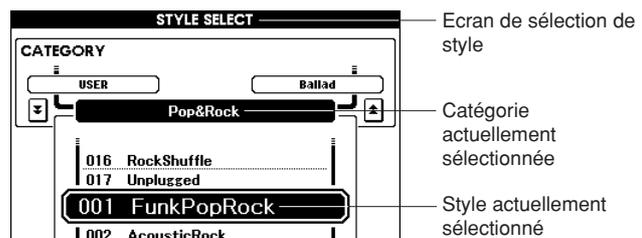
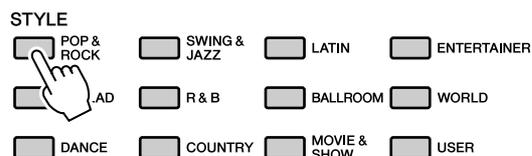
1 Sélectionnez et appuyez sur la touche de catégorie de style souhaitée dans la section Style.

L'écran de sélection de style apparaît.

La catégorie, le nom et le numéro de la voix actuellement sélectionnée sont en surbrillance.

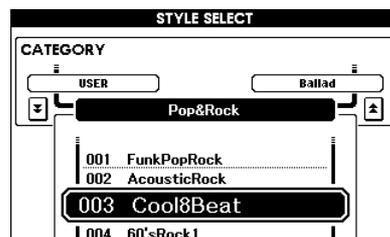
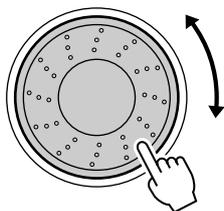
NOTE

- Pour changer de catégorie de style, il suffit d'appuyer sur une autre touche de catégorie.



2 Sélectionnez le style que vous souhaitez jouer.

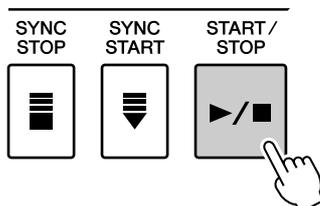
Vérifiez le nom de la voix en surbrillance tout en faisant tourner le cadran. Les styles disponibles sont sélectionnés et affichés dans l'ordre. Reportez-vous à la liste des styles en page 109.



3 Appuyez sur la touche [START/STOP].

Le rythme du style démarre.

Pour arrêter la reproduction, appuyez de nouveau sur la touche [START/STOP].



Jeu avec style d'accompagnement

Vous avez appris à sélectionner un rythme de style à la page précédente.

Nous allons à présent voir comment ajouter au rythme de base des accompagnements d'accord et de basse permettant de l'enrichir et le compléter de sorte que vous puissiez jouer en même temps.

1 Sélectionnez et appuyez sur la touche de catégorie de style souhaitée dans la section Style.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran Main.

2 Activez l'accompagnement automatique.

Appuyez sur la touche [ACMP] (Accompagnement).

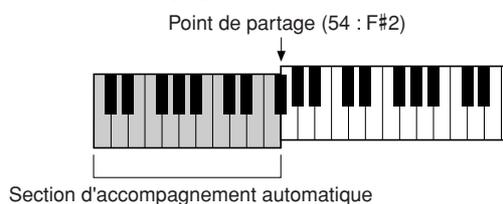
Si vous appuyez à nouveau sur cette touche, vous désactiverez l'accompagnement automatique.



La touche [ACMP] est allumée.

● Lorsque l'accompagnement automatique est activé...

La plage de touches située à gauche du point de partage (54 : F#2) devient la « section d'accompagnement automatique », qui s'utilise uniquement pour spécifier les accords d'accompagnement.

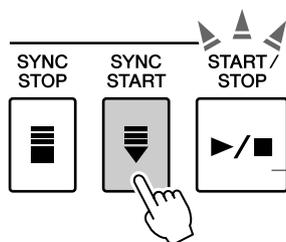


NOTE

- Le réglage du point de partage est modifiable selon les besoins, reportez-vous en page 59.

3 Activez la fonction Sync Start (Début synchronisé).

Appuyez sur la touche [SYNC START] (Début synchronisé) pour activer la fonction.



Clignote lorsque la fonction Sync Start est activée.

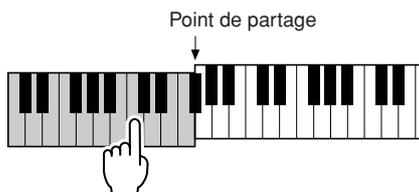
Lorsque la fonction Sync Start est activée, la reproduction des accompagnements de basse et d'accord inclus dans un style donné est lancée dès que vous appuyez sur une touche dans la section du clavier située à gauche du point de partage. Pour annuler ou désactiver la fonction Sync Start, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche.

4 Jouez un accord de la main gauche pour lancer la reproduction de style.

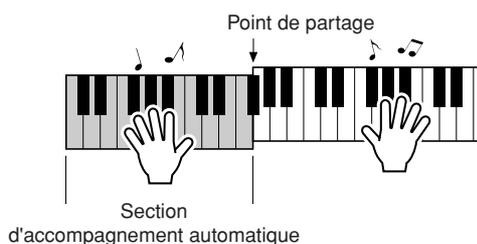
Vous pourrez toujours « interpréter » des accords, même si vous n'en connaissez aucun.

Cet instrument identifie la moindre note comme un accord. Essayez de jouer une à trois notes en même temps, dans la section du clavier située à gauche du point de partage.

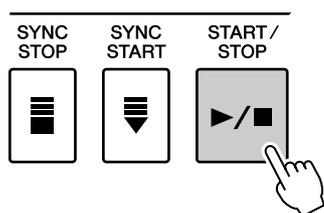
L'accord varie selon les notes que vous interprétez de la main gauche.



5 Jouez différents accords de la main gauche tout en interprétant une mélodie avec la main droite.



6 Appuyez sur la touche [START/STOP] pour arrêter la reproduction de style lorsque vous avez terminé.



Vous pouvez permuter les « sections » de style pour diversifier l'accompagnement.

Reportez-vous à la section « Variation de motifs (Sections) » à la page 55.

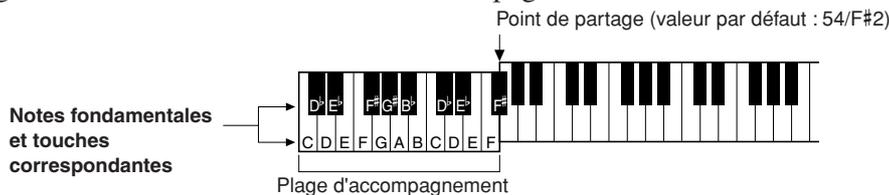
Reproduction des accords d'accompagnement automatique

Il existe deux manières de reproduire des accords de l'accompagnement automatique :

- **Accords faciles**
- **Accords standard**

L'instrument reconnaît automatiquement les différents types d'accord.

La partie du clavier située à gauche du point de partage (par défaut : 54/F#2) devient la « plage d'accompagnement ». Jouez les accords de l'accompagnement dans cette section du clavier.



■ Easy Chords (Accords simples)

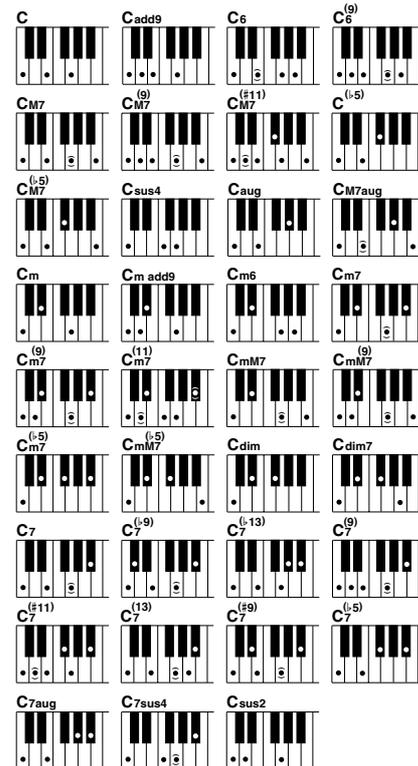
Cette méthode vous permet de jouer facilement des accords dans la plage d'accompagnement du clavier à l'aide d'un, de deux ou de trois doigts.

C 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour jouer un accord majeur appuyez sur la note fondamentale de l'accord.
Cm 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour jouer un accord mineur appuyez sur la touche de la note fondamentale de l'accord en même temps que la touche noire la plus proche placée à gauche de celle-ci.
C7 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour jouer un accord de septième appuyez sur la note fondamentale de l'accord en même temps que sur la touche blanche la plus proche placée à gauche de celle-ci.
Cm7 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour jouer un accord mineur de septième appuyez sur la note fondamentale de l'accord en même temps sur que les touches blanche et noire les plus proches placées à gauche de celle-ci (trois touches en même temps).

■ Standard Chords (Accords standard)

Cette méthode vous permet de produire un accompagnement en jouant des accords à l'aide de doigtés normaux dans la plage d'accompagnement du clavier.

● Exemples d'accords standard [pour les accords en « C »]



* Les notes entre parenthèses () sont facultatives ; les accords sont reconnus sans elles.

● Multi Fingering et Full Keyboard

Ces différents modes vous permettent de sélectionner la section d'accompagnement du clavier pour l'interprétation d'accord. (Reportez-vous à la section « Doigté d'accords » dans la liste des réglages de fonctions à la page 71).

Multi Fingering (Doigté multiple) : comme indiqué plus haut, les touches situées à gauche du point de partage (valeur par défaut : 54/F#2) deviennent la plage d'accompagnement. Cette méthode vous permet de jouer les accords d'accompagnement dans la section spécifiée du clavier, définie comme telle par défaut sur l'instrument.

Full keyboard (Clavier entier) : ce mode vous permet d'interpréter les accords d'accompagnement n'importe où sur le clavier tout entier.

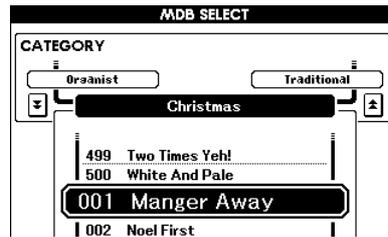
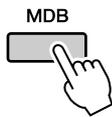


Reproduction à l'aide de la base de données musicale

Vous voulez jouer de la musique selon votre style préféré, mais vous ne savez pas comment sélectionner la voix et le style les mieux appropriés au genre musical souhaité... il suffit de sélectionner le style adéquat dans la base de données musicale. Les réglages de panneau seront automatiquement ajustés pour produire la combinaison idéale de sons et de styles !

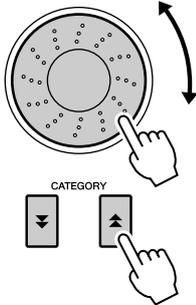
1 Appuyez sur la touche [MDB] (Base de données musicale).

L'écran de sélection de la base de données musicale apparaît. La catégorie, le nom et le numéro de la base de données musicale actuellement sélectionnée sont en surbrillance.



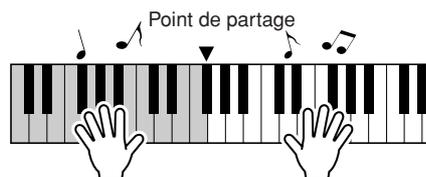
2 Sélectionnez la base de données musicale correspondant au style ou genre musical que vous souhaitez jouer.

Appuyez sur la touche de catégorie [▲], [▼] pour changer la catégorie MDB. Reportez-vous à la liste des bases de données musicales à la page 110 de ce manuel et servez-vous du cadran pour sélectionner une base de données musicale. Choisissez celle qui correspond au style musical du morceau que vous avez l'intention de jouer. Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez « 090 Alex's Band » dans la catégorie Swing.



3 Reproduisez les accords de la main gauche et la mélodie de la main droite.

Le style de swing commence à se reproduire lorsque vous jouez un accord de la main gauche dans la section du clavier située à gauche du point de partage (page 23). Reportez-vous à la page 25 pour les détails sur l'interprétation des accords.



A ce stade, vous pouvez vérifier la voix et le style affectés en appuyant sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran MAIN.

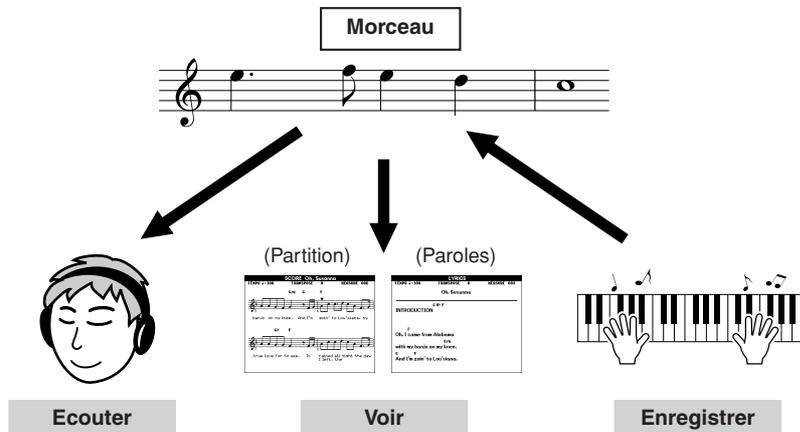
4 Appuyez sur la touche [▶/■] pour arrêter la reproduction.



Utilisation des morceaux

Sur cet instrument, le terme « morceau » se rapporte aux données constituant un morceau musical.

Dans cette section, nous apprendrons comment sélectionner et reproduire les morceaux.



Sélection et écoute d'un morceau

1 Sélectionnez et appuyez sur l'une des touches de catégories de morceau correspondant au type de morceau que vous souhaitez écouter.

[PRESET] : cinq morceaux présélectionnés sont disponibles ici.

[USER] : ceci contient vos morceaux enregistrés ainsi que les morceaux chargés depuis l'ordinateur.

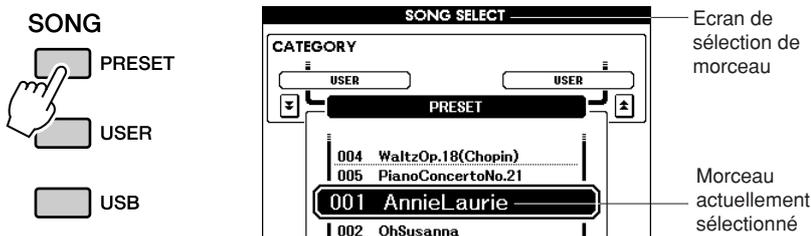
[USB] : ceci contient les morceaux USB lorsqu'un périphérique de mémoire flash USB est relié à la borne DEVICE.

L'écran de sélection de morceau apparaît.

Le nom et le numéro du morceau actuellement sélectionné sont en surbrillance.

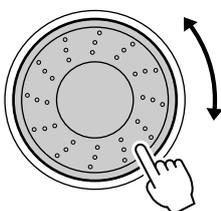
NOTE

- Lorsque l'instrument est en mode Song, la touche [SONG MODE] est allumée. Lorsque le mode Style est activé, la touche n'est pas allumée.



2 Sélectionnez un morceau.

Utilisez le cadran pour choisir le morceau que vous voulez écouter.

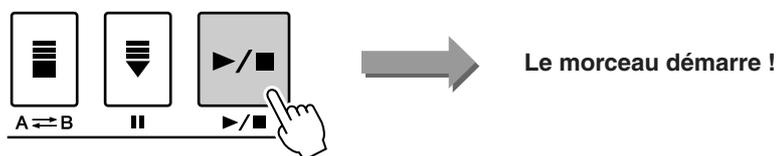


PRESET	Morceaux intégrés 1 Annie Laurie (Traditional) 2 Oh, Susanna (Sunny Skylar, S. Foster) 3 Little Brown Jug (Traditional) 4 Waltz Op.18 (F. Chopin) 5 Piano Concerto No.21 2nd Mov. (W.A. Mozart)
USER	Morceaux utilisateurs (morceaux que vous enregistrez vous-même) ou morceaux transférés depuis un ordinateur (pages 85–87)
USB	Morceaux contenus sur une mémoire flash USB reliée à l'instrument (page 74)

3 Ecoutez le morceau.

Appuyez sur la touche [▶/■] pour commencer la reproduction du morceau sélectionné.

Vous pouvez arrêter la reproduction à tout moment en appuyant à nouveau sur la touche [▶/■].

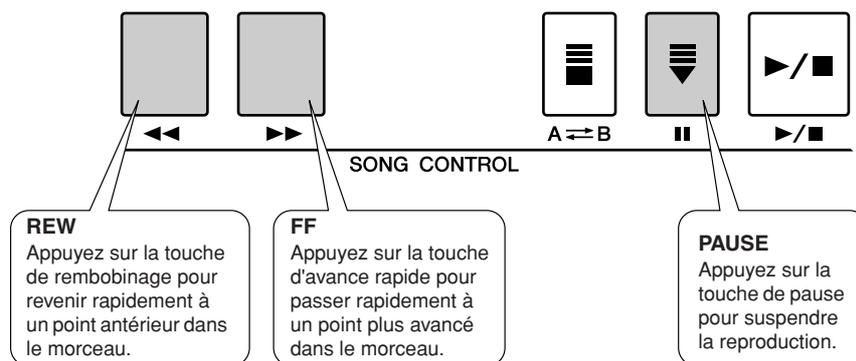


NOTE

• Certains morceaux présélectionnés ont été édités afin d'en raccourcir la longueur ou à des fins d'arrangement et peuvent ne pas être reproduits exactement comme leur original.

Avance rapide, rembobinage et pause dans le morceau

Ces fonctions sont identiques aux commandes d'un enregistreur à cassettes ou d'un lecteur de CD. Elles vous permettent d'avancer rapidement [▶▶], de retourner en arrière [◀◀] et de suspendre [||] la reproduction du morceau.



NOTE

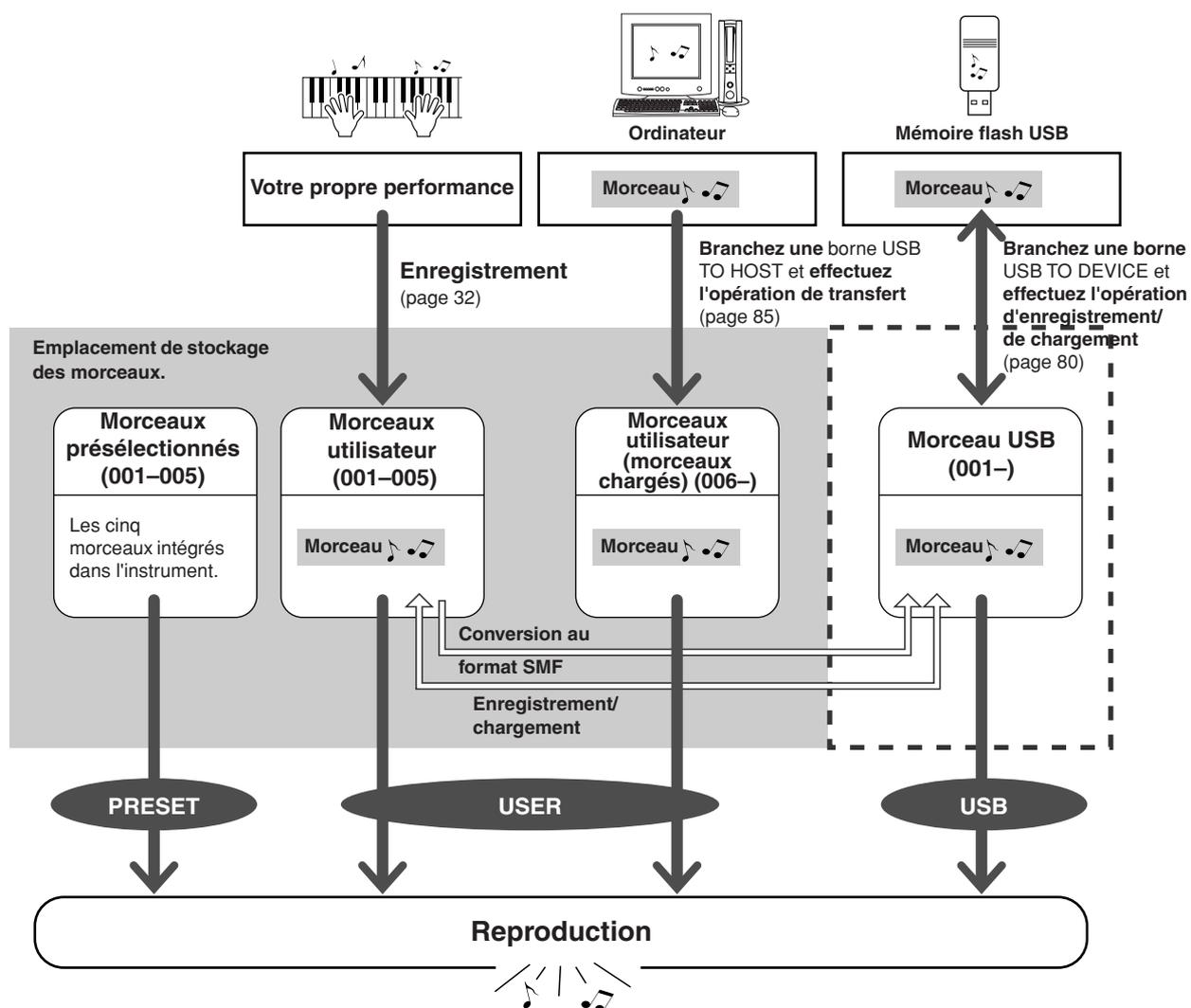
• Lorsqu'une plage de répétition A-B est définie, les fonctions de rembobinage et d'avance rapide peuvent uniquement être utilisées dans cette plage.

Types de morceaux

L'instrument peut utiliser les trois types de morceaux suivants.

- **Morceaux présélectionnés** (les cinq morceaux intégrés)
..... numéros de morceaux présélectionnés **001–005**.
- **Morceaux utilisateur** (enregistrements de vos propres performances)
..... numéros de morceau utilisateur **001–005**.
- **Morceaux chargés** (données de morceau chargées depuis un ordinateur)
..... numéros de morceau utilisateur **006–**.
- **Morceaux USB** (données de morceau dans la mémoire flash USB)
..... numéros de morceau **001–**.

Le diagramme ci-dessous illustre le flux opératoire des procédures de base permettant d'utiliser des morceaux présélectionnés, des morceaux utilisateur, des morceaux chargés et des morceaux USB, depuis le stockage jusqu'à la reproduction.



NOTE

- Différentes zones de la mémoire flash interne sont utilisées pour stocker les morceaux utilisateur et les fichiers de morceaux externes transférés depuis un ordinateur. Les morceaux utilisateur ne peuvent pas être directement transférés dans la zone de mémoire flash interne d'un fichier de morceau externe et vice versa.

Affichage de la partition du morceau

Cet instrument est capable d'afficher les partitions de morceaux.

Les partitions correspondant aux morceaux présélectionnés s'affichent. Les partitions des morceaux chargés depuis l'ordinateur aussi bien que celles des morceaux reproduits à partir de la mémoire flash USB peuvent également s'afficher.

Bien que les morceaux utilisateur que vous enregistrez vous-même ne peuvent pas, en tant que tels, afficher de partition, vous pouvez les convertir au format SMF (Standard MIDI File) et les stocker dans la mémoire flash USB, à partir de laquelle ils sont reproduits avec l'affichage de leur partition. (Reportez-vous à la section « Conversion d'un morceau utilisateur au format SMF et sauvegarde » en page 77).

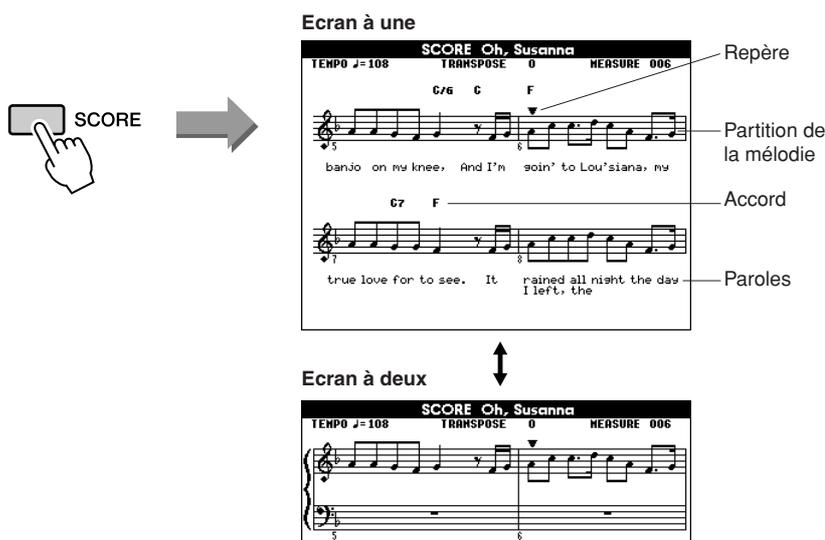
1 Sélectionnez un morceau.

Suivez les étapes 1 et 2 de la procédure décrite à la page 27.

2 Appuyez sur la touche [SCORE] (Partition) pour faire apparaître une partition à une seule portée.

Il existe deux types d'écran de partition : écran à une portée et écran à deux portées.

Vous les sélectionnez en alternance à chaque fois que vous appuyez sur la touche [SCORE].



NOTE

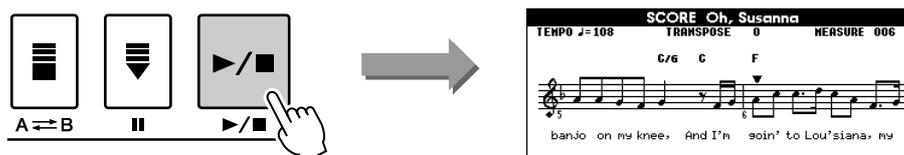
- Les accords et les paroles apparaissent sur l'écran d'une partition à une seule portée relative à un morceau comprenant des données d'accord et des paroles.
- Si le morceau comporte un grand nombre de paroles, celles-ci s'afficheront sur deux lignes par mesure.
- Des paroles ou des accords pourront s'afficher sous forme abrégée si le morceau sélectionné compte un nombre élevé de mots.
- La lecture des petites notes, difficiles à déchiffrer, est facilitée par l'utilisation de la fonction de quantification (page 72).

NOTE

- Aucune parole n'apparaît dans la partition à deux portées.

3 Appuyez sur la touche [▶/■].

La reproduction du morceau commence. Le curseur triangulaire se déplace en haut de la partition pour indiquer la position actuelle.



4 Pour revenir à l'écran MAIN, appuyez sur la touche [EXIT].



Affichage des paroles

Si un morceau contient des paroles, vous pourrez les afficher à l'écran.

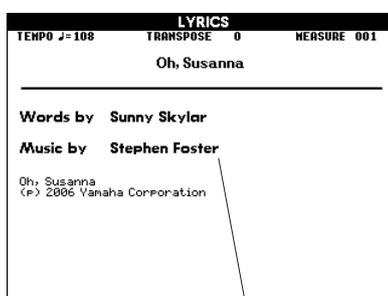
Aucune parole n'est affichée dans le cas d'un morceau qui ne contient pas de données de parole, même si la touche [LYRICS] est enfoncée.

1 Sélectionnez un morceau.

Suivez les étapes 1 et 2 de la procédure décrite à la page 27. Sélectionnez le morceau présélectionné 001-002.

2 Appuyez sur la touche [LYRICS].

Le titre, le parolier et le compositeur du morceau apparaissent à l'écran.



Titre, parolier et compositeur du morceau

NOTE

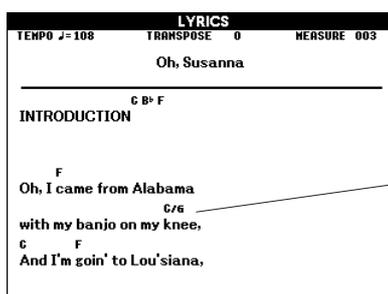
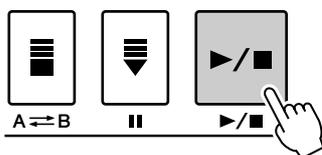
- Les morceaux téléchargés depuis Internet ou les fichiers de morceaux disponibles dans le commerce, notamment les fichiers au format XF (page 6), sont compatibles avec les fonctions d'affichage des paroles tant qu'il s'agit de fichiers au format SMF contenant des données de parole. Il est possible que les paroles ne s'affichent pas avec certains fichiers.

NOTE

- Si l'affichage des paroles contient des caractères tronqués, essayez de changer la langue d'affichage (page 12).

3 Appuyez sur la touche [▶/■].

Le morceau est reproduit tandis que les paroles et les accords s'affichent à l'écran. Les paroles sont affichées en surbrillance de manière à indiquer leur emplacement actuel dans le morceau



Paroles et accord

■ Morceaux présélectionnés pouvant être utilisés pour l'affichage des paroles

N° du morceau	Nom du morceau
001	Annie Laurie
002	Oh, Susanna



Enregistrement de votre propre performance

Vous pouvez enregistrer un total de cinq performances et les sauvegarder comme morceaux utilisateur 001 à 005.

Bien entendu, vous les reproduisez de la même façon que les morceaux présélectionnés. Une fois vos performances enregistrées comme morceaux utilisateur, il est possible de les convertir au format SMF (Standard MIDI File) et de les stocker sur une mémoire flash USB (page 77) pour les utiliser avec la fonction d'affichage de la partition. Cela signifie que, lorsque vous êtes plein d'inspiration et que vous créez une superbe mélodie, vous avez la possibilité de l'enregistrer afin de la réécouter ou de la sauvegarder sous forme de partition.

■ Données enregistrables

Il est possible d'enregistrer un total de 9 pistes : 8 pistes de mélodie et 1 piste de style (accords).

Chaque piste peut être enregistrée individuellement.

- Pistes de mélodie [1] – [8] .. Enregistrent les parties mélodiques ou d'autres parties, telles que la basse.
- Piste de style [ACMP] Enregistre la partie rythmique et les accords.

■ Modes d'enregistrement

- Enregistrement rapide Lancez immédiatement l'enregistrement en appuyant sur la touche [REC] (voir page33).
- Enregistrement multipiste . Spécifiez le numéro du morceau ou de la partie puis relancez l'enregistrement (voir page34).

NOTE

- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 10 000 notes lorsque l'enregistrement se fait exclusivement sur les pistes de mélodie.
- De même, vous pourrez enregistrer un total de près de 5 400 changements d'accord si l'enregistrement s'effectue uniquement sur la piste d'accompagnement.
- Les morceaux utilisateur n'affichent pas de partition, mais il est possible de les convertir au format SMF (Standard MIDI File) puis de les stocker dans la mémoire flash USB (page 77), à partir de laquelle ils seront reproduits avec l'affichage de leur partition.
- Même si vous modifiez la voix en cours d'enregistrement, le type d'effet DSP ne sera pas changé et le type d'effet DSP d'origine s'appliquera.

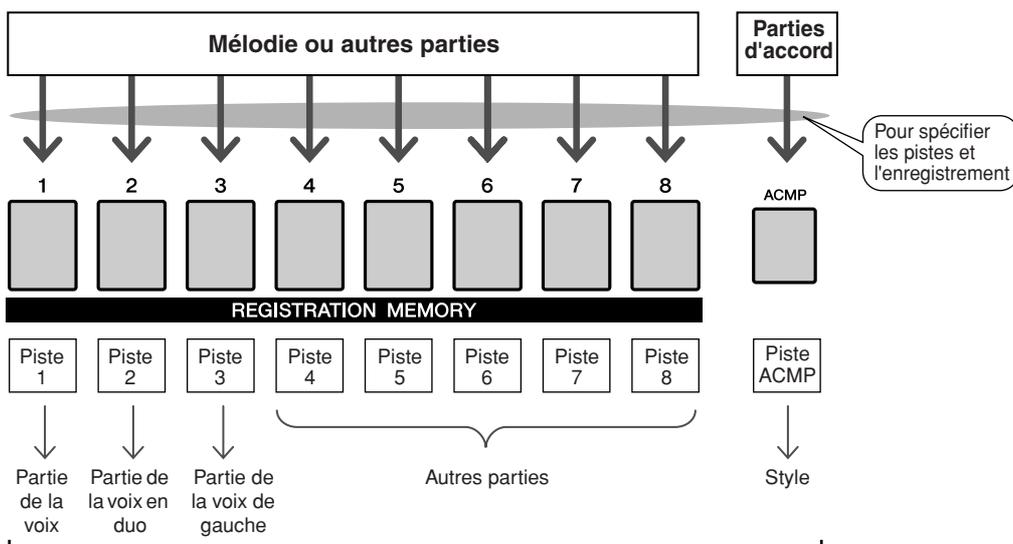
Configuration des pistes

Les données de morceau sont généralement constituées de 16 canaux. Cet instrument vous permet d'enregistrer votre performance pas à pas sur les pistes 1 à 8. Par exemple, il vous est possible de sélectionner la voix principale pour l'enregistrement sur la Piste 1, puis de régler la voix en duo pour l'enregistrement sur la piste 2, et ainsi de suite. (Lorsque le mode d'enregistrement rapide est sélectionné, les parties reproduites et leurs pistes correspondantes sont automatiquement réglées).

■ Piste d'enregistrement

Lorsque le mode d'enregistrement multipiste est sélectionné, vous pouvez spécifier la piste d'enregistrement [1]–[8] ainsi que la piste d'accompagnement.

Cet instrument ne permet d'enregistrer les données sur les pistes [9]–[16]. Cependant, dans le cas de morceaux chargés depuis l'ordinateur, lorsque le morceau dispose de données sur les pistes [9]–[16], il est possible de reproduire et d'assourdir ces pistes selon les besoins (voir page 66).



Exemple : réglages de partie en mode d'enregistrement multipiste

Procédure d'enregistrement rapide

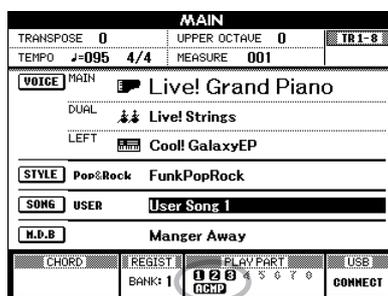
Vous pouvez aisément débiter l'enregistrement de votre performance en appuyant simplement sur la touche [REC]. Dans ce cas, le numéro de piste et le numéro de la partie de piste sont automatiquement réglés.

1 Appuyez sur la touche [REC].

Le numéro du morceau utilisateur pour l'enregistrement est automatiquement sélectionné et les pistes [1]–[3] sont réglés en mode prêt à l'enregistrement. Les parties de performance sont comme suit : Si l'accompagnement est réglé sur ON avant d'appuyer sur la touche [REC], la piste d'accompagnement sera également automatiquement spécifiée sur le mode prêt à l'enregistrement.

NOTE

- Vous pouvez sélectionner manuellement le numéro de morceau utilisateur enregistré si vous sélectionnez celui-ci avant d'appuyer sur la touche [REC].

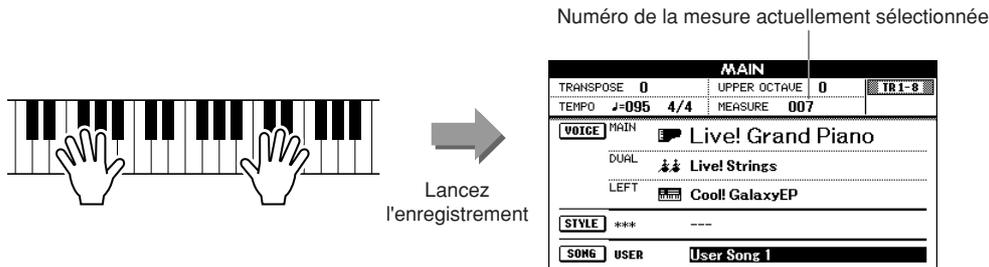


Prêt à l'enregistrement

Piste 1	Partie de la voix principale
Piste 2	Partie de la voix en duo
Piste 3	Partie de la voix de gauche
Piste d'accompagnement	Partie d'accompagnement

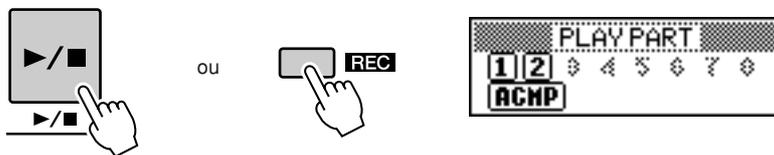
Assurez-vous d'activer la voix en duo ou la voix de gauche lors de l'enregistrement de la voix en duo ou la voix de gauche.

2 L'enregistrement démarre dès que vous jouez au clavier.

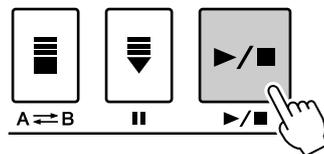


3 Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche [▶/■] ou [REC].

Les numéros de piste contenant des données enregistrées sont indiqués par des encadrements rectangulaires.



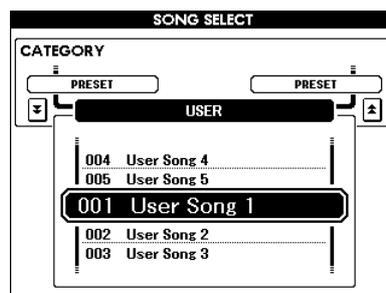
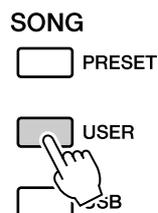
4 Appuyez sur la touche [▶/■] pour reproduire l'enregistrement.



Procédure d'enregistrement multipiste

Vous pouvez spécifier le numéro de morceau utilisateur enregistré et les parties des pistes individuellement.

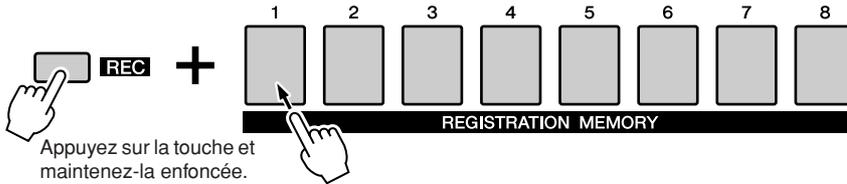
1 Depuis l'écran MAIN, appuyez sur la touche [USER], puis utilisez le cadran pour sélectionner le numéro du morceau utilisateur (001 – 005) sur lequel vous voulez enregistrer.



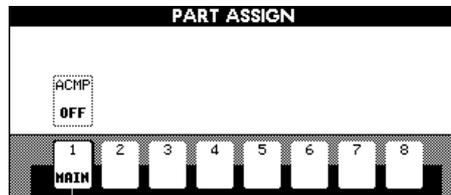
2 Sélectionnez la partie d'enregistrement pour chaque piste (Part Assign, Affectation de partie)

◆ Sélection d'une partie pour la piste mélodique (pistes 1–8)

Maintenez la touche [REC] enfoncée et appuyez sur l'une des touches de pistes [1]–[8] jusqu'à ce que la partie souhaitée apparaisse sur la touche de piste. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous changez, dans l'ordre, la partie affichée sur l'écran Main (telle que MAIN, DUAL, LEFT).



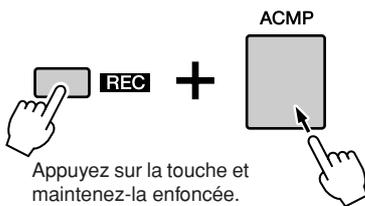
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée.



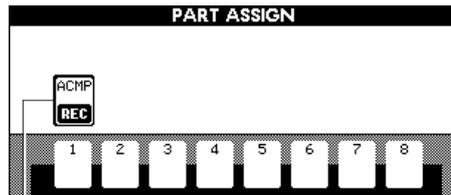
La piste 1 est la partie MAIN.

◆ Sélection de la partie correspondant à la piste d'accompagnement

Appuyez sur la touche [ACMP] tout en maintenant la touche [REC] enfoncée. La mention REC s'affiche alors en surbrillance et l'opération est réglée en mode prêt à enregistrer.



Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée.



La piste ACMP est réglée en mode prêt à enregistrer.

⚠ ATTENTION

- Si vous enregistrez votre performance sur une piste contenant déjà des données, celles-ci seront écrasées par les nouvelles données.

NOTE

- Lorsque la piste ACMP est réglée sur REC ON (Enregistrement activé), l'accompagnement sera automatiquement spécifié sur ON.
- Dès que vous appuyez sur la touche [REC] durant l'accompagnement, la piste ACMP est automatiquement paramétrée sur REC ON.
- Le réglage ACMP ON/OFF (Activation/désactivation de l'accompagnement) ne change pas lorsque l'enregistrement est en cours.
- Une partie affectée ne peut être spécifiée sur une autre piste.

NOTE

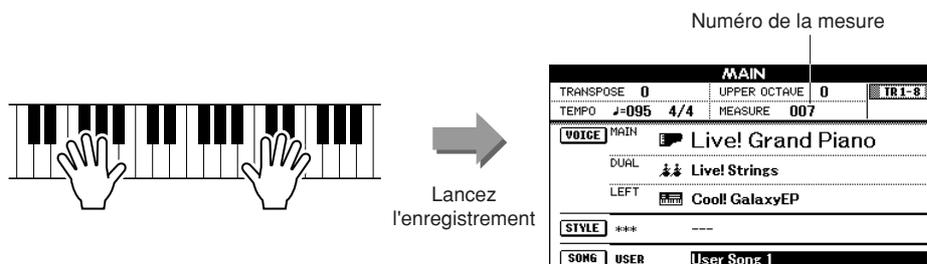
- Si vous souhaitez annuler le mode prêt à enregistrer d'une piste, il vous faudra maintenir la touche [REC] enfoncée et appuyer à nouveau sur la touche que vous souhaitez annuler.

3 L'enregistrement démarre dès que vous jouez au clavier.

Vous pouvez également démarrer l'enregistrement en appuyant sur la touche [▶/■].

Appuyez sur la touche [EXIT] afin d'afficher le numéro de la mesure sur l'écran Main.

Dès que l'enregistrement débute, l'affichage retourne automatiquement sur l'écran Main.



NOTE

- Lorsque la mémoire de morceaux est saturée, un message s'affiche pour indiquer ceci et l'enregistrement est interrompu. Dans ce cas, il convient de supprimer toutes les données de morceau inutiles à l'aide de la fonction d'effacement de morceau ou de piste, puis recommencez l'enregistrement (voir page 37).

4 Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche [▶/■] ou [REC].



Si vous appuyez sur l'une des touches ENDING/rit. [I]–[III] en cours d'enregistrement sur la piste ACMP, vous activerez la reproduction d'un motif de fin approprié et provoquerez l'arrêt de l'enregistrement.

Lorsque l'enregistrement s'interrompt, le numéro de la mesure actuelle revient sur 001 et les numéros des pistes enregistrées à l'écran s'affichent dans un encadré.

■ Pour enregistrer d'autres pistes

Répétez les étapes 2 à 4 pour enregistrer les pistes restantes.

Vous pouvez écouter les pistes précédemment enregistrées en appuyant sur les touches [1]–[8] adéquates pendant l'enregistrement. Les numéros de pistes précédemment enregistrées s'affichent dans un encadré.

Vous pouvez également assourdir des pistes déjà enregistrées (les pistes assourdies n'apparaissent pas à l'écran) tandis que vous enregistrez de nouvelles pistes (page 66).

■ Pour recommencer l'enregistrement

Sélectionnez simplement la piste à réenregistrer et effectuez l'enregistrement normalement.

Les nouvelles données écrasent les anciennes.

NOTE

- Appuyez sur la touche [REGIST/TRACK] un certain nombre de fois jusque-là ce que l'élément « TR 1-8 » apparaisse à l'écran.

5 Une fois l'enregistrement terminé :

◆ Reproduisez le morceau utilisateur

L'opération est identique à celle utilisée pour les morceaux présélectionnés (voir page 27).

- Appuyez sur la touche [USER].
- Le numéro et le nom du morceau actuellement sélectionné s'affichent. Utilisez le cadran pour sélectionner le morceau utilisateur (001–005) que vous souhaitez reproduire.
- Appuyez sur la touche [▶/■].

- ◆ **Enregistrez le morceau utilisateur sur la mémoire flash USB (voir page 76)**
- ◆ **Convertissez les données morceau au format SMF puis sauvegardez-les sur la mémoire flash USB (voir page 77)**

● **Données non enregistrées**

Les données suivantes sont enregistrées avant le début du morceau. Même si vous modifiez les données en cours d'enregistrement, les données suivantes ne seront pas enregistrées :

type de réverbération, type de chœur, type de DSP, niveau d'envoi de DSP, niveau du son pur, numéro de style, volume de style, type de mesure.

Song Clear – Suppression de morceaux utilisateur

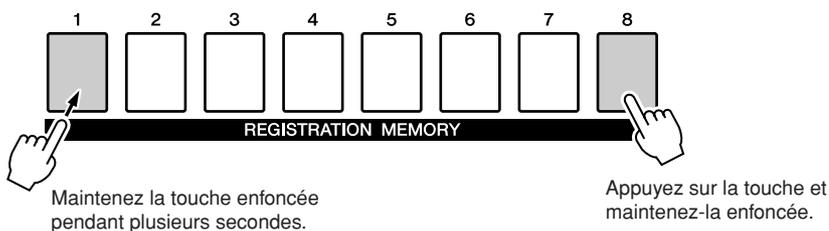
Cette fonction permet d'effacer un morceau utilisateur en entier (toutes les pistes).

NOTE

- Pour effacer une piste spécifique, reportez-vous aux explications relatives à la fonction Track Clear (Effacer piste) en page 38.

- 1** Dans l'écran MAIN, sélectionnez le morceau utilisateur (001 – 005) à effacer.
- 2** Appuyez sur la touche [REGIST/TRACK] un certain nombre de fois jusque-là ce que l'élément « TR 1–8 » apparaisse à l'écran.
- 3** Maintenez la touche REGISTRATION MEMORY [1] enfoncée pendant plusieurs secondes tout en appuyant sur la touche REGISTRATION MEMORY [8].

Un message de confirmation apparaît à l'écran.



- 4** Appuyez sur la touche [+ / YES].
Un message de confirmation apparaît à nouveau à l'écran. Vous pouvez annuler l'opération d'effacement en appuyant sur la touche [- / NO].

NOTE

- Pour exécuter la fonction Song Clear (Effacer morceau), appuyez sur la touche [+ / YES]. Appuyez sur [- / NO] pour annuler l'opération Song Clear.

- 5** Appuyez sur la touche [+ / YES] une nouvelle fois pour supprimer le morceau.

Le message d'effacement en cours apparaît brièvement à l'écran pendant l'effacement du morceau.

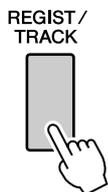
Track Clear – Suppression d'une piste donnée dans un morceau utilisateur

Cette fonction vous permet de supprimer une piste spécifique dans un morceau utilisateur.

1 Dans l'écran MAIN, sélectionnez le morceau utilisateur (001 – 005) à effacer.

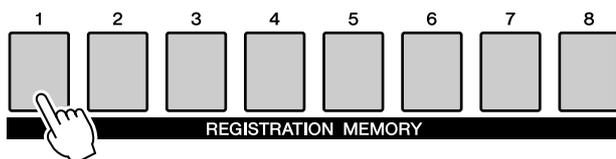
2 Appuyez sur la touche [REGIST/TRACK] un certain nombre de fois jusqu'à ce que l'élément que vous souhaitez effacer apparaisse.

L'élément change en passant, dans l'ordre, de « REGIST. » à « TR 1–8 » puis à « ACMP. TR ». Sélectionnez la piste souhaitée : « TR 1–8 » ou « ACMP. TR ».



3 Appuyez sur la touche REGISTRATION MEMORY ([1] – [8]) correspondant à la piste que vous souhaitez effacer et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes.

Un message de confirmation apparaît à l'écran.



Maintenez la touche enfoncée pendant plusieurs secondes.

4 Appuyez sur la touche [+ / YES].

Un message de confirmation apparaît à nouveau à l'écran. Vous pouvez annuler l'opération d'effacement en appuyant sur la touche [- / NO].

5 Appuyez sur la touche [+ / YES] une nouvelle fois pour supprimer le morceau.

Le message d'effacement en cours apparaît brièvement à l'écran pendant l'effacement de la piste.

NOTE

- Pour exécuter la fonction Track Clear (Effacer piste), appuyez sur la touche [+ / YES]. Appuyez sur [- / NO] pour annuler l'opération Track Clear.



Sauvegarde et initialisation

Sauvegarde

Les éléments suivants sont automatiquement enregistrés comme données de sauvegarde dans la mémoire interne même après la mise hors tension de l'instrument. Pour rappeler les réglages et les données par défaut, il convient de recourir à la fonction d'initialisation.

● Paramètres de sauvegarde

- USER Song
- Style file
- Registration memory
- Auto Fill In On/Off
- Each parameters in the function display:
Tuning, Split point, Touch sensitivity, Style volume, Song volume, Metronome volume, Demo cancel, Language, Master EQ type, Chord fingering

Initialisation

Cette fonction efface toutes les données sauvegardées dans la mémoire interne de l'instrument et restaure les réglages initiaux par défaut.

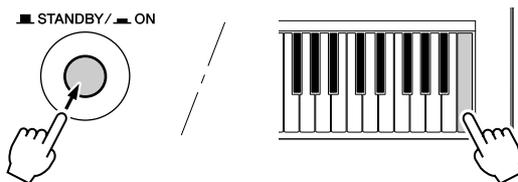
Les procédures d'initialisation suivantes sont disponibles.

■ Backup Clear (Effacer les données sauvegardées) ...

Pour effacer les données sauvegardées dans la mémoire interne, mettez l'instrument sous tension en appuyant sur le commutateur [STANDBY/ON] tout en maintenant la note blanche la plus haute du clavier enfoncée. Les données sauvegardées sont effacées et les valeurs par défaut restaurées.

NOTE

- Les réglages de langue relatifs à l'instrument ne peuvent pas être modifiés durant cette opération. Pour changer de langue, utilisez les réglages Function.

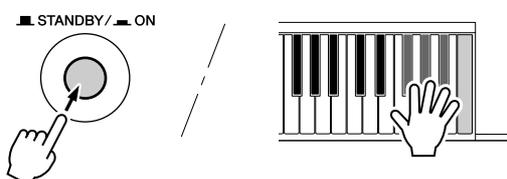


■ MEMORY Clear (Effacer mémoire)

Pour effacer des données de morceau qui ont été transférées dans la mémoire interne depuis un ordinateur, mettez l'instrument sous tension en appuyant sur le commutateur [STANDBY/ON] tout en enfonçant simultanément la touche blanche et les trois touches noires les plus hautes du clavier.

ATTENTION

- Lorsque vous exécutez l'opération Clear, les données de morceau que vous avez achetées sont également effacées. Prenez soin de sauvegarder toutes les données importantes sur l'ordinateur.





Principe d'utilisation et écrans

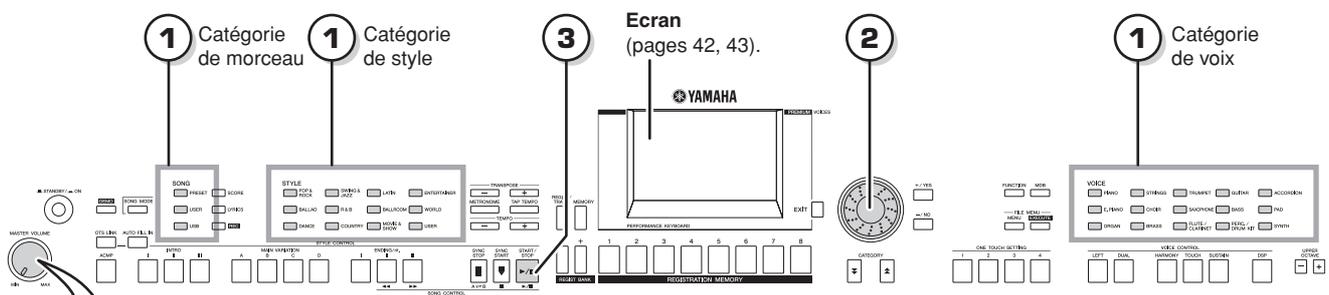
Principe d'utilisation

De manière générale, le contrôle du PSR-S500 repose sur les opérations de base suivantes.

1 Servez-vous des touches de catégorie pour sélectionner une valeur CATEGORY.

2 Utilisez le cadran pour sélectionner un élément ou une valeur.

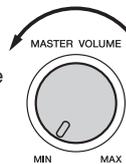
3 Début/arrêt d'un morceau ou d'un style.



● Réglage du volume

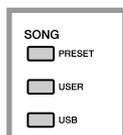
Réglez le volume du son produit via les haut-parleurs de l'instrument ou un casque branché dans la prise PHONES (Casque).

Faites-la pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume.



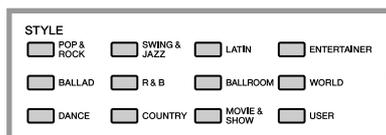
Faites-la pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.

1 Servez-vous des touches de catégorie pour sélectionner une valeur CATEGORY.



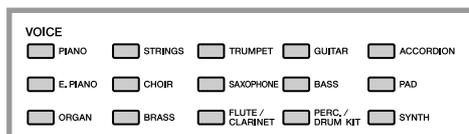
● Catégorie de morceau

Sélectionnez la catégorie de morceau que vous souhaitez jouer.



● Catégorie de style

Sélectionnez la catégorie de style que vous souhaitez jouer.



● Catégorie de voix

Sélectionnez la catégorie de voix que vous souhaitez jouer.

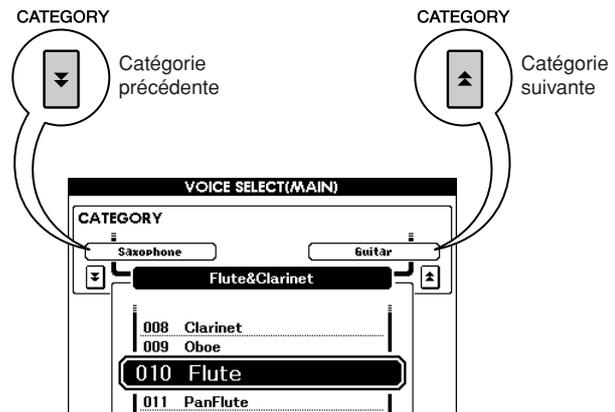
* Si vous souhaitez changer de catégorie, appuyez sur une autre touche de catégorie ou utilisez la touche Category [▲], [▼].

● **Touches de catégorie [▲], [▼]**

Vous pouvez changer de catégorie après avoir sélectionné une catégorie de morceau, de style ou de voix.

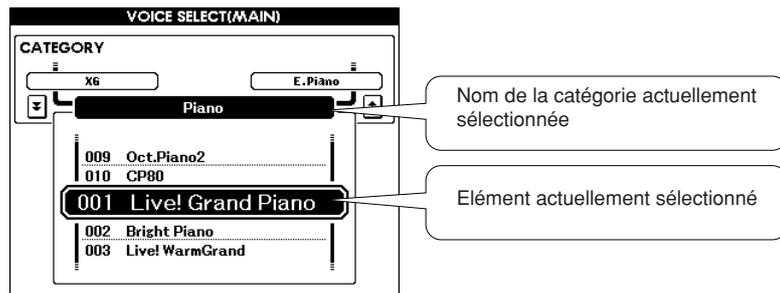
Appuyez sur ces touches pour faire défiler les catégories en séquence.

Exemple : écran de sélection de voix



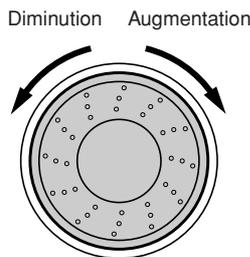
2 Utilisez le cadran pour sélectionner un élément ou une valeur.

Lorsque vous sélectionnez une catégorie de morceau, de style ou de voix, le nom et l'élément de la catégorie sélectionnée s'affichent à l'écran. Vous pouvez modifier l'élément en utilisant le cadran ou les touches [+ / YES] et [- / NO].



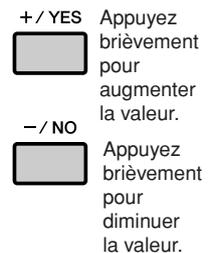
● **Cadran**

Faites pivoter le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la valeur de l'élément sélectionné et en sens inverse pour diminuer sa valeur. Tournez le cadran de façon continue pour augmenter ou diminuer la valeur de façon continue.



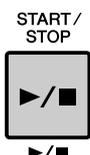
● **Touches [- / NO], [+ / YES]**

Appuyez brièvement sur la touche [+ / YES] pour augmenter la valeur d'1 unité ou sur la touche [- / NO] pour la diminuer d'1 unité. Maintenez l'une ou l'autre touche enfoncée de manière continue afin de respectivement augmenter ou diminuer la valeur en continu.



Dans la plupart des procédures décrites dans ce mode d'emploi, il est conseillé d'utiliser le cadran pour effectuer des sélections car c'est la méthode de sélection la plus simple et la plus intuitive. Veuillez toutefois noter que la plupart des éléments ou valeurs sélectionnables avec le cadran peuvent également l'être à l'aide des touches [+ / YES] et [- / NO].

3 Début/arrêt d'un morceau ou d'un style.



Appuyez sur la touche [START/STOP] après avoir sélectionné la catégorie de morceau ou de style pour lancer la reproduction du morceau ou du style (rythme) sélectionné.

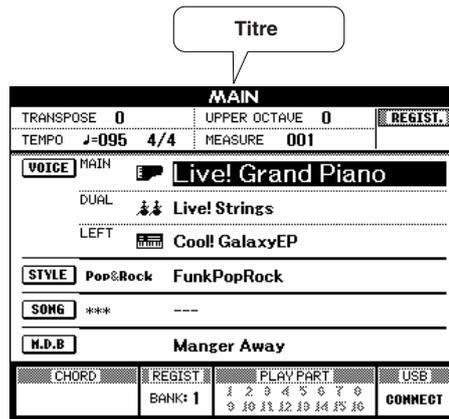
Les écrans

● Noms d'écran

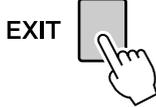
L'écran fournit des indications importantes, faciles à comprendre, permettant d'exécuter toutes les opérations. Le nom de l'écran ouvert apparaît en haut de l'affichage.

Vous pouvez voir l'indication « MAIN » en haut de l'écran.

● Ecran MAIN



Appelez l'écran Main



La plupart des opérations de base sont exécutées à partir de l'écran MAIN de l'instrument.

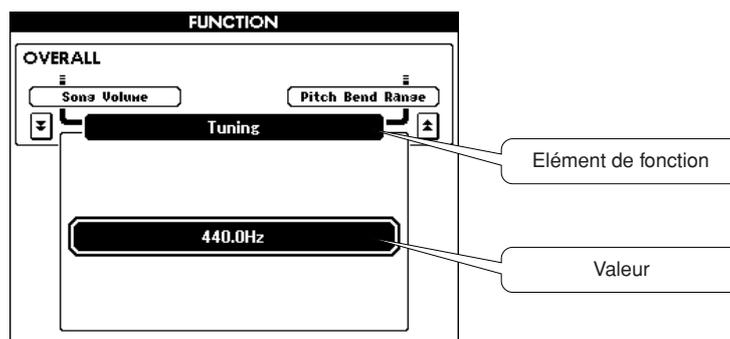
Vous pouvez revenir à l'écran MAIN depuis n'importe quel écran en appuyant sur la touche [EXIT], située dans le coin inférieur droit du panneau de l'écran.

● Ecran FUNCTION (page 70)

L'écran FUNCTION permet d'accéder à 49 fonctions utilitaires. L'écran FUNCTION apparaît lorsque vous appuyez sur la touche [FUNCTION].

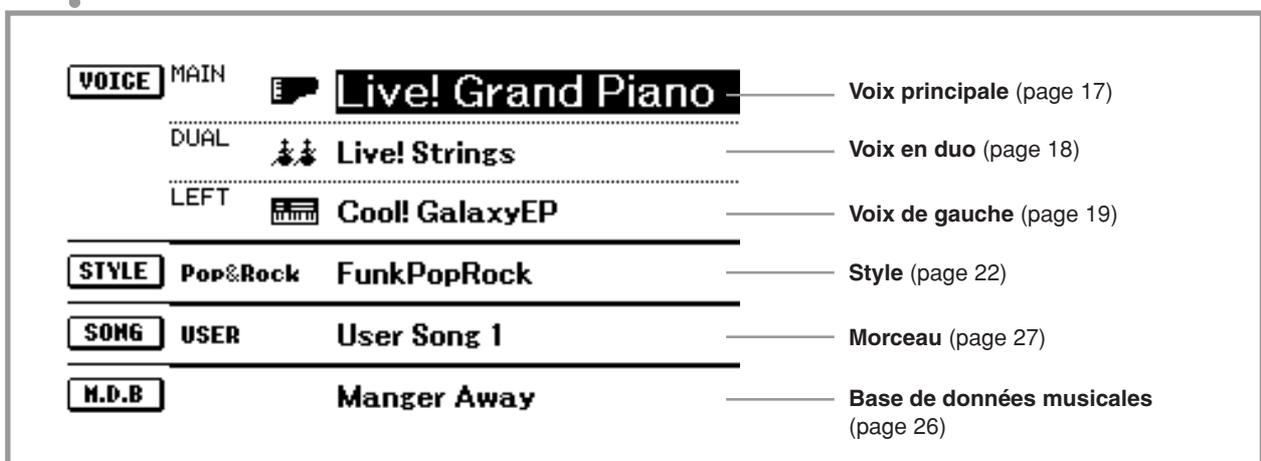
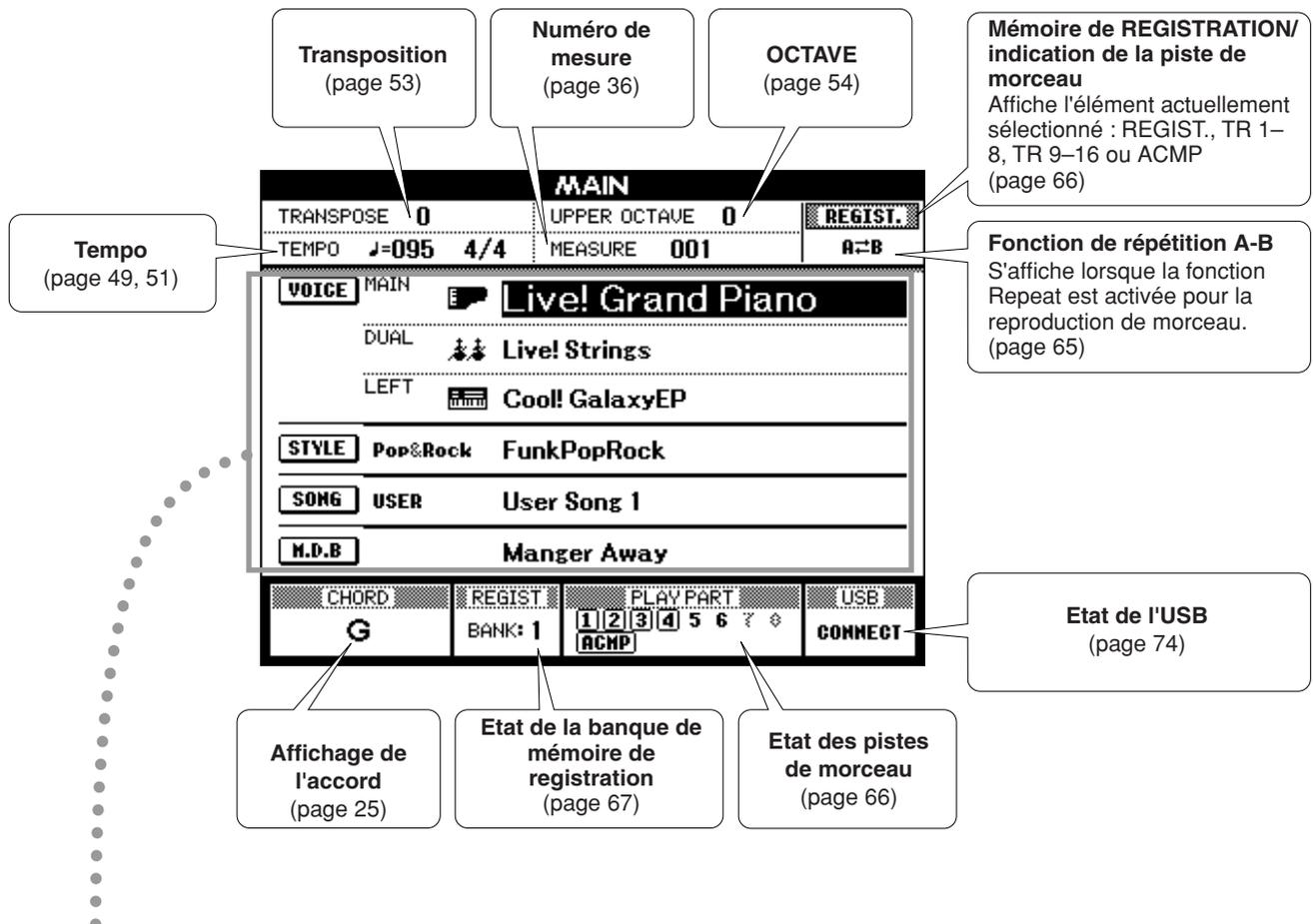
Dans l'écran FUNCTION, vous pouvez utiliser les touches CATEGORY [▲] et [▼] (page 41) pour sélectionner 49 éléments de fonction différents.

Appuyez sur la ou les touches CATEGORY autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que la fonction requise apparaisse à l'écran. Vous pouvez ensuite utiliser le cadran, les touches [+ / YES] et [- / NO] pour régler la valeur de la fonction selon vos besoins.



Éléments de l'écran MAIN

L'écran MAIN affiche tous les réglages de base actuellement sélectionnés : morceau, style et voix. Il comprend également une série de voyants qui indiquent le statut d'activation ou de désactivation de diverses fonctions.



Ajout d'harmonie

Cette fonctionnalité ajoute à la voix principale des effets d'harmonie, de trémolo ou d'écho.

1 Appuyez sur la touche [HARMONY] (Harmonie) pour activer la fonction d'harmonie.

La touche [HARMONY] s'allume pour indiquer que l'harmonie est activée. Pour désactiver l'harmonie, appuyez à nouveau sur la touche [HARMONY].

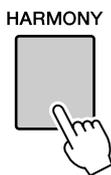


NOTE

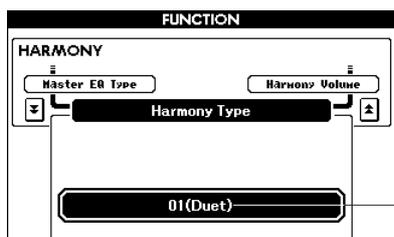
Lorsque vous appuyez sur la touche [HARMONY] pour activer cette fonction, le type d'harmonie correspondant à la voix principale actuellement sélectionnée est automatiquement choisi.

2 Maintenez la touche [HARMONY] enfoncée pendant plusieurs secondes.

Le type d'harmonie actuellement sélectionné s'affiche.



Maintenez la touche enfoncée pendant plusieurs secondes.

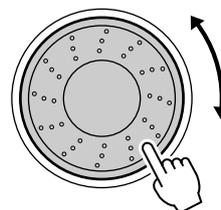


Type d'harmonie actuellement sélectionné.

3 Utilisez le cadran pour sélectionner un type d'harmonie.

Reportez-vous à la liste des types d'effets à la page 112 pour plus d'informations sur les types d'harmonie disponibles.

Essayez de jouer au clavier avec la fonction Harmony. Chaque type d'harmonie dispose d'un effet et d'un fonctionnement spécifiques. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Comment faire retentir les différents types d'harmonie » plus loin, ainsi qu'à la liste des types d'effets.



NOTE

- Les notes d'harmonie ne s'appliquent qu'à la voix principale et non aux voix en duo ou de gauche.
- Les notes situées à gauche du point de partage du clavier ne produisent pas de note d'harmonie lorsque l'accompagnement automatique est activé (le voyant ACMP ON est allumé).
- Lorsque le doigt d'accord est spécifié sur le réglage Full Keyboard, la fonction d'harmonie est automatiquement désactivée.

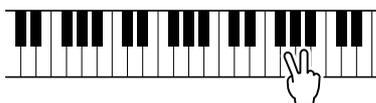
● Comment faire retentir les différents types d'harmonie

- Types d'harmonie 01 à 05



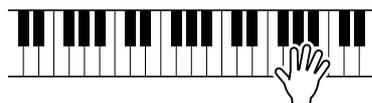
Appuyez sur les touches à main droite tout en jouant des accords dans la plage de l'accompagnement automatique du clavier alors que l'accompagnement automatique est activé (page 23).

- Types d'harmonie 06 à 12 (Trill)



Maintenez deux notes enfoncées.

- Types d'harmonie 13 à 19 (Tremolo)



Continuez de maintenir les touches.

- Types d'harmonie 20 à 26 (Echo)



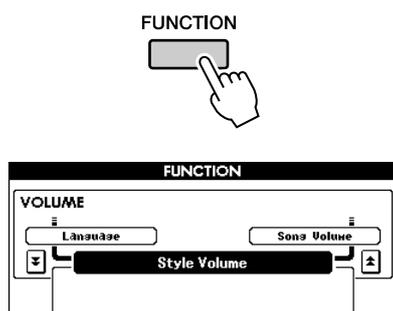
Continuez de maintenir les touches enfoncées.

Vous pouvez ajuster le volume de l'harmonie dans les réglages de fonctions (page 72).

Modification du type de réverbération

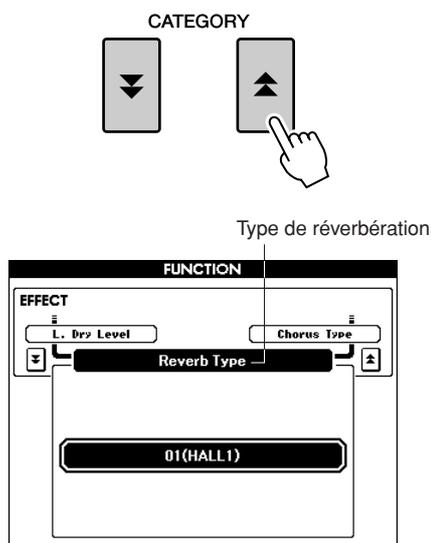
La réverbération améliore le son des voix en leur ajoutant la richesse d'ambiance d'une salle de concert. Lorsque vous sélectionnez un style ou un morceau, le type de réverbération optimal pour la voix utilisée est automatiquement sélectionné. Si vous voulez sélectionner un autre type de réverbération, utilisez la procédure décrite ci-dessous.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION] pour appeler l'écran FUNCTION.



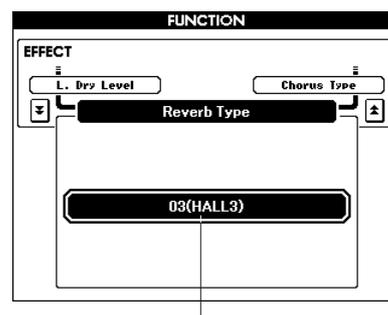
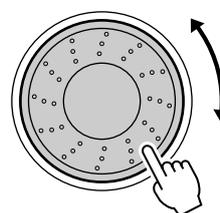
2 Appuyez sur les touches CATEGORY [▲] et [▼] autant de fois que nécessaire pour appeler le type de réverbération.

Le type de réverbération actuellement sélectionné s'affiche.



3 Utilisez le cadran pour sélectionner un type de réverbération.

Vous pouvez obtenir un aperçu du type de réverbération sélectionné en jouant sur le clavier.



Type de réverbération sélectionné

Reportez-vous à la liste des types d'effets à la page 112 pour plus d'informations sur les types de réverbération disponibles.

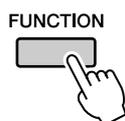
● Réglage du niveau de réverbération

Vous pouvez régler de manière individuelle le degré de réverbération appliqué respectivement à la voix principale, à la voix en duo et à la voix de gauche (voir page 71).

Modification du type de chœur

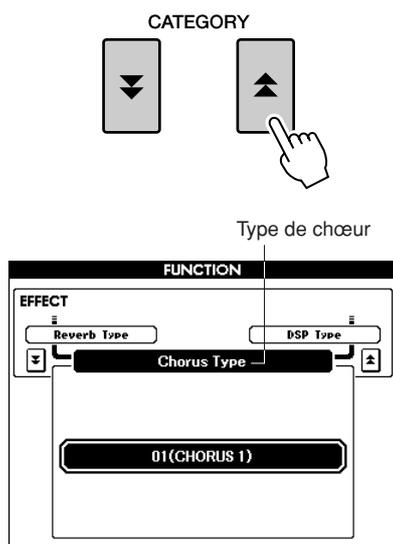
L'effet de chœur crée un son épais, similaire à celui de nombreuses voix identiques jouées à l'unisson. Lorsque vous sélectionnez un style ou un morceau, le type de chœur optimal pour la voix utilisée est automatiquement sélectionné. Si vous voulez sélectionner un autre type de chœur, utilisez la procédure décrite ci-dessous.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION] pour appeler l'écran FUNCTION.



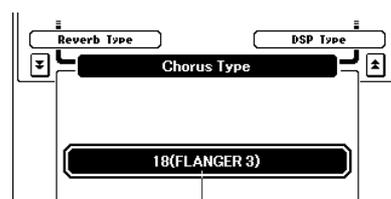
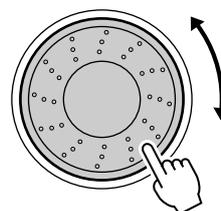
2 Appuyez sur les touches CATEGORY [▲] et [▼] autant de fois que nécessaire pour appeler le type de chœur.

Le type de chœur actuellement sélectionné s'affiche.



3 Utilisez le cadran pour sélectionner un type de chœur.

Vous pouvez obtenir un aperçu du type de chœur sélectionné en jouant au clavier.



Type de chœur sélectionné

Reportez-vous à la liste des types d'effets à la page 113 pour plus d'informations sur les types de chœur disponibles.

● Réglage du niveau de chœur

Vous pouvez régler de manière individuelle le degré de chœur appliqué respectivement à la voix principale, à la voix en duo et à la voix de gauche (voir page 71).

Maintien via la commande de panneau

Cette fonction ajoute du maintien aux voix de clavier. Utilisez-la lorsque vous voulez ajouter du maintien aux voix, quelle que soit l'utilisation faite du sélecteur au pied. La fonction de maintien n'affecte pas la voix de gauche.

Appuyez sur la touche [SUSTAIN] (Maintien) pour activer la fonction de maintien.

La touche [HARMONY] s'allume pour indiquer que le maintien est activé.



NOTE

- Pour certaines voix, l'effet de maintien n'est pas forcément évident ou audible, même lorsque la fonction de maintien est activée.

Ajout d'effets DSP

Il est possible d'ajouter 178 effets DSP respectivement à la voix principale, à la voix en duo et à la voix de gauche. Ceux-ci varient des effets d'ambiance semblables à la réverbération jusqu'à la distorsion et d'autres outils de traitement dynamique qui vous permettent d'améliorer le son ou de le transformer complètement.

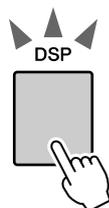
NOTE

- Le terme DSP est une abréviation de Digital Signal Processor ou traitement du signal numérique, qui utilise un micro processeur pour modifier les données audio de différentes manières.

1 Appuyez sur la touche [DSP] pour activer la fonction DSP.

La touche [DSP] s'allume pour indiquer que l'effet DSP est activé.

Pour le désactiver, appuyez de nouveau sur cette touche.



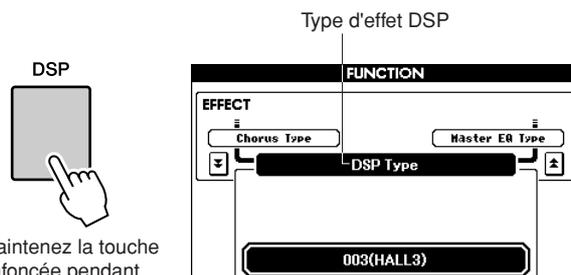
La touche [DSP] s'allume pour indiquer que l'effet DSP est activé.

NOTE

- Lorsque l'effet DSP est activé, le type DSP optimal pour la voix en cours est automatiquement sélectionné.
- Le volume de la voix actuellement reproduite change en fonction de l'activation ou la désactivation de l'effet DSP. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'instrument. Le degré de modification varie selon la voix sélectionnée.
- Le type DSP étant un réglage global, il n'est possible de sélectionner qu'un seul type uniquement. Par conséquent, lors de la reproduction d'un morceau ou d'un style nouvellement chargé, les voix actuellement sélectionnées peuvent ne pas retentir comme prévu. Ceci est normal car un morceau ou un style dispose de son propre type DSP qui remplace toutes les sélections effectuées avant le chargement. Un phénomène similaire se produit lorsque vous utilisez les touches [▶▶], [◀◀] ou la fonction A-B Repeat durant la reproduction de morceau.

2 Appuyez sur la touche [DSP] et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes.

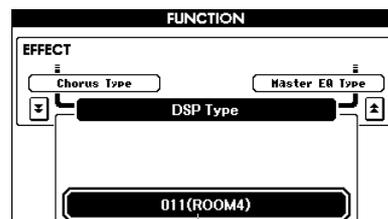
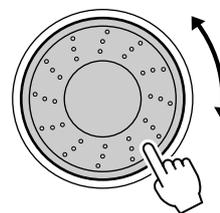
Le type d'effet DSP actuellement sélectionné s'affiche.



Maintenez la touche enfoncée pendant plusieurs secondes.

3 Utilisez le cadran pour sélectionner un type d'effet DSP.

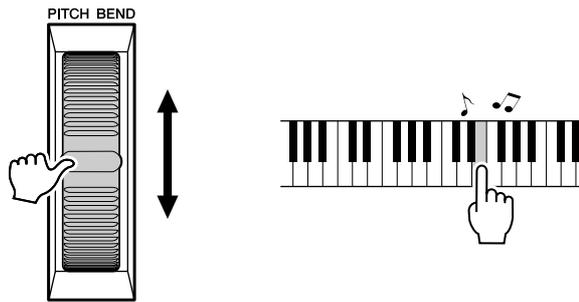
Reportez-vous à la liste des types d'effets DSP à la page 113 pour plus d'informations sur les types d'effets DSP disponibles.



Type d'effet DSP actuellement sélectionné.

Variation de ton

La molette de variation de ton est utilisée pour ajouter des variations de hauteur subtiles aux notes que vous jouez au clavier. Tournez la molette vers le haut ou le bas respectivement pour augmenter ou diminuer la hauteur de ton. Si vous utilisez cette fonction avec une voix telle que la voix de guitare « 042 Overdriven » (page 17), vous obtiendrez des effets de tension de cordes extrêmement réalistes. Vous pouvez modifier le degré de variation de ton produite par la molette, tel qu'indiqué en page 71.



NOTE

- La fonction de variation de hauteur de ton Pitch Bend ne s'applique pas à la voix Left Voice lorsque l'accompagnement est activé.

Reproduction avec métronome

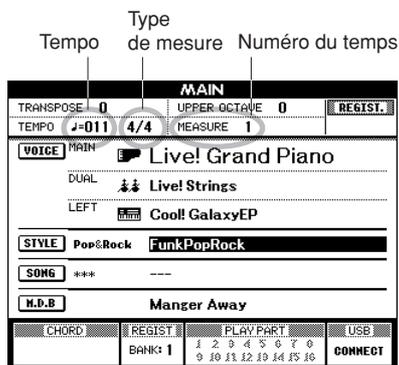
L'instrument comprend un métronome dont vous pouvez ajuster le tempo et le type de mesure. Jouez et réglez l'instrument sur le tempo qui vous convient le mieux.

■ Activation du métronome

Appuyez sur la touche [METRONOME] (Métronome) pour lancer le métronome.

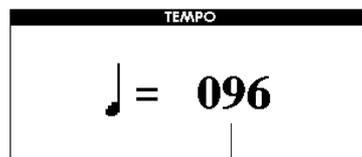
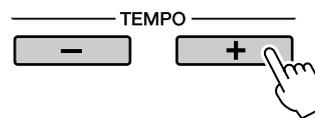
Pour arrêter le métronome, appuyez à nouveau sur la touche [METRONOME].

METRONOME



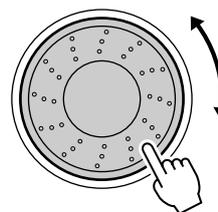
■ Réglage du tempo du métronome .

1 Appuyez sur la touche TEMPO [+] / [-] pour appeler le réglage de tempo et utilisez les touches pour l'augmenter ou le diminuer la valeur.



Valeur du tempo

2 Utilisez le cadran pour sélectionner un tempo dans la plage de valeurs de 11 à 280.



Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran Main.

NOTE

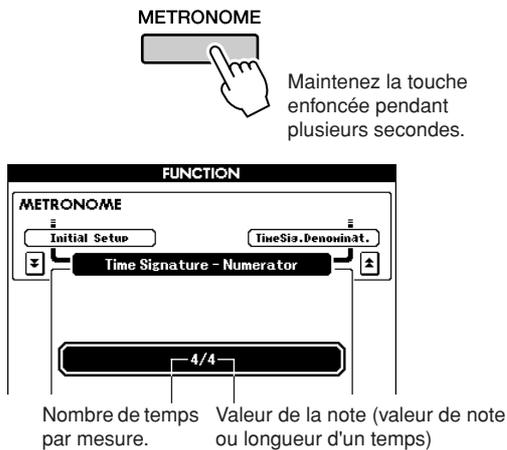
- Pour modifier le tempo, il suffit d'appuyer sur les touches TEMPO [+] / [-] de manière répétée ou de les maintenir enfoncées.

■ Modification du type de mesure ..

Dans cet exemple, nous allons effectuer les réglages pour une indication de mesure de type 3/8.

1 Maintenez la touche [METRONOME] enfoncée pendant plusieurs secondes.

Le type de mesure actuellement sélectionné s'affiche.



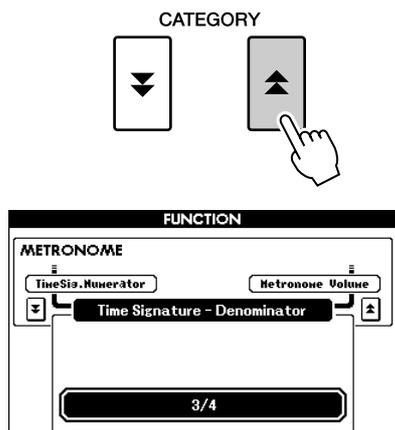
2 Utilisez le cadran pour sélectionner le nombre de temps par mesure.

Un carillon est entendu sur le premier temps de chaque mesure, tandis qu'un « clic » de métronome est audible sur toutes les autres. Vous pouvez également régler le type de mesure sur « 00 », auquel cas le carillon n'est pas audible et le son de « clic » est entendu sur tous les temps. Il est possible d'aller jusqu'à la valeur 60 dans les réglages. Sélectionnez 3 pour les besoins de l'exemple.

NOTE

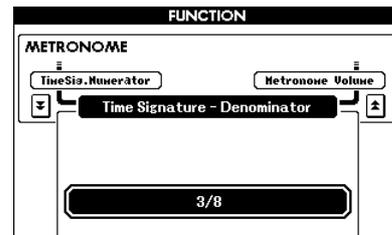
• Lors de la reproduction d'un morceau ou d'un style, la valeur du temps ne peut pas être modifiée, car le temps est synchronisé avec le morceau ou le style sélectionné.

3 Appuyez sur les touches CATEGORY [▲] une nouvelle fois pour appeler l'écran Time Signature Denominator (Dénominateur de type de mesure).



4 Faites tourner le cadran pour sélectionner la longueur de temps de votre choix.

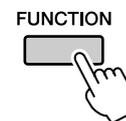
Sélectionnez la longueur requise pour chaque temps : 2, 4, 8 ou 16 (blanche, noire, croche ou double croche). Pour les besoins de cet exemple, sélectionnez 8. Le type de mesure devrait être réglé sur 3/8.



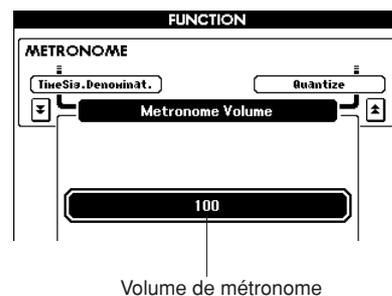
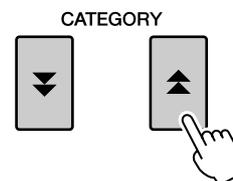
Appuyez sur la touche [METRONOME] pour confirmer les réglages.

■ Réglage du volume de métronome

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Appuyez sur les touches CATEGORY [▲] et [▼] autant de fois que nécessaire pour appeler le volume de métronome.



3 Utilisez le cadran pour régler le volume du métronome selon les besoins.

Utilisation de la fonction Tap Start (Début tapotement)

Vous pouvez également régler le tempo en tapotant sur la touche [TAP TEMPO] (Tempo par tapotement) au tempo requis, soit quatre fois pour des types de mesure à 4 temps et trois fois pour ceux à 3 temps. Vous pouvez modifier le tempo pendant la reproduction de style ou de morceau en appuyant deux fois sur la touche.



Touch Response (Réponse au toucher)

■ Activation/désactivation de la réponse au toucher

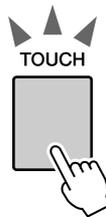
Pour activer ou désactiver la fonction de réponse au toucher du clavier, il suffit d'appuyer sur la touche [TOUCH] (Toucher).

Lorsqu'elle est activée, cette fonction vous permet de contrôler le volume des notes en fonction de la force de votre jeu.

La touche [TOUCH] s'allume pour indiquer que la fonction Touch Response est activée.

Pour désactiver la réponse au toucher, appuyez sur la touche [TOUCH] à nouveau.

Lorsque cette fonction est désactivée, l'instrument produit le même volume, quelle que soit la force de votre jeu au clavier.

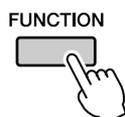


La touche [TOUCH] s'allume pour indiquer que la fonction Touch Response est activée.

■ Réglage de la sensibilité au toucher

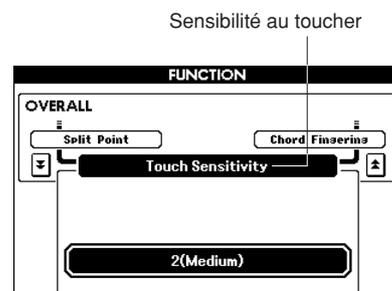
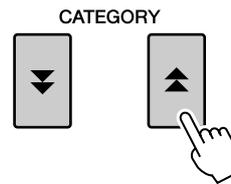
Le réglage de la sensibilité de la réponse au toucher du clavier se fait en trois étapes (1-3). Plus la valeur est élevée, plus grande est la variation de volume produite par la même variation de jeu au niveau de la force de frappe au clavier. Autrement dit, plus le clavier devient sensible.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION] pour appeler l'écran FUNCTION.



2 Appuyez sur les touches CATEGORY [▲] et [▼] autant de fois que nécessaire pour appeler la sensibilité au toucher.

Le nom du numéro de sensibilité au toucher actuellement sélectionné s'affiche.



3 Utilisez le cadran pour sélectionner un réglage de sensibilité entre 1 et 3. Plus la valeur est élevée, plus la variation de volume est grande (aisée) en réponse à la dynamique du clavier (autrement dit, plus la sensibilité est élevée).

NOTE

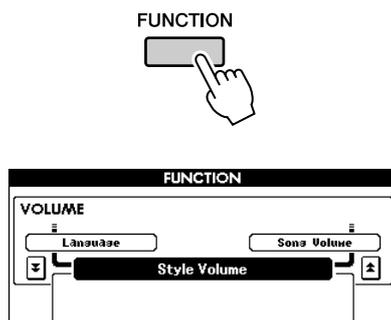
- Le réglage par défaut est de 2.

Réglages d'égalisation

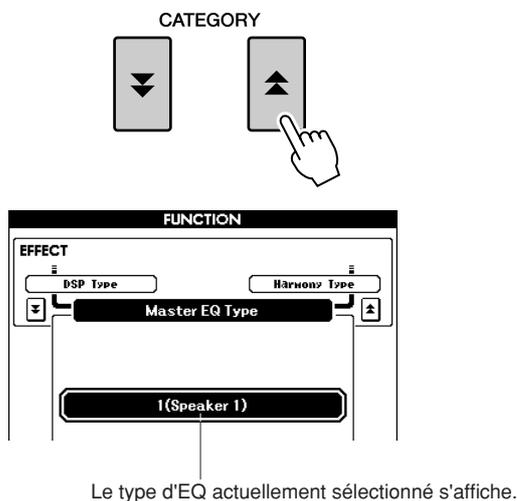
L'instrument dispose de cinq réglages d'égalisation préprogrammés. Les valeurs 1 et 2 conviennent le mieux à l'écoute via les haut-parleurs intégrés, le réglage 3 est particulièrement recommandé pour le casque et les valeurs 4 et 5 sont parfaites pour l'audition via des enceintes externes ou en cas de connexion à un mixeur externe.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].

La fonction actuellement sélectionnée apparaît à l'écran.



2 Appuyez sur les touches CATEGORY [▲] et [▼] autant de fois que nécessaire pour appeler le type d'égalisateur principal.



3 Utilisez le cadran pour sélectionner un réglage d'EQ pour obtenir le meilleur son.

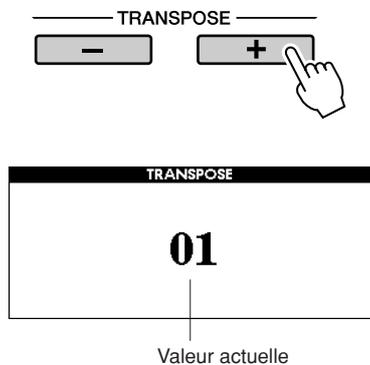
Commandes de hauteur de ton

◆ Changements de hauteur importants (Transposition)

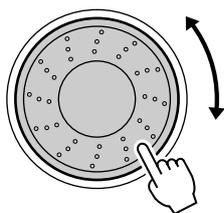
Vous pouvez faire glisser la hauteur de ton générale de l'instrument vers le haut ou le bas d'une octave maximum par incréments de demi-tons.

1 Appuyez sur l'une des touches TRANSPOSE [+]/[-].

La valeur s'affiche à l'écran, indiquant le degré de transposition au-dessus ou au-dessous de la valeur normale.



2 Utilisez le cadran pour régler la transposition sur une valeur comprise entre -12 et +12 selon les besoins.



NOTE

• Ce réglage n'affecte pas les voix Drum Kit.

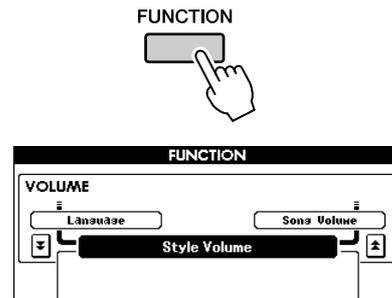
Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran Main.

Appuyez sur les touches TRANSPOSE [+]/[-] pour autoriser des changements à pas unique. Le fait de maintenir l'une ou l'autre des touches TRANSPOSE [+]/[-] enfoncée permet d'augmenter ou de diminuer la valeur en continu.

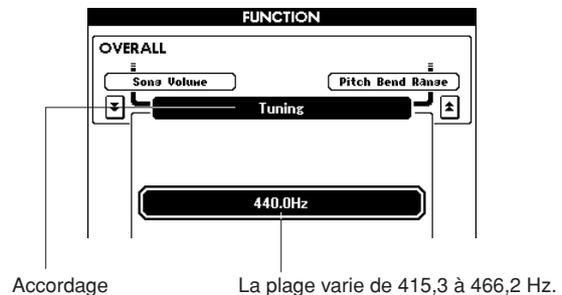
◆ Changements de hauteur légers (Tuning)

Vous pouvez faire glisser la hauteur de ton générale de l'instrument vers le haut ou le bas d'1 demi-ton maximum par pas d'environ 0,2 Hz. Le réglage par défaut est de 440 Hz.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Appuyez sur les touches CATEGORY [▲] et [▼] autant de fois que nécessaire pour appeler la fonction Tuning (Accordage).



3 Utilisez le cadran pour régler l'accordage sur une valeur comprise entre 415,3 et +466,2 Hz selon les besoins.

NOTE

• Ce réglage n'affecte pas les voix Drum Kit.

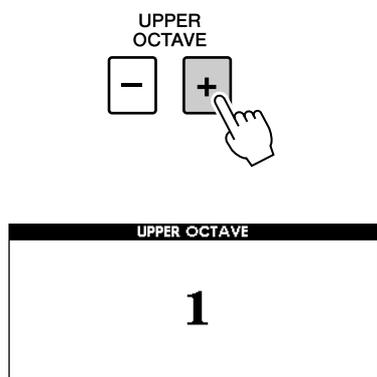
Modification de la hauteur de l'instrument en octaves

Vous pouvez modifier la hauteur de jeu de la voix principale et la voix en duo par intervalle d'une octave.

1 Appuyez sur la touche UPPER OCTAVE [+] pour augmenter la hauteur d'une octave.

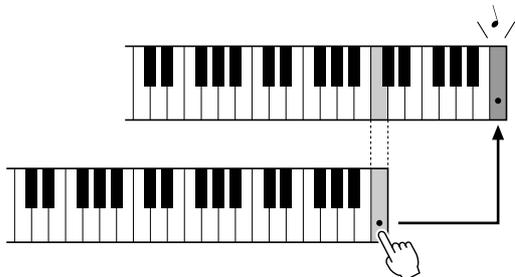
La nouvelle valeur modifiée s'affiche sur l'écran LCD.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran Main.



● Dans le cas de UPPER OCTAVE +1

Une octave supérieure



NOTE

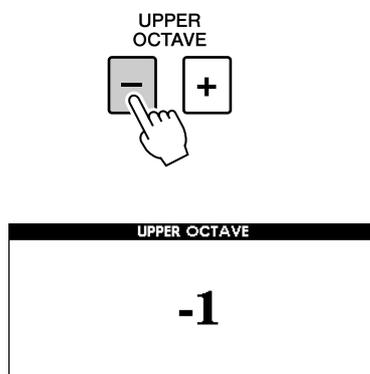
• Lorsqu'un kit de batterie est sélectionné, chaque voix de percussion affectée au clavier change d'emplacement mais pas de hauteur.

2 Appuyez sur la touche UPPER OCTAVE [-] pour diminuer la hauteur d'une octave.

La nouvelle valeur modifiée, diminuée d'une octave, s'affiche sur l'écran LCD.

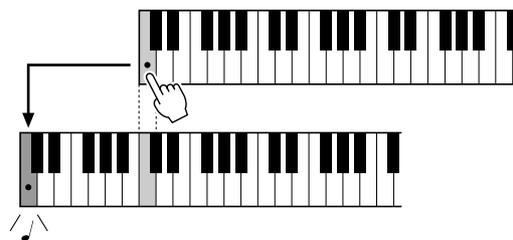
Appuyez sur la touche UPPER OCTAVE [-] pour diminuer à nouveau la hauteur d'une octave.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran Main.



● Dans le cas de UPPER OCTAVE -1

Une octave inférieure

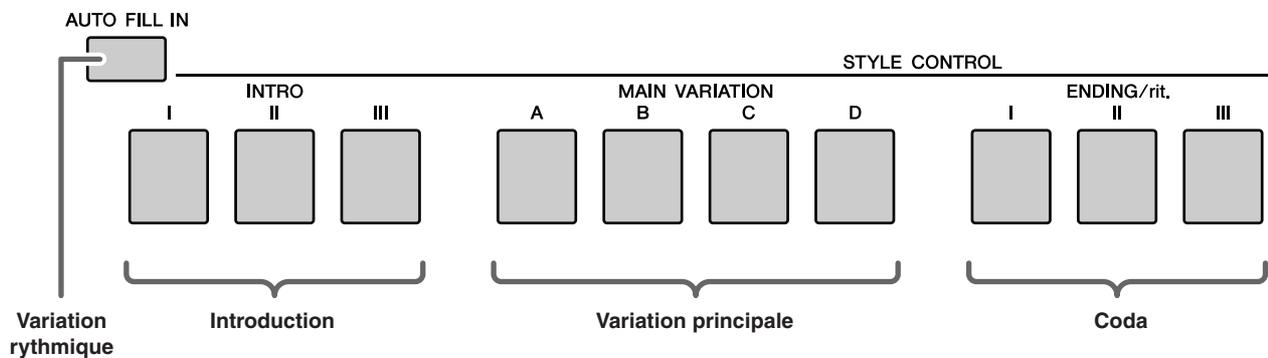


Le principe d'utilisation de la fonction Style (accompagnement automatique) est décrit à la page 22 du Guide de référence rapide.

Les informations présentées ici se rapportent notamment aux différentes modalités de reproduction de style, de réglage du volume et d'interprétation des accords à l'aide des styles.

Variation de motifs (Sections)

L'instrument possède de très nombreuses « sections » de style qui vous permettent de varier l'arrangement de l'accompagnement en fonction du morceau en cours de reproduction.



●Section INTRO

Cette section est utilisée en début de morceau. En fin d'introduction, l'accompagnement passe directement à la partie principale. La longueur de l'intro (en mesures) varie en fonction du style sélectionné.

●Section MAIN VARIATION (Variation principale)

Cette fonction est utilisée pour jouer la partie principale du morceau. Elle exécute un motif d'accompagnement principal qu'elle répète indéfiniment jusqu'à ce que vous enfonciez la touche d'une autre section. Le motif de base comporte quatre variations, A à D, et la reproduction de style change de façon harmonique en fonction des accords joués de la main gauche.

●Section ENDING (Coda)

Cette fonction est utilisée pour conclure le morceau. Après la reproduction du coda, l'accompagnement automatique s'arrête de lui-même. La longueur du coda (en mesures) varie selon le style choisi.

●Section AUTO Fill-in (Variation rythmique automatique)

Cette section est automatiquement ajoutée avant le passage de la section en cours à une nouvelle partie.

1 Sélectionnez le style souhaité (voir page 22).

2 Appuyez sur la touche [ACMP] pour activer l'accompagnement automatique.



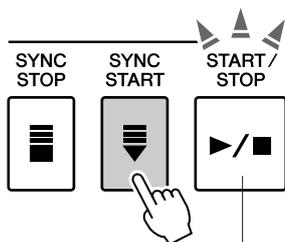
La touche [ACMP] s'allume pour indiquer que l'accompagnement automatique est activé.

3 Appuyez sur la touche [AUTO FILL IN] (Variation rythmique automatique) pour activer la fonction Auto Fill In.

Le réglage initial par défaut pour Auto Fill In est « on » (Activation).



4 Appuyez sur la touche [SYNC START] (Début synchronisé) pour activer la fonction de début synchronisé.



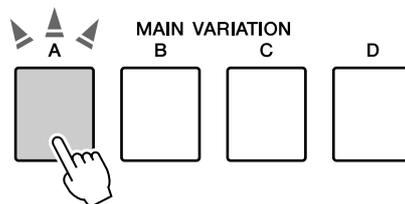
La touche [SYNC START] clignote pour indiquer que la fonction Synchro Start est activée.

● Synchro Start

Lorsque la fonction Synchro Start est activée, vous pouvez lancer le style en jouant sur n'importe quelle touche dans la plage d'accompagnement du clavier.

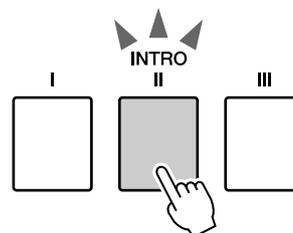
5 Appuyez sur l'une des touches MAIN VARIATION [A]–[D].

La touche Main Variation sélectionnée clignote.



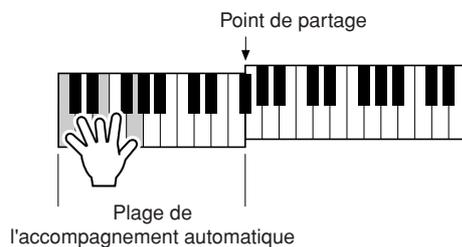
6 Appuyez sur l'une des touches INTRO [I]–[III].

La touche Intro sélectionnée clignote.



7 Jouez un accord dans la plage d'accompagnement et lancez la section Intro.

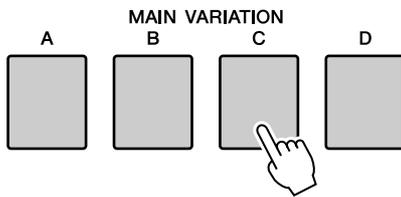
Essayez de jouer un accord majeur en C. (Reportez-vous à la section « Reproduction des accords d'accompagnement automatique » à la page 25).



NOTE

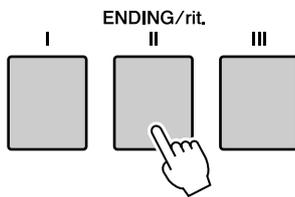
- Le style Baroque Air dans la catégorie MOVIE & SHOW ne dispose pas de partie rythmique, de sorte qu'il n'y a pas de son rythmique pour ce style. Ce style ne possède pas non plus de section de variation rythmique.

8 Appuyez sur l'une des touches MAIN VARIATION [A]–[D].



Lorsque la variation rythmique est terminée, la reproduction enchaîne en douceur sur la section principale A–D sélectionnée.

9 Appuyez sur l'une des touches ENDING/rit. [I]–[III].

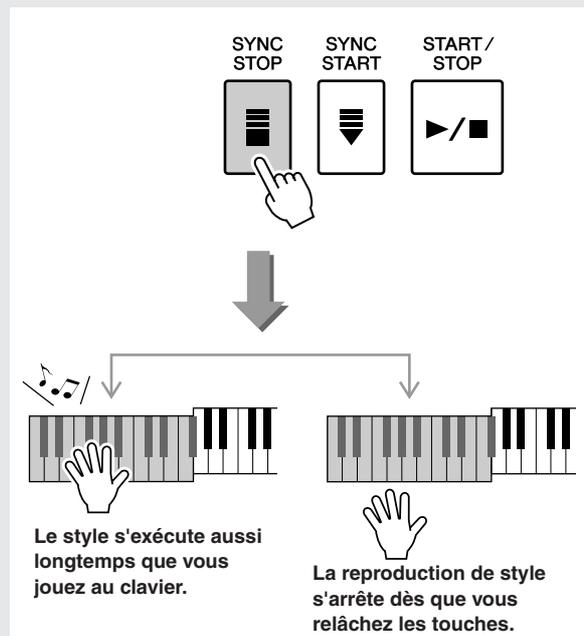


Vous passez directement à la partie finale. Après la reproduction du coda, l'accompagnement automatique s'arrête de lui-même.

Vous pouvez faire baisser le coda progressivement (ritardando) en appuyant à nouveau sur l'une des touches [ENDING/rit.] [I]–[III] tandis que la partie finale est en cours de reproduction.

● Synchro Stop (Arrêt synchronisé)

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le style de l'accompagnement est uniquement reproduit lorsque vous jouez des accords dans la plage d'accompagnement du clavier. La reproduction du style s'interrompt dès que vous relâchez les touches. Pour activer la fonction, appuyez de nouveau sur la touche [SYNC STOP].

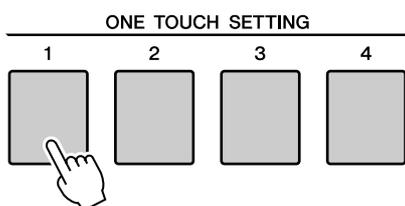


One Touch Setting (Présélections immédiates)

Il est parfois difficile de sélectionner la voix convenant à un morceau ou un style. La fonction One Touch Setting sélectionne automatiquement quatre voix parfaitement adaptées au style sélectionné.

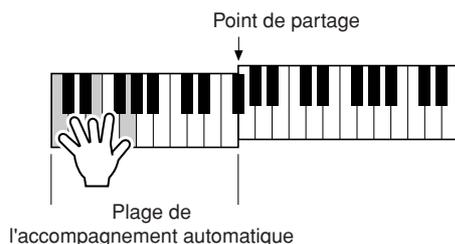
1 Sélectionnez le style souhaité (voir page 22).

2 Appuyez sur l'une des touches ONE TOUCH SETTING [1]–[4].



3 Jouez l'accord dans la plage d'accompagnement et lancez le style.

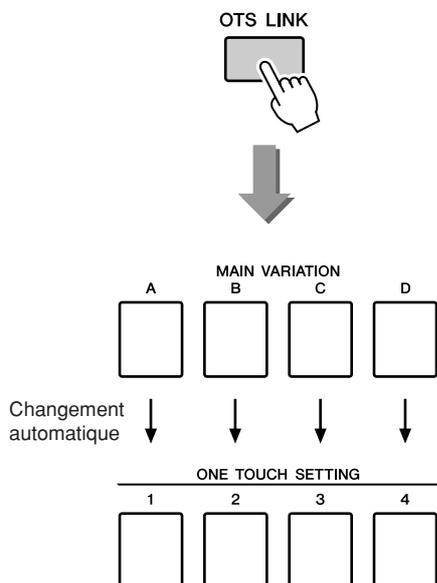
Sélectionnez d'autres touches ONE TOUCH SETTING [1]–[4] et soyez attentif au résultat produit.



Changement de variation et OTS (OTS LINK)

Lors du passage d'une variation principale MAIN VARIATION [A]–[D] à une autre alors que la fonction OTS LINK (Lien OTS) est activée, OTS 1–4 modifie automatiquement le numéro selon le numéro de la variation sélectionnée. (voir ci-dessous)

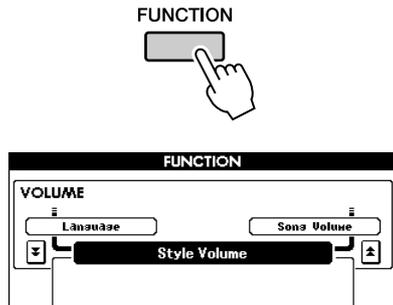
Appuyez sur la touche [OTS LINK] (Lien OTS) pour activer le lien OTS.



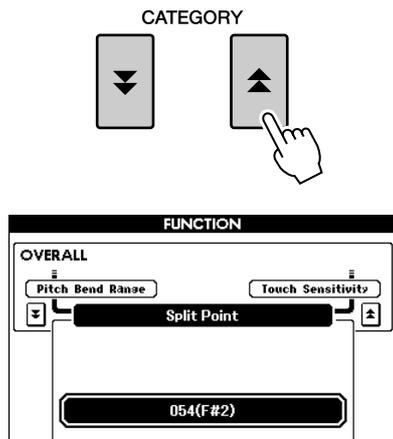
Détermination du point de partage

Le point de partage initial est réglé par défaut sur la touche 54 (touche F#2), mais vous pouvez le spécifier sur une autre touche à l'aide de la procédure décrite ci-dessous.

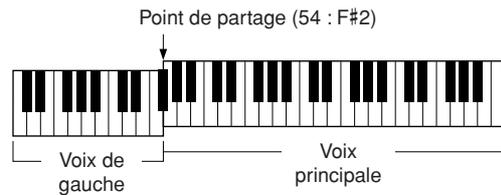
1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Utilisez les touches CATEGORY [▲] et [▼] autant de fois que nécessaire pour appeler le point de partage.



3 Utilisez le cadran pour régler le point de partage sur n'importe quelle touche de 000 (C-2) à 127 (G8).



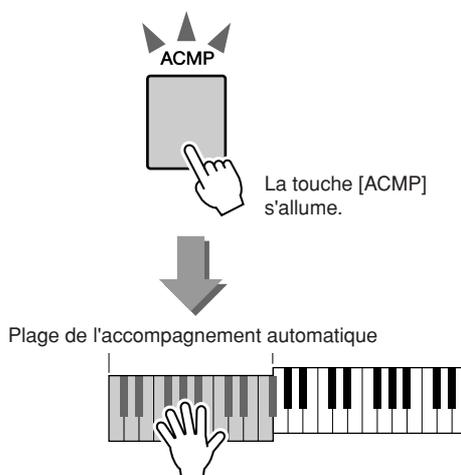
NOTE

- La modification du point de partage ici change aussi le point de partage de l'accompagnement automatique.
- La voix de gauche est audible lorsque vous activez la touche correspondant au point de partage.

Reproduction d'un style avec des accords mais sans rythme (Stop Accompaniment)

Lorsque l'accompagnement automatique est activé (la touche ACMP est allumée) et que la fonction Syncro Start est désactivée, vous pouvez jouer des accords dans la plage d'accompagnement à main gauche du clavier tandis que le style est arrêté. Vous continuerez malgré tout à entendre les accords de l'accompagnement. Il s'agit de la fonction « Stop Accompaniment » (Arrêt de l'accompagnement), et n'importe quel doigt d'accord reconnu par l'instrument peut être utilisé pour cela (page 25).

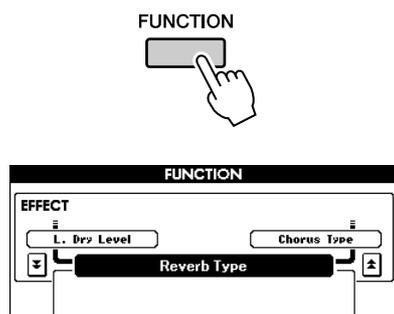
Sélectionnez un style, puis appuyez sur la touche [ACMP] pour activer l'accompagnement automatique.



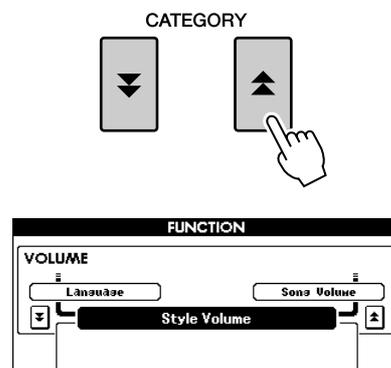
Réglage du volume de style

Lorsque l'instrument est en mode Song (Morceau), appuyez sur l'une des touches de catégorie de style pour passer en mode Style (page 22).

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Utilisez les touches CATEGORY [▲] et [▼] autant de fois que nécessaire pour appeler le volume de style.

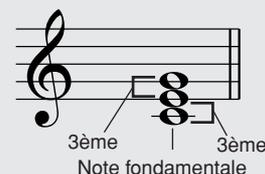


3 Utilisez le cadran pour régler le volume de style sur une valeur comprise entre 000 et 127.

Notions fondamentales sur les accords

Vous produisez un « accord » lorsque vous jouez deux ou plusieurs notes simultanément.

Le type d'accord le plus simple est appelé « accord parfait ». Il est constitué de trois notes : la note fondamentale et les troisième et cinquième notes de la gamme correspondante. Un accord parfait majeur en C, par exemple, est constitué des notes C (note fondamentale), E (troisième note de la gamme majeure de C) et G (cinquième note de la gamme majeure de C).

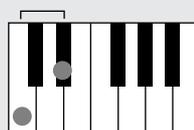
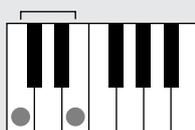


Dans l'accord parfait majeur en C présenté ci-dessus, la note la plus basse est la « note fondamentale » de l'accord. Il s'agit en fait de la « position fondamentale » de l'accord. L'utilisation d'une autre note de l'accord comme note la plus basse entraîne des « inversions ». La note fondamentale constitue le son central de l'accord, qui soutient et accroche les autres notes de celui-ci.

La distance (intervalle) entre les notes adjacentes d'un accord parfait en position fondamentale est soit une tierce majeure, soit une tierce mineure.

Tierce majeure – quatre demi-pas (demi-tons)

Tierce mineure – trois demi-pas (demi-tons)



L'intervalle le plus bas dans notre accord parfait en position fondamentale (entre la note fondamentale et la tierce) détermine s'il s'agit d'un accord majeur ou mineur. Il est possible de déplacer la note la plus haute vers le haut ou le bas d'un demi-ton pour produire deux accords supplémentaires, comme illustré ci-dessous.



Tierce mineure Tierce majeure



Tierce majeure Tierce mineure



Tierce majeure Tierce majeure

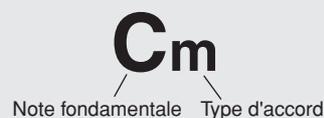


Tierce mineure Tierce mineure

Les caractéristiques de base du son de l'accord restent intactes même en cas de changement de l'ordre des notes afin de créer différentes inversions. Les accords successifs d'une progression d'accords peuvent être reliés en douceur, comme par exemple, en sélectionnant les inversions appropriées (ou « sonorités » de l'accord).

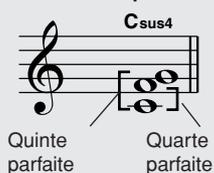
● Interprétation des noms d'accord

Le nom de l'accord vous dit à peu près tout ce que vous devez savoir sur ce dernier (en dehors de l'inversion/la sonorité). En effet, il fournit des indications sur la note fondamentale, le type de l'accord, autrement dit s'il s'agit d'un accord majeur, mineur, diminué ou s'il a besoin d'une septième majeure ou diminuée, les éventuelles altérations ou tensions utilisées, etc., et tout cela, d'un simple coup d'œil.



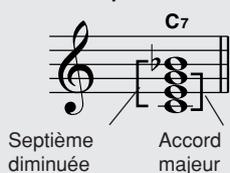
● Exemples de types d'accord (Il ne s'agit que de quelques types d'accord « standard » reconnus par le PSR-S500)

Quarte suspendue



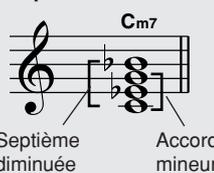
Quinte parfaite Quarte parfaite

Septième



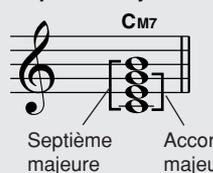
Septième diminuée Accord majeur

Septième mineure



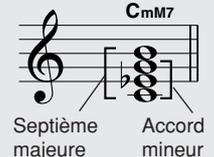
Septième diminuée Accord mineur

Septième majeure



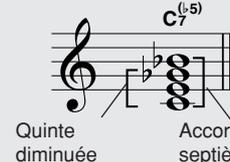
Septième majeure Accord majeur

Septième mineure/majeure



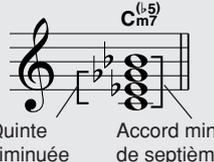
Septième majeure Accord mineur

Septième, avec quinte diminuée



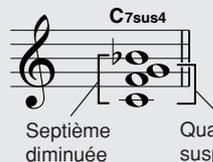
Quinte diminuée Accord de septième

Septième mineure, avec quinte diminuée



Quinte diminuée Accord mineur de septième

Septième, avec quarte suspendue



Septième diminuée Quarte suspendue

■ Accords standards reconnus

Tous les accords du tableau ci-dessus sont des accords « avec note fondamentale en C ».

Nom de l'accord/[Abréviation]	Sonorité normale	Accord (C)	Ecran
[M] majeur	1 - 3 - 5	C	C
Neuvième ajoutée [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C ⁽⁹⁾	Cadd9
Sixte [6]	1 - (3) - 5 - 6	C ₆	C6
Sixte neuvième [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C ₆ ⁽⁹⁾	C6 ⁹
Septième majeure [M7]	1 - 3 - (5) - 7	C _{M7}	CM7
Majeure septième neuvième [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	C _{M7} ⁽⁹⁾	CM7 ⁹
Onzième dièse ajoutée sur majeure septième [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 ou 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	C _{M7} ^(#11)	CM7#11
Quinte diminuée [(b5)]	1 - 3 - b5	C ^(b5)	C ^{b5}
Quinte diminuée sur majeure septième [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	C _{M7} ^(b5)	CM7 ^{b5}
Quarte suspendue [sus4]	1 - 4 - 5	C _{sus4}	Csus4 (Quarte sensible)
Augmentée [aug]	1 - 3 - #5	C _{aug}	Caug
Septième majeure augmentée [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	C _{M7aug}	CM7aug
Mineure [m]	1 - b3 - 5	C _m	Cm
Neuvième ajoutée sur mineure [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	C _m ⁽⁹⁾	Cmadd9
Sixte mineure [m6]	1 - b3 - 5 - 6	C _{m6}	Cm6
Septième mineure [m7]	1 - b3 - (5) - b7	C _{m7}	Cm7
Neuvième sur mineure septième [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	C _{m7} ⁽⁹⁾	Cm7 ⁹
Onzième ajoutée sur mineure septième [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	C _{m7} ⁽¹¹⁾	Cm7 ¹¹
Septième majeure sur mineur [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	C _{mM7}	CmM7
Majeure septième sur mineure neuvième [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	C _{mM7} ⁽⁹⁾	CmM7 ⁹
Quinte diminuée sur mineure septième [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	C _{m7} ^(b5)	Cm7 ^{b5}
Quinte diminuée majeure septième sur mineur [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	C _{mM7} ^(b5)	CmM7 ^{b5}
Diminuée [dim]	1 - b3 - b5	C _{dim}	Cdim
Septième diminuée [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	C _{dim7}	C7dim
Septième [7]	1 - 3 - (5) - b7 ou 1 - (3) - 5 - b7	C ₇	C7
Neuvième diminuée sur septième [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C ₇ ^(b9)	C7 ^{b9}
Treizième diminuée ajoutée sur septième [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C ₇ ^(b13)	C7 ^{b13}
Neuvième sur septième [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C ₇ ⁽⁹⁾	C7 ⁹
Onzième dièse ajoutée sur septième [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 ou 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C ₇ ^(#11)	C7#11
Treizième ajoutée sur septième [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C ₇ ⁽¹³⁾	C7 ¹³
Neuvième dièse sur septième [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C ₇ ^(#9)	C7#9
Quinte diminuée sur septième [7b5]	1 - 3 - b5 - b7	C _{7b5}	C7 ^{b5}
Septième augmentée [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C _{7aug}	C7aug
Septième quarte suspendue [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C _{7sus4}	C7sus4
Deuxième suspendue [sus2]	1 - 2 - 5	C _{sus2}	Csus2

NOTE

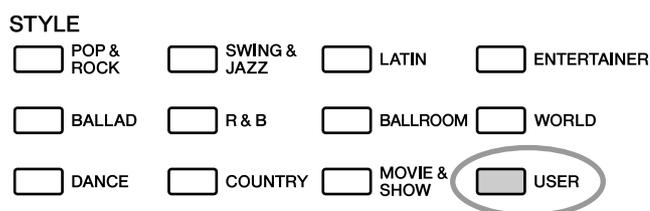
- Les notes entre parenthèses peuvent être omises.
- Si vous jouez deux notes fondamentales identiques dans des octaves adjacentes, l'accompagnement reposera uniquement sur la note fondamentale.
- Une quinte parfaite (1 + 5) génère un accompagnement reposant uniquement sur la note fondamentale et la quinte, qui peut être utilisée avec des accords majeurs et mineurs.
- Les doigtés d'accords répertoriés ci-contre sont tous en position de « note fondamentale », mais il est également possible d'utiliser d'autres inversions, compte tenu des exceptions suivantes : m7, m7^{b5}, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7^{b5}, 6(9), sus2.

NOTE

- L'inversion des accords 7sus4 et m7(11) ne sera pas reconnue si les notes entre parenthèses sont omises.
- Parfois, l'accompagnement automatique n'est pas modifié lorsque les accords correspondants sont joués en séquence (par exemple, certains accords mineurs suivis par la septième mineure).
- Les doigtés à deux notes produisent un accord reposant sur le précédent accord joué.

Style utilisateur

Cet instrument dispose de 11 catégories de style internes, mais il vous permet également d'importer des styles supplémentaires (uniquement avec l'extension « .sty ») que vous aurez téléchargés depuis Internet ou obtenus à partir d'autres sources, afin de les charger dans un style utilisateur de la même qu'un style interne. Pour obtenir les détails sur le chargement du fichier de style, reportez-vous à la section « Chargement de fichiers utilisateur et fichiers de style » à la page 78.



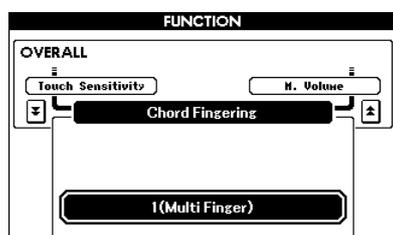
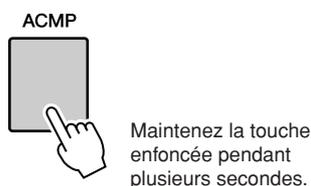
Pour charger un fichier de style, il est nécessaire de transférer d'abord le fichier vers l'instrument à partir d'un ordinateur ou de relier une mémoire flash USB contenant le fichier de style au connecteur USB TO DEVICE. Reportez-vous à la section « Transfert de données de performances vers et depuis un ordinateur » à la page 83 pour les détails sur la procédure de transfert de fichiers.

Si vous utilisez une mémoire flash USB, consultez la section « Chargement de fichiers utilisateur et fichiers de style » à la page 78.

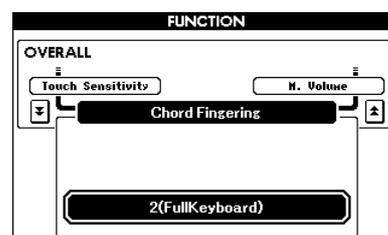
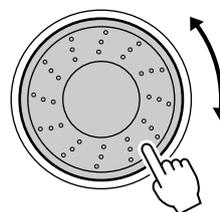
Reproduction de style en utilisant le clavier tout entier

Dans la section « Jeu avec style d'accompagnement » en page 23, nous vous avons présenté les deux méthodes de jeu de style (Multi, Full Keyboard) selon lesquelles les accords sont soit détectés à gauche du point de partage du clavier, soit sur le clavier tout entier. En effectuant les réglages décrits ci-dessous, il est toutefois possible de détecter les accords de l'accompagnement de style sur la totalité du clavier, ce qui permet d'obtenir une performance de style encore plus dynamique. Sous ce mode, seuls les accords joués de manière habituelle (page 25) sont reconnus.

- 1 Appuyez sur la touche [ACMP] et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes.

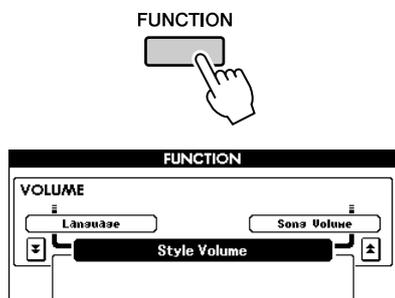


- 2 Utilisez le cadran pour sélectionner 2 « FullKeyboard ».

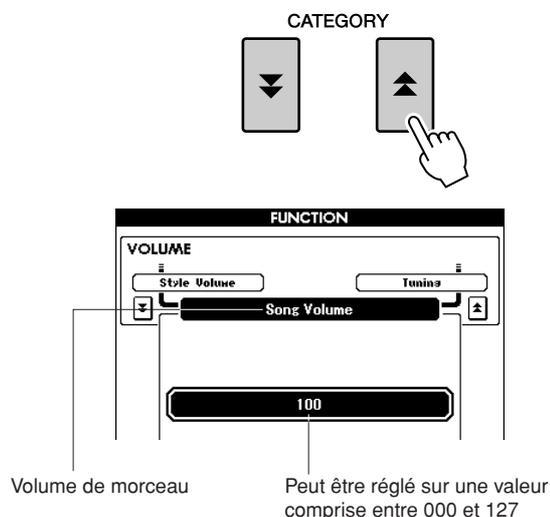


Volume de morceau

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Utilisez les touches CATEGORY [▲] et [▼] autant de fois que nécessaire pour appeler le volume de morceau.



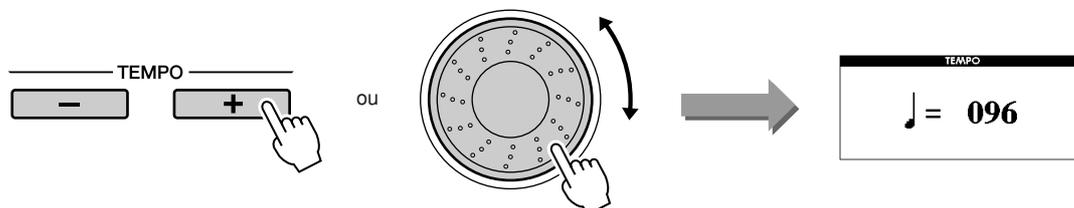
3 Utilisez le cadran pour régler le volume du morceau sur une valeur comprise entre 000 et 127.

NOTE

- Le volume de morceau peut être réglé lors de la sélection de ce dernier.

Modification du tempo

Lorsque vous reproduisez un morceau, vous avez la possibilité de modifier son tempo selon les besoins. Appuyez sur la touche TEMPO [+] / [-]. L'écran du tempo apparaît et vous pouvez alors vous servir du cadran, des touches TEMPO [+] / [-] pour régler le tempo sur une valeur comprise entre 011 et 280 noires par minute.



Vous restaurez le tempo initial en appuyant simultanément sur les touches TEMPO [+] et [-]. Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran Main. Appuyez sur les touches TEMPO [+] / [-] pour autoriser des changements à pas unique. Le fait de maintenir l'une ou l'autre touche enfoncée permet d'augmenter ou de diminuer la valeur en continu.

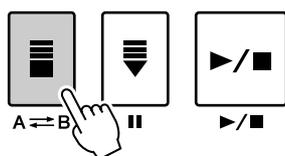
Fonction de répétition A-B

Vous pouvez spécifier la reproduction répétée pour une partie de morceau dont « A » serait le point de début et « B » le point de fin.

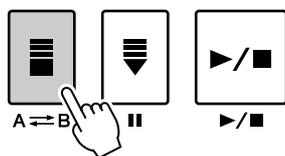
La fonction de répétition A-B est également fort commode pour s'entraîner lorsqu'elle est utilisée avec les fonctionnalités d'affichage de partition de l'instrument (page 30).



1 Reproduisez le morceau (page 27) et appuyez sur la touche [A ⇌ B] au début de la partie que vous souhaitez répéter (au point « A »).



2 Appuyez sur la touche [A ⇌ B] une nouvelle fois à la fin de la partie que vous souhaitez répéter (au point « B »).



3 La partie A-B spécifiée dans le morceau sera à présent reproduite de façon répétée.

Vous pouvez annuler la reproduction répétée à tout moment en appuyant sur la touche [A ⇌ B].

NOTE

- Les points de début et de fin de la répétition peuvent être définis par incréments d'une mesure.
- Le numéro de la mesure actuellement sélectionnée apparaît sur l'afficheur pendant l'enregistrement.
- Si vous souhaitez définir le point de départ « A » en tout début de morceau, appuyez sur la touche [A ⇌ B] avant de lancer la reproduction du morceau.

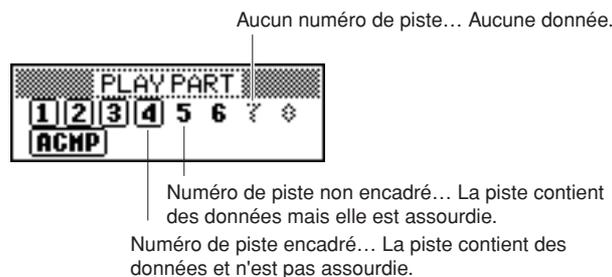
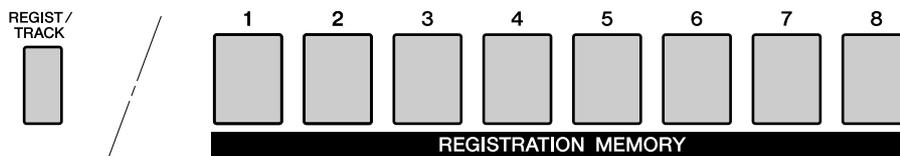
Assourdissement des parties indépendantes du morceau

Chaque « piste » de morceau reproduit différentes parties du morceau, soit la mélodie, la percussion, l'accompagnement, etc.

Vous pouvez assourdir les pistes individuelles et jouer la partie assourdie sur le clavier, ou simplement assourdir toutes les pistes à l'exception de celles que vous souhaitez écouter.

Servez-vous de la touche [REGIST/TRACK] pour sélectionner TR 1–8, TR 9–16 ou ACMP.TR et des touches REGISTRATION MEMORY [1]–[8] pour activer ou désactiver l'assourdissement des pistes correspondantes ([1]–[8], [9]–[16] ou ACMP). Le cadre qui entoure le numéro de piste à l'écran disparaît lorsque la piste en question est assourdie.

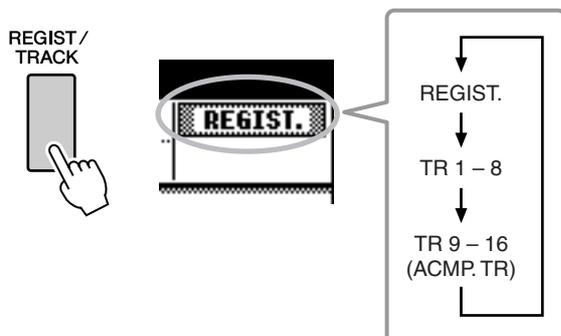
Reportez-vous à la page 32 pour plus d'informations sur la configuration des pistes du morceau.



1 Appuyez sur la touche [REGIST/TRACK] jusqu'à ce que la piste souhaitée s'affiche à l'écran, puis sélectionnez la piste.

Les éléments suivants apparaissent à l'écran lorsque vous appuyez sur la touche [REGIST/TRACK].

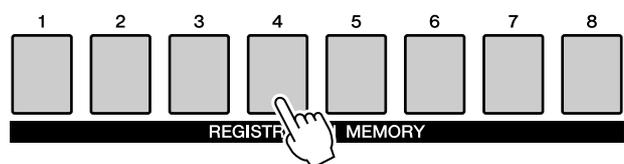
« REGIST » → « TR 1–8 » → « TR 9–16 » ou « ACMP.TR »



2 Appuyez sur les touches REGISTRATION MEMORY [1]–[8] souhaitées pour régler la piste d'assourdissement.

Pour annuler l'assourdissement, appuyez de nouveau sur la touche REGISTRATION MEMORY [1]–[8] appropriée.

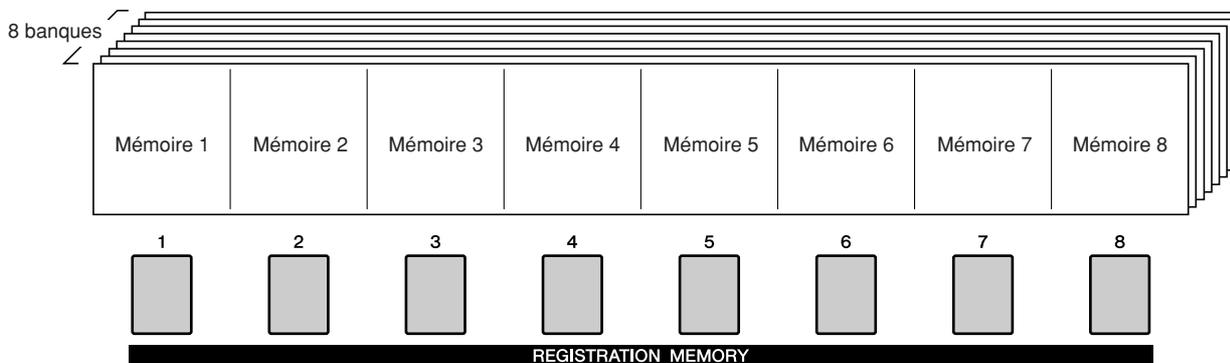
Ecran	Réglage
TR 1–8	Spécifiez les pistes d'assourdissement parmi les pistes 1–8 en appuyant sur les touches correspondantes [1]–[8].
TR 9–16	Spécifiez les pistes d'assourdissement parmi les pistes 9-16 en appuyant sur les touches correspondantes [1]–[8].
ACMP.TR	Spécifiez la piste d'assourdissement de l'accompagnement en appuyant sur la touche [1].



Mémorisation de vos réglages de panneau préférés

Cet instrument dispose d'une fonction Registration Memory (Mémoire de registration) qui vous permet de sauvegarder vos réglages préférés en vue de les rappeler aisément chaque fois que nécessaire. Il est possible de sauvegarder jusqu'à 64 configurations complètes (8 banques de 8 configurations chacune).

Il est possible de mettre en mémoire jusqu'à 64 présélections (huit banques de huit chacune).

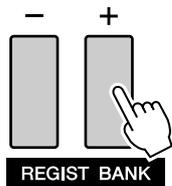


Sauvegarde des réglages dans la mémoire de registration

1 Réglez les commandes de panneau selon vos besoins, en sélectionnant une voix, un style d'accompagnement, etc.

2 Appuyez sur les touches REGIST BANK [+] / [-] jusqu'à ce que le numéro de banque souhaité s'affiche à l'écran.

Vous pouvez également utiliser le cadran dans l'écran Bank Select (Sélection de banque).

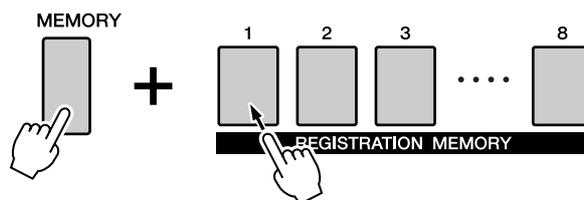


NOTE

• Les données ne peuvent pas être sauvegardées dans la mémoire de registration pendant la reproduction de morceau.

3 Pour stocker les réglages de panneau actuels, maintenez la touche [MEMORY] enfoncée tout en appuyant sur l'une des touches REGISTRATION MEMORY [1]–[8].

La touche correspondant à la registration stockée s'allume.



NOTE

• Vous pouvez également sauvegarder les réglages de panneau mémorisés sur une touche de mémoire de registration dans la mémoire flash USB sous la forme d'un fichier de données utilisateur (voir page 76).

ATTENTION

• Si vous sélectionnez un réglage de mémoire de registration qui a déjà été créé, les données précédentes seront effacées et remplacées par les nouvelles données.

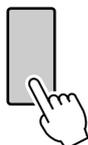
ATTENTION

• Ne mettez pas l'instrument hors tension pendant la sauvegarde de réglages dans la mémoire de registration. Les données risqueraient en effet d'être perdues ou endommagées.

Rappel de la mémoire de registration

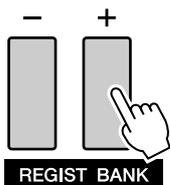
Vérifiez que la mention « REGIST » apparaît à l'écran (appuyez sur la touche [REGIST/TRACK] jusqu'à ce que la mention s'affiche).

REGIST/
TRACK



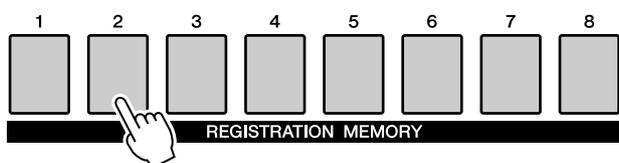
1 Appuyez sur les touches REGIST BANK [+] / [-] pour sélectionner la banque de votre choix.

Vous pouvez également utiliser le cadran pour sélectionner le numéro de banque.



2 Appuyez sur la touche REGISTRATION MEMORY [1] ou [8] contenant les réglages que vous souhaitez rappeler. Les commandes du panneau sont instantanément réglées en conséquence.

La touche sur laquelle les données sont stockées s'allume en vert et la touche actuellement spécifiée est en rouge.



● Réglages susceptibles d'être sauvegardés dans la mémoire de registration

● Réglages de style*

Style Number, Auto Accompaniment ON/OFF, Split Point, réglages de Style (Main A/B), Style Volume, Tempo Chord Fingering, Upper Octave

● Réglages de voix

Réglages de la voix principale (Voice Number, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level), réglages de la voix en duo (Dual ON/OFF, Voice Number, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level), réglages de la voix de gauche (Left ON/OFF, Voice Number, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level)

● Réglages d'effet

Reverb Type, Chorus Type, Panel Sustain ON/OFF

● Réglages d'harmonie

Harmony ON/OFF, Harmony Type, Harmony Volume

● Autres réglages

Transpose, Pitch Bend Range, Upper Octave

*Les réglages de style ne sont pas disponibles pour la fonction Registration Memory lors de l'utilisation des fonctionnalités liées aux morceaux.

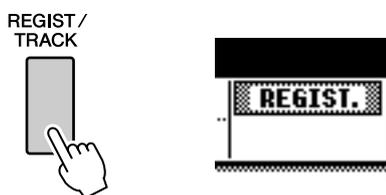
Registration Clear – Effacement d'une mémoire de registration donnée

Gardez à l'esprit que les groupes de données peuvent être supprimés de l'instrument en une seule fois.

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche [REGIST/TRACK] jusqu'à ce que la mention « REGIST. » apparaisse.

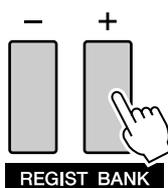
L'élément change en passant, dans l'ordre, de « REGIST. » à « TR 1-8 » puis à « ACMP TR ».

Cette étape ne sera pas nécessaire si l'instrument est en mode Style.



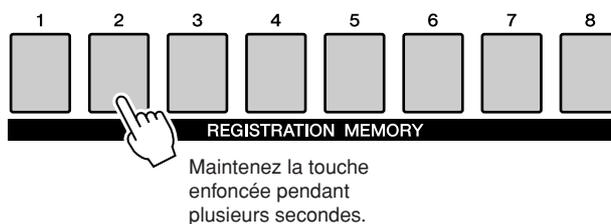
2 Appuyez plusieurs fois sur la touche [REGIST/BANK] jusqu'à ce que le numéro de banque souhaité apparaisse.

La touche Registration Memory s'allumera en vert si les données de registration sont stockées en mémoire.



3 Maintenez enfoncée la touche REGISTRATION MEMORY correspondant à la registration que vous voulez effacer pendant plusieurs secondes.

Un message de confirmation apparaît à l'écran.



4 Appuyez sur la touche [+ / YES].

Un message de confirmation apparaît à nouveau à l'écran.

Vous pouvez annuler l'opération d'effacement en appuyant sur la touche [- / NO].

5 Appuyez sur la touche [+ / YES] une nouvelle fois pour supprimer la mémoire de registration.

Le message d'effacement en cours apparaît brièvement à l'écran pendant l'effacement du morceau.

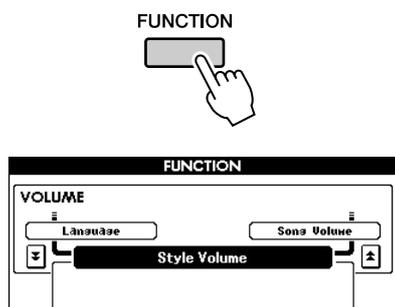
Les « fonctions » permettent d'accéder à une gamme de paramètres généraux et détaillés de l'instrument, qui autorisent des opérations telles que l'accordage, la détermination du point de partage ou l'édition des voix et des effets.

Sélection et réglage des fonctions

On compte en tout 49 paramètres liés aux fonctions.

1 Repérez la fonction que vous souhaitez régler dans la liste commençant en page 71.

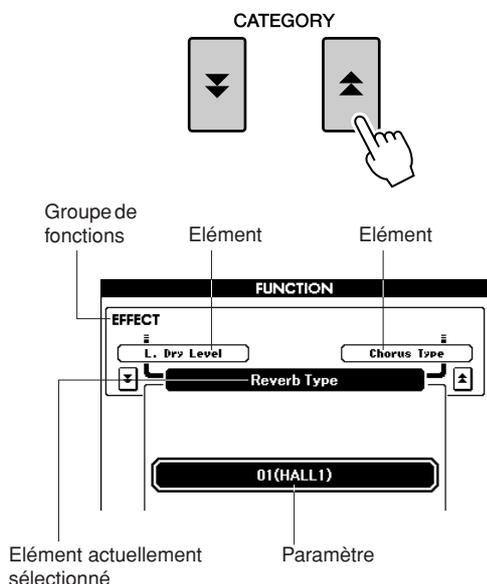
2 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



3 Sélectionnez une fonction. Appuyez sur les touches CATEGORY [▲] et [▼] autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le nom d'écran de la fonction s'affiche.

Reportez-vous à la liste des fonctions présentée en page 71.

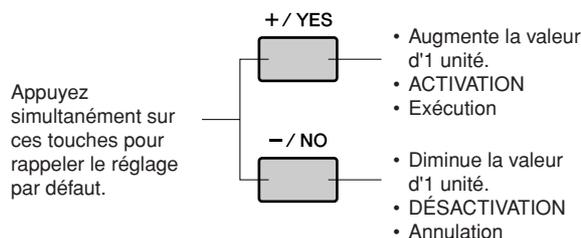
Le nom de l'élément précédent de la liste apparaît dans le coin supérieur gauche et celui de l'élément suivant dans le coin supérieur droit de l'écran de l'élément actuellement sélectionné.



4 Utilisez le cadran ou les touches [+ / YES] et [- / NO] pour régler les paramètres.

Les touches [[+ / YES] et [[- / NO] servent à effectuer les réglages de type ON/OFF (activation/désactivation). [+ / YES] = ON, [- / NO] = OFF.

Dans certains cas, la touche [+ / YES] lance l'exécution de la fonction sélectionnée alors que la touche [- / NO] annule la sélection. Appuyez simultanément sur les touches [+ / YES] et [- / NO] pour rappeler le réglage par défaut (à l'exception de la configuration MIDI initiale).



■ Liste des réglages de fonction

Groupe	Fonction	Indications de l'afficheur	Plage/réglages	Description
VOLUME	Volume du style	Style Volume	000–127	Détermine le volume du style.
	Volume de morceau	Song Volume	000–127	Détermine le volume du morceau.
OVERALL	Accordage	Tuning	415.3–466.2	Règle la hauteur de ton du son de l'instrument par incréments d'environ 0,2 Hz.
	Plage de variation de ton	Pitch Bend Range	01–12	Règle la plage de variation de ton par incréments de demi-tons.
	Point de partage	Split Point	000–127(C-2–G8)	Détermine la note la plus haute de la voix partagée et règle le « point de partage », autrement dit la note qui sépare la voix partagée (inférieure) et la voix principale (supérieure). Les paramètres Split Point et Accompagnement Split Point sont automatiquement réglés sur la même valeur.
	Sensibilité au toucher	Touch Sensitivity	1 (Atténué), 2 (Moyen), 3 (Fort)	Détermine la sensibilité de la fonctionnalité.
	Doigté d'accords	Chord Fingering	1 (Multi Finger), 2 (FullKeyboard)	Configure le mode de détection d'accords. En mode Multi Finger, les modes d'accords simples et standard joués dans la section du clavier située à gauche du point de partage sont tous deux détectés. En mode Full Keyboard, les accords normalement interprétés sur l'ensemble du clavier sont détectés, et les notes jouées retentissent.
MAIN VOICE	Volume	Main Volume	000–127	Détermine le volume de la voix principale.
	Octave	Main Octave	-2–+2	Détermine la plage d'octaves de la voix principale.
	Panoramique	Main Pan	000 (gauche) – 64 (centre) – 127 (droite)	Détermine la position panoramique de la voix principale dans l'image stéréo. La valeur « 0 » entraîne un balayage du son complètement à gauche, tandis que la valeur « 127 » produit un balayage de la voix complètement à droite.
	Niveau de réverbération	Main Reverb Level	000–127	Détermine le nombre de signaux de la voix principale transmis à l'effet de réverbération.
	Niveau de chœur	Main Chorus Level	000–127	Détermine le nombre de signaux de la voix principale transmis à l'effet de chœur.
	Niveau d'effet DSP	Main DSP Level	000–127	Ceci permet de déterminer la valeur de transmission du signal de la voix principale à l'effet DSP.
	Niveau du son pur	Main Dry Level	000–127	Détermine le nombre de signaux non traités de la voix principale (sans traitement par effets de réverbération, de chœur ou de DSP).
DUAL VOICE	Volume	Dual Volume	000–127	Détermine le volume de la voix en duo.
	Octave	Dual Octave	-2–+2	Détermine la plage d'octaves de la voix en duo.
	Panoramique	Dual Pan	000 (gauche) – 64 (centre) – 127 (droite)	Détermine la position panoramique de la voix en duo dans l'image stéréo. La valeur « 0 » entraîne un balayage du son complètement à gauche, tandis que la valeur « 127 » produit un balayage de la voix complètement à droite.
	Niveau de réverbération	Dual Reverb Level	000–127	Détermine le nombre de signaux de la voix en duo transmis à l'effet de réverbération.
	Niveau de chœur	Dual Chorus Level	000–127	Détermine le nombre de signaux de la voix en duo transmis à l'effet de chœur.
	Niveau d'effet DSP	Dual DSP Level	000–127	Détermine la valeur de transmission du signal de la voix en duo à l'effet DSP.
	Niveau du son pur	Dual Dry Level	000–127	Détermine le nombre de signaux non traités de la voix en duo (sans traitement par effets de réverbération, de chœur ou de DSP).
LEFT VOICE	Volume	Left Volume	000–127	Détermine le volume de la voix de gauche.
	Octave	Left Octave	-2–+2	Détermine la plage d'octaves de la voix de gauche.
	Panoramique	Left Pan	000 (gauche) – 64 (centre) – 127 (droite)	Détermine la position panoramique de la voix de gauche dans l'image stéréo. La valeur « 0 » entraîne un balayage du son complètement à gauche, tandis que la valeur « 127 » produit un balayage de la voix complètement à droite.
	Niveau de réverbération	Left Reverb Level	000–127	Détermine le nombre de signaux de la voix principale transmis à l'effet de réverbération.
	Niveau de chœur	Left Chorus Level	000–127	Détermine le nombre de signaux de la voix de gauche transmis à l'effet de chœur.
	Niveau d'effet DSP	Niveau d'effet DSP de la voix de gauche	000–127	Détermine la valeur de transmission du signal de la voix de gauche à l'effet DSP.
	Niveau du son pur	Left Dry Level	000–127	Détermine le nombre de signaux non traités de la voix de gauche (sans traitement par effets de réverbération, de chœur ou de DSP).

Groupe	Fonction	Indications de l'afficheur	Plage/réglages	Description
EFFECT	Type de réverbération	Reverb Type	01–26	Détermine le type de réverbération, y compris sa désactivation (26) (reportez-vous à la liste page 112).
	Type de chœur	Chorus Type	1–31	Détermine le type de chœur, y compris sa désactivation (31) (reportez-vous à la liste page 113).
	Type d'effet DSP	DSP Type	001–179	Détermine le type d'effet DSP, y compris sa désactivation (179). (reportez-vous à la liste page 113).
	Type d'égaliseur principal	Master EQ Type	1 (Haut-parleur 1), 2 (Haut-parleur 2), 3 (Casque), 4 (Sortie de ligne 1), 5 (Sortie de ligne 2)	Règle l'égaliseur appliqué à la sortie de l'instrument (notamment les haut-parleurs, le casque ou autre sortie) pour un son optimal dans différentes situations d'écoute.
HARMONY	Type d'harmonie	Harmony Type	01–26	Définit le type d'harmonie (reportez-vous à la liste page 112).
	Volume d'harmonie	Harmony Volume	000–127	Détermine le volume de l'effet d'harmonie.
PC MODE	Mode PC	PC Mode	PC1/PC2/OFF	Optimise les réglages MIDI lorsque vous connectez l'instrument à un ordinateur (page 84).
MIDI	Activation/désactivation de la commande locale	Local	ON/OFF	Détermine si le clavier de l'instrument commande le générateur de sons interne (ON) ou non (OFF) (page 83).
	Activation/désactivation de l'horloge externe	External Clock	ON/OFF	Détermine si l'instrument est synchronisé sur sa propre horloge interne (OFF) ou sur une horloge externe (ON) (page 83).
	Sortie clavier	Keyboard Out	ON/OFF	Détermine si les données de performance au clavier de l'instrument sont transmises (ON) ou non (OFF).
	Sortie de style	Style Out	ON/OFF	Détermine si les données de style sont transmises via USB (ON) ou non (OFF) pendant la reproduction de style.
	Sortie de morceau	Song Out	ON/OFF	Détermine si les données de morceau sont transmises via USB (ON) ou non (OFF) pendant la reproduction de morceau.
	Configuration initiale	Initial Setup	YES/NO	Permet d'envoyer instantanément un « instantané » de données de tous les réglages de panneau vers un ordinateur ou un séquenceur. Appuyez sur [+ / YES] pour effectuer l'envoi ou sur [- / NO] pour l'annuler.
METRO-NOME	Numérateur du type de mesure	Time Signature Numerator	00–60	Détermine le type de mesure du métronome.
	Dénominateur du type de mesure	Time Signature Denominator	2, 4, 8, 16	Règle la longueur de chaque temps de métronome.
	Volume	Metronome Volume	000–127	Détermine le volume du métronome.
SCORE	Quantification	Quantize	1 (Noire), 2 (Triolet de noires), 3 (Croche), 4 (Triolet de croches), 5 (Double croche), 6 (triolet de doubles croches), 7 (Triple croche), 8 (Triolet de triple croches)	En fonction des données de morceau, vous pouvez améliorer la lisibilité de la partition en réglant la synchronisation des notes. Ce réglage détermine la résolution de synchronisation minimale utilisée dans le morceau. Par exemple, si le morceau comporte des noires et des croches, vous devrez régler ce paramètre sur une valeur de « croche ». Les notes et les soupirs plus courts que cette valeur n'apparaissent pas dans la partition.
	Partie à main droite	Right-Part	Piste guide 1–16	Détermine le numéro de la piste guide de la leçon pour la main droite. Le réglage n'est effectif que pour les morceaux au format SMF 0 transférés depuis la mémoire flash USB.
	Partie à main gauche	Left-Part	Piste guide 1–16	Détermine le numéro de la piste guide de la leçon pour la main gauche. Le réglage n'est effectif que pour les morceaux au format SMF 0 transférés depuis la mémoire flash USB.
UTILITY	Annuler la démonstration	Demo Cancel	ON/OFF	Détermine si l'annulation de la démonstration est activée ou désactivée. Lorsque cette fonction est paramétrée sur ON, la reproduction du morceau de démonstration ne s'exécute pas, même lorsque vous appuyez sur la touche [DEMO].
LANGUAGE	Langue	Language	English/Japanese	Détermine la langue d'affichage des écrans de démonstration, des noms de fichiers de morceaux, des paroles et de certains messages d'écran. Tous les autres messages et noms s'affichent en anglais. Lorsque ce réglage est paramétré sur Japanese, les noms de fichiers s'affichent avec des polices japonaises. Les paroles s'affichent selon le réglage de langue initialement spécifié dans les données de morceau. Cependant, en l'absence d'un tel réglage, c'est le réglage indiqué ici qui est utilisé.

* Tous ces réglages peuvent être facilement réinitialisés sur leur valeurs respectives par défaut en appuyant simultanément sur les touches [+ / YES] et [- / NO], (sauf pour Initial Send, qui est une opération et non un réglage).



Utilisation de la mémoire flash USB

La mémoire flash USB est un support mémoire utilisé pour le stockage des données. Lorsqu'une mémoire flash USB est reliée à la borne USB TO DEVICE de l'instrument, les morceaux utilisateur créés sur ce dernier ainsi que les réglages enregistrés peuvent être sauvegardés sur ou chargés depuis le support mémoire. La mémoire flash USB peut également servir à transférer des données de morceau téléchargés depuis Internet sur l'instrument. Par ailleurs, les morceaux utilisateur sauvegardés dans la mémoire flash USB au format de fichier MIDI peuvent également être utilisés avec ces fonctions.

Dans cette section, nous examinerons les procédures de configuration et de formatage des périphériques de mémoire flash USB, ainsi que la sauvegarde et le chargement de données depuis et vers ces dispositifs.

Si vous ne disposez pas de mémoire flash USB, vous devrez en acheter une (ou plusieurs, si nécessaire).
L'instrument n'est pas nécessairement compatible avec tous les périphériques de stockage USB disponibles dans le commerce. Yamaha ne peut garantir le bon fonctionnement des périphériques de stockage USB que vous achetez.
Avant de faire votre choix, veuillez consulter votre revendeur Yamaha ou un distributeur Yamaha agréé (reportez-vous à la liste des distributeurs figurant à la fin du mode d'emploi).

Mémoire flash USB

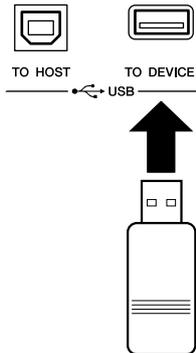
Avant d'utiliser le périphérique USB, veuillez lire attentivement la section « Précautions à prendre lors de l'utilisation de la borne USB TO DEVICE » à la page 82. Pour les informations sur les périphériques USB compatibles avec cet instrument, reportez-vous à la section « Connexion à un périphérique de stockage USB » à la page 80.

● Protection des données (protection en écriture)

Certains périphériques de mémoire flash USB sont équipés d'un dispositif de protection en écriture. Pour prévenir l'effacement accidentel de vos données importantes sauvegardées dans la mémoire flash USB, faites glisser le sélecteur de protection en écriture du périphérique sur la position « protect » (protection). Lors de la sauvegarde de données, vérifiez que le sélecteur est en position « overwrite » (écrasement).

Utilisation de la mémoire flash USB

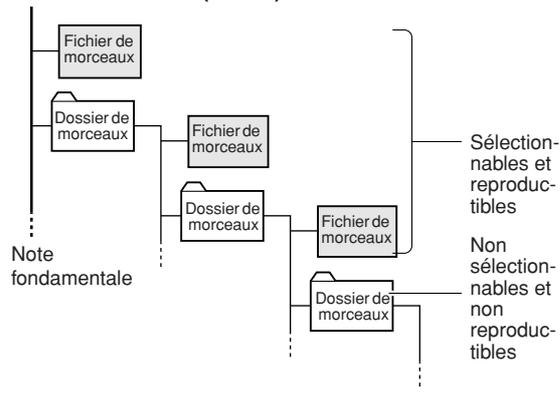
- 1** Reliez une mémoire flash USB à la borne USB TO DEVICE, en prenant soin de l'insérer dans le bon sens. (N'essayez pas de forcer une connexion incorrecte).



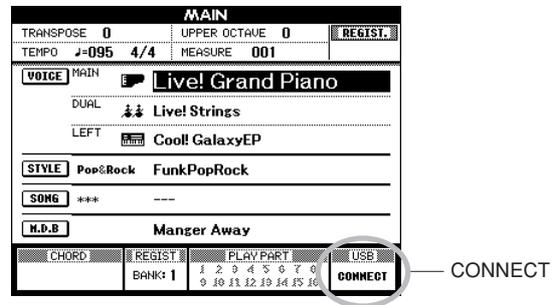
IMPORTANT

- Pour reproduire les morceaux copiés sur une mémoire flash USB depuis un ordinateur ou un autre périphérique, les morceaux doivent être stockés soit dans le répertoire racine de la mémoire flash USB soit dans un dossier de premier ou de second niveau du répertoire racine. Les morceaux stockés sur cet emplacement peuvent être sélectionnés et reproduits en tant que morceaux USB (page 28). Les morceaux stockés dans les dossiers de troisième niveau créés au sein d'un dossier de second niveau ne peuvent pas être sélectionnés et reproduits par cet instrument.

Mémoire Flash USB (Racine)



- 2** Vérifiez que le message « CONNECT » (Connecter) apparaît sur l'écran MAIN.



Vous pouvez sélectionner l'écran FILE CONTROL (Commande de fichier) qui permet d'accéder aux opérations de la mémoire flash USB en appuyant sur la touche [MENU] de cet écran.

(N'appuyez sur cette touche tout de suite, mais seulement lorsque vous y serez invité dans les sections suivantes).

Menu	Page de référence
Formatage	75
Save	76
SMF Save	77
Load	78
Delete	79

L'afficheur vous propose parfois un message (message d'information ou boîte de dialogue de confirmation) qui facilite votre utilisation de l'instrument. Reportez-vous à la section consacrée aux « Messages » en page 96 pour consulter les explications relatives aux différents messages.

NOTE

- Aucun son n'est audible lorsque vous jouez sur le clavier tandis que l'écran FILE CONTROL est affiché. Par ailleurs, seules les touches associées à des fonctions de fichier sont actives.

NOTE

- L'écran FILE CONTROL n'apparaît pas dans les cas suivants :
 - Pendant la reproduction de style ou de morceau.
 - Pendant le chargement de données à partir d'une mémoire flash USB.

Formatage de la mémoire flash USB

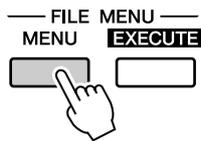
Les mémoires flash USB neuves doivent être formatées avant leur utilisation sur l'instrument.

ATTENTION

- Si vous formatez une mémoire flash USB contenant déjà des données, celles-ci seront toutes effacées. Prenez soin de ne pas effacer de données importantes lors de l'opération de formatage.

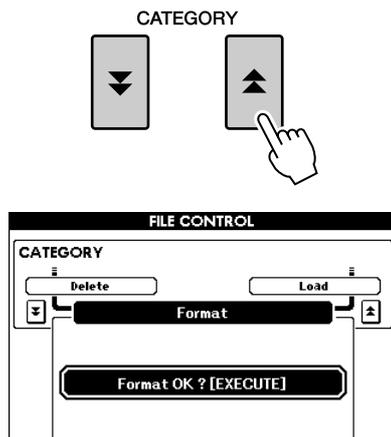
1 Après la connexion d'une mémoire flash USB à formater dans la borne USB TO DEVICE de l'instrument, vérifiez que le message « CONNECT » s'affiche sur l'écran MAIN.

2 Appuyez sur la touche FILE MENU [MENU].



3 Utilisez les touches CATEGORY [▲] et [▼] pour sélectionner l'élément Format (Formatage).

L'écran vous demande confirmation.



4 Appuyez sur la touche [EXECUTE] (Exécuter). L'écran vous demande confirmation de l'opération.

Vous pouvez appuyer sur la touche [-/NO] à ce stade pour annuler l'opération.

5 Appuyez à nouveau sur la touche [EXECUTE] ou sur la touche [+ /YES] pour démarrer l'opération de formatage.

ATTENTION

- Une fois que le message de formatage en cours apparaît à l'écran, vous ne pouvez plus annuler l'opération de formatage. Ne mettez jamais l'instrument hors tension et ne retirez jamais la mémoire flash USB pendant cette opération.

6 Un message s'affiche indiquant que l'opération est terminée.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

NOTE

- Si la mémoire flash USB est protégée en écriture, un message approprié s'affichera à l'écran et vous ne pourrez pas exécuter l'opération.

Enregistrement des données

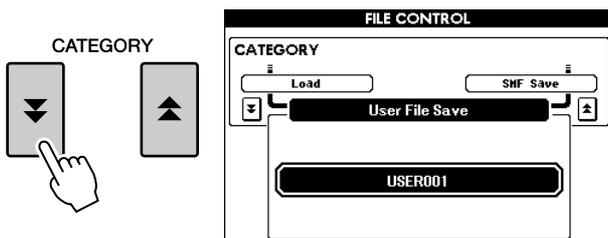
Cette opération permet de sauvegarder trois types de données dans un « fichier de données utilisateur » : données de morceau utilisateur, de fichier de style et de mémoire de registration. Lorsque vous sauvegardez un morceau utilisateur, le fichier de style et la mémoire de registration sont également automatiquement sauvegardés.

1 Vérifiez que vous avez correctement relié une mémoire flash USB formatée à la borne USB TO DEVICE de l'instrument et que le message « CONNECT » correspondant s'affiche dans l'écran MAIN.

2 Appuyez sur la touche FILE MENU [MENU].

3 Utilisez les touches CATEGORY [▲] et [▼] pour localiser l'élément User File Save (Sauvegarder fichier utilisateur).

Un nom de fichier par défaut est automatiquement créé.



● **Ecrasement d'un fichier existant**

Pour écraser un fichier déjà présent sur la mémoire flash USB, utilisez le cadran ou les touches [+ / YES] et [- / NO] pour sélectionner le fichier, puis passez à l'étape 6.

NOTE

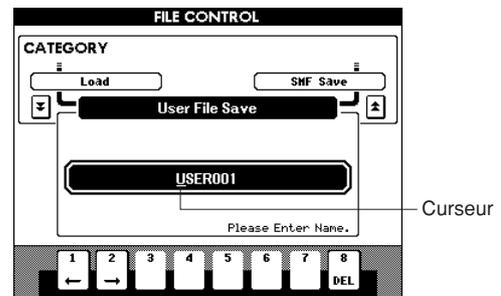
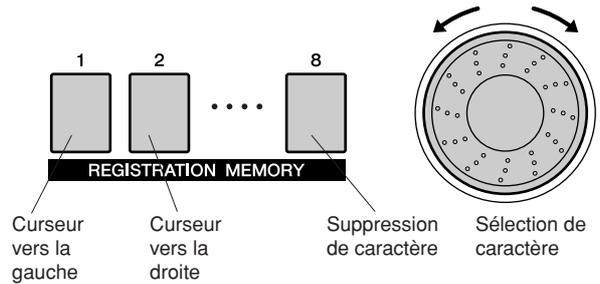
- Si la mémoire flash USB est protégée en écriture, un message approprié s'affichera à l'écran et vous ne pourrez pas exécuter l'opération.
- Si l'espace disponible sur la mémoire flash USB est insuffisant pour sauvegarder les données, un message approprié apparaîtra à l'écran et vous ne pourrez pas procéder à la sauvegarde. Effacez certains fichiers indésirables de la mémoire flash USB pour y libérer de l'espace (page 79) ou utilisez un autre périphérique USB.
- Reportez-vous à la liste « Messages » de la page 96 pour obtenir une liste des autres erreurs susceptibles de vous empêcher d'effectuer l'opération.

4 Appuyez sur la touche [EXECUTE]. Un curseur apparaît sous le premier caractère du nom du fichier.

5 Modifiez le nom du fichier selon les besoins.

- La touche [1] permet de déplacer le curseur vers la gauche et la touche [2] vers la droite.
- Utilisez le cadran pour sélectionner un caractère destiné à l'emplacement actuel du curseur.

- La touche [8] supprime le caractère à l'emplacement du curseur.



6 Appuyez sur la touche [EXECUTE]. L'écran vous demande confirmation.

Vous pouvez annuler l'opération d'enregistrement à ce stade en appuyant sur la touche [- / NO].

7 Appuyez à nouveau sur la touche [EXECUTE] ou sur la touche [+ / YES] pour démarrer l'enregistrement.

Le morceau utilisateur est stocké dans le dossier USER FILE de la mémoire flash USB.

ATTENTION

- Une fois que le message d'enregistrement en cours apparaît à l'écran, vous ne pouvez plus annuler l'opération. Ne mettez jamais l'instrument hors tension et ne retirez jamais la mémoire flash USB pendant cette opération.

8 Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

NOTE

- Si vous spécifiez le nom d'un fichier existant, l'écran vous demande confirmation. Appuyez sur [EXECUTE] ou [+ / YES] si vous voulez écraser le fichier ou sur [- / NO] pour annuler l'opération.
- Le temps requis pour exécuter la sauvegarde dépend du périphérique de mémoire flash USB utilisé.

Conversion d'un morceau utilisateur au format SMF et sauvegarde

Cette opération permet de convertir un morceau utilisateur (morceaux 001 – 005) au format SMF 0 et de sauvegarder le fichier sur une mémoire flash USB.

● Qu'est-ce que le format SMF (Standard MIDI File) ?

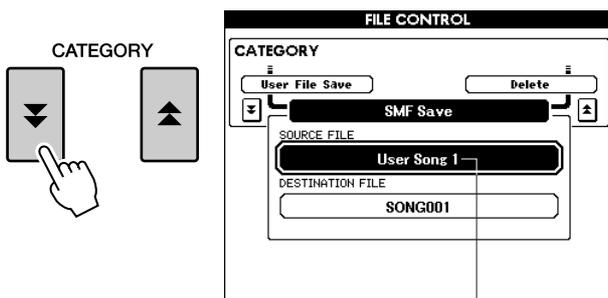
Le format SMF (Fichier MIDI Standard) est l'un des formats de séquence compatibles le plus couramment utilisé pour stocker des données de séquence. Il en existe deux variantes : le format 0 et le format 1. Bon nombre de périphériques MIDI sont compatibles avec le format SMF 0 et la plupart des données de séquence MIDI disponibles dans le commerce sont disponibles au format SMF 0.

1 Vérifiez que vous avez correctement relié une mémoire flash USB appropriée à la borne USB TO DEVICE de l'instrument et que le message « CONNECT » correspondant apparaît dans l'écran MAIN.

2 Appuyez sur la touche FILE MENU [MENU].

3 Utilisez les touches CATEGORY [▲] et [▼] pour localiser l'élément SMF Save (Sauvegarder au format SMF).

L'option SOURCE FILE (Fichier source) – un nom de morceau utilisateur – apparaît en surbrillance.



Nom du morceau utilisateur source

4 Servez-vous du cadran pour sélectionner le morceau utilisateur source.

Vous pouvez appuyer simultanément sur les touches [+ / YES] et [- / NO] pour sélectionner le premier morceau utilisateur.

5 Appuyez sur la touche [EXECUTE].

L'option DESTINATION SONG (Morceau de destination) apparaît en surbrillance et un nom par défaut s'affiche pour le fichier de morceau converti.

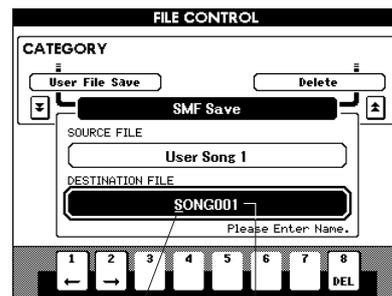
● Ecrasement d'un fichier existant

Pour écraser un fichier déjà présent sur la mémoire flash USB, utilisez le cadran ou les touches [+ / YES] et [- / NO] pour sélectionner le fichier, puis passez à l'étape 7.

6 Appuyez sur la touche [EXECUTE]. Un curseur apparaît sous le premier caractère du nom du fichier.

7 Modifiez le nom du fichier selon les besoins.

Reportez-vous à la section « Enregistrement des données » de la page 76 pour les détails sur la saisie des noms de fichier.



Curseur Nom du fichier à sauvegarder

8 Appuyez sur la touche [EXECUTE]. L'écran vous demande confirmation.

Vous pouvez annuler l'opération d'enregistrement à ce stade en appuyant sur la touche [- / NO].

9 Appuyez à nouveau sur la touche [EXECUTE] ou sur la touche [+ / YES] pour lancer la sauvegarde.

Le morceau utilisateur est stocké dans le dossier USER FILE de la mémoire flash USB.

⚠ ATTENTION

- Une fois que le message d'enregistrement en cours apparaît à l'écran, vous ne pouvez plus annuler l'opération. Ne mettez jamais l'instrument hors tension et ne retirez jamais la mémoire flash USB pendant cette opération.

10 Un message s'affiche indiquant que l'opération est terminée.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

NOTE

- Si vous spécifiez le nom d'un fichier existant, l'écran vous demandera confirmation. Appuyez sur [EXECUTE] ou [+ / YES] si vous voulez écraser le fichier ou sur [- / NO] pour annuler l'opération.
- Le temps requis pour exécuter la sauvegarde dépend du périphérique de mémoire flash USB utilisé.

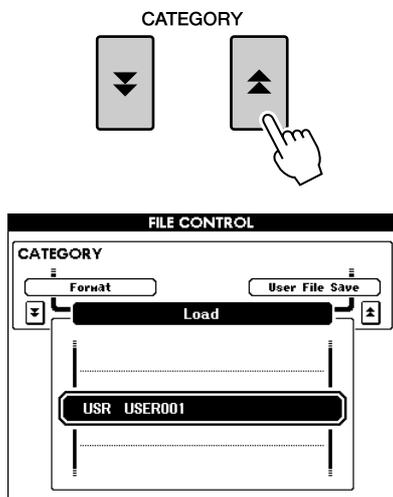
Chargement de fichiers utilisateur et fichiers de style

Les fichiers utilisateur et les fichiers de style résidant sur une mémoire flash USB peuvent être chargés sur l'instrument.

ATTENTION

- Sauvegardez toutes les données importantes sur une mémoire flash USB avant de charger des données qui les écraseront.

- 1** Vérifiez que la mémoire flash USB contenant le fichier que vous souhaitez charger est correctement reliée à la borne USB TO DEVICE, et assurez-vous que le message « CONNECT » correspondant est affiché dans l'écran MAIN.
- 2** Appuyez sur la touche FILE MENU [MENU].
- 3** Utilisez les touches CATEGORY [▲] et [▼] pour localiser l'élément Load (Charger).



- 4** Servez-vous du cadran pour sélectionner le fichier utilisateur ou le fichier de style que vous souhaitez charger.

Les fichiers utilisateur stockés sur la mémoire flash USB s'affichent en premier, suivis par les fichiers de style.

NOTE

- Les fichiers de style doivent se trouver dans le répertoire racine. Ceux qui sont stockés dans des dossiers ne sont pas reconnus.

- 5** Appuyez sur la touche [EXECUTE]. L'écran vous demande confirmation.

Vous pouvez annuler l'opération de chargement à ce stade en appuyant sur la touche [-/NO].

- 6** Appuyez à nouveau sur la touche [EXECUTE] ou sur la touche [+ /YES] pour démarrer l'opération de chargement.

ATTENTION

- Une fois que le message de chargement en cours apparaît à l'écran, vous ne pouvez plus annuler l'opération. Ne mettez jamais l'instrument hors tension et ne retirez jamais la mémoire flash USB pendant cette opération.

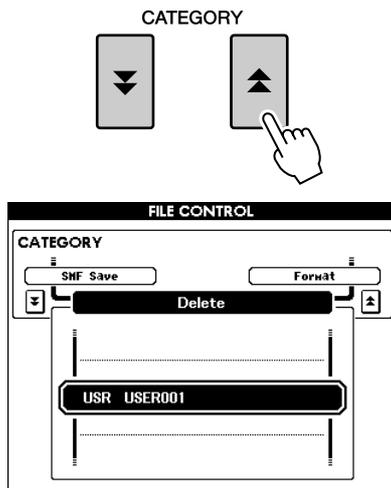
- 7** Un message s'affiche indiquant que l'opération est terminée.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

Suppression de données de la mémoire flash USB

Cette procédure supprime le fichier utilisateur et le fichier SMF de la mémoire flash USB.

- 1 Vérifiez que la mémoire flash USB contenant le(s) fichier(s) à supprimer a été correctement insérée dans la borne USB TO DEVICE de l'instrument et que le message « CONNECT » correspondant apparaît sur l'écran MAIN.
- 2 Appuyez sur la touche FILE MENU [MENU].
- 3 Utilisez les touches CATEGORY [▲] et [▼] pour localiser l'élément Delete (Supprimer).



- 4 Sélectionnez le fichier que vous souhaitez supprimer.

Vous pouvez appuyer simultanément sur les touches [+ / YES] et [- / NO] pour sélectionner le premier morceau ou fichier de données utilisateur de la mémoire flash USB.

- 5 Appuyez sur la touche [EXECUTE]. L'écran vous demande confirmation.

Vous pouvez annuler l'opération de suppression à ce stade en appuyant sur la touche [- / NO].

- 6 Appuyez à nouveau sur la touche [EXECUTE] ou sur la touche [+ / YES] pour démarrer l'opération de suppression.

ATTENTION

- Une fois que le message de suppression en cours apparaît à l'écran, vous ne pouvez plus annuler l'opération. Ne mettez jamais l'instrument hors tension et ne retirez jamais la mémoire flash USB pendant cette opération.

- 7 Un message s'affiche indiquant que l'opération est terminée.

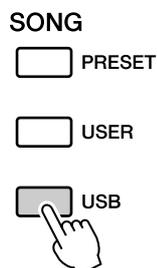
Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.

NOTE

- Si la mémoire flash USB est protégée en écriture, un message approprié s'affichera à l'écran et vous ne pourrez pas exécuter l'opération.

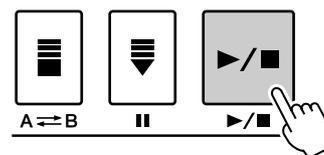
Reproduction de morceaux sauvegardés sur la mémoire flash USB

- 1 Vérifiez que la mémoire flash USB contenant le morceau à reproduire a été correctement insérée dans la borne USB TO DEVICE de l'instrument et que le message « CONNECT » correspondant apparaît sur l'écran MAIN.
- 2 Appuyez sur la touche [USB].

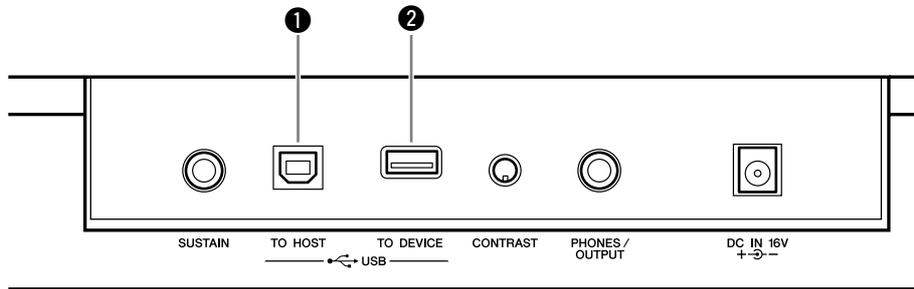


- 3 Utilisez le cadran pour sélectionner le morceau que vous voulez reproduire.

- 4 Appuyez sur la touche [▶/■].



Connecteurs



1 Borne USB TO HOST

Cette borne permet un raccordement direct à un ordinateur. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Connexion d'un ordinateur », à la page 82.

2 Borne USB TO DEVICE

Cette borne permet la connexion aux périphériques de stockage USB. Reportez-vous à la section « Connexion à un périphérique de stockage USB » de la page 80.

Connexion à un périphérique de stockage USB

En reliant l'instrument à un périphérique de stockage USB, vous pouvez à la fois sauvegarder les données créées sur ce périphérique et lire ou reproduire les données à partir de ce dernier.

■ Périphériques de stockage USB compatibles.....

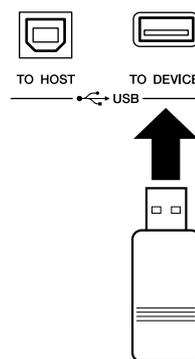
Il est possible de relier à la borne USB TO DEVICE un périphérique de stockage USB, tel qu'un lecteur de disquette ou une mémoire flash. Vous ne pouvez pas utiliser d'autres périphériques USB, comme par exemple, un clavier ou une souris d'ordinateur.

Avant de faire votre choix, veuillez consulter votre revendeur Yamaha ou un distributeur Yamaha agréé (reportez-vous à la liste des distributeurs figurant à la fin du mode d'emploi).

ATTENTION

- Évitez de mettre le périphérique de stockage USB sous/hors tension ou de brancher/débrancher le câble trop souvent. Cela risquerait de « bloquer » l'instrument ou de suspendre son fonctionnement. Lorsque l'instrument lit des données (par exemple, au cours des opérations de sauvegarde ou de suppression), vous ne devez EN AUCUN CAS débrancher le câble USB ni retirer le support du périphérique ni mettre l'un ou l'autre des périphériques hors tension. Vous risqueriez de corrompre les données de l'un des périphériques, voire des deux.

■ Connexion à un périphérique de stockage USB

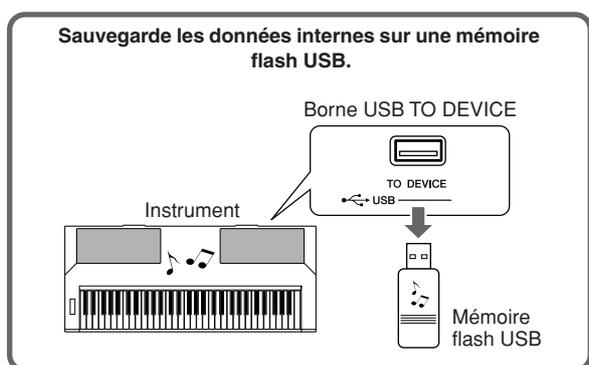


ATTENTION

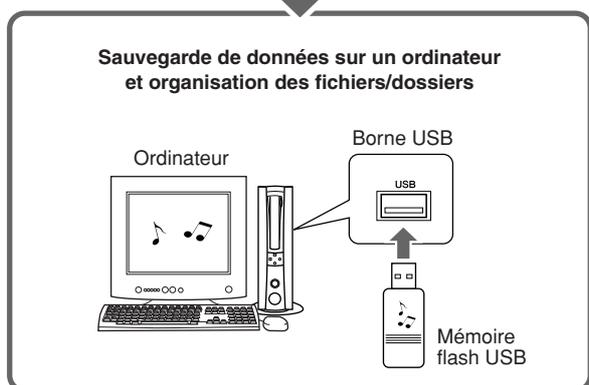
- Certains périphériques de mémoire USB nécessitent une alimentation plus importante que celle qui est assurée par l'instrument, ce qui provoque l'activation de la fonction de protection de surintensité, qui empêche l'utilisation du périphérique. Lorsque ceci se produit, la mention « OverCurrent » (Surintensité) apparaît dans la partie supérieure de l'écran MAIN. Pour restaurer le mode de fonctionnement habituel de l'instrument, retirez le périphérique USB du connecteur USB TO DEVICE et mettez l'instrument hors tension puis sous tension à nouveau.

Sauvegarde des données de l'instrument sur ordinateur

Une fois les données sauvegardées sur une mémoire flash USB, vous pouvez les copier sur le disque dur de votre ordinateur, puis archiver et organiser les fichiers à votre guise. Il vous suffit de reconnecter le périphérique comme indiqué ci-dessous.

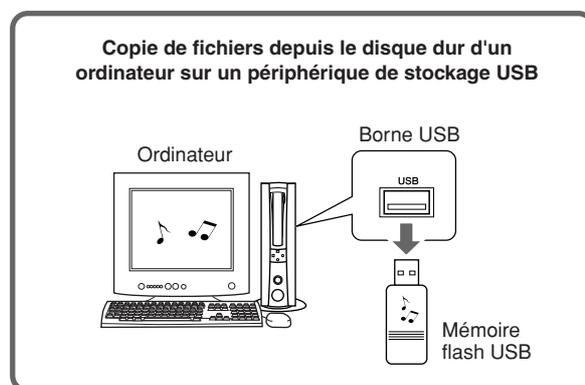


Débranchez le périphérique de mémoire flash USB de l'ordinateur et raccordez-le à l'instrument.

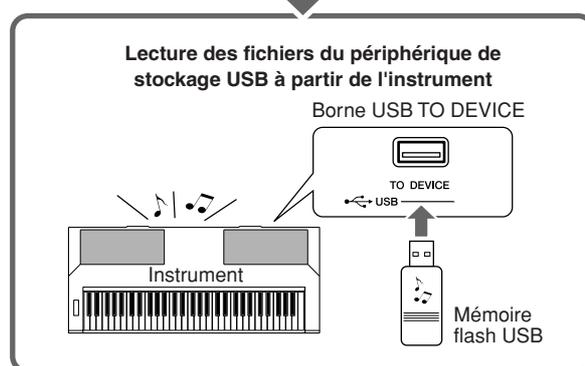


Copie des fichiers depuis le disque dur d'un ordinateur sur une mémoire flash USB puis reproduction des morceaux sur l'instrument

Vous pouvez transférer les fichiers présents sur le disque dur d'un ordinateur vers l'instrument en les copiant d'abord sur le périphérique de mémoire flash USB, puis en connectant/insérant le support dans l'instrument. Il est possible de copier les fichiers utilisateur, les fichiers de style et les morceaux MIDI depuis le disque dur de l'ordinateur sur le périphérique de mémoire flash USB. Une fois les données copiées, branchez le périphérique à la borne USB TO DEVICE de l'instrument et reproduisez les morceaux MIDI ou chargez le fichier utilisateur ou le fichier de style sur l'instrument.



Débranchez le périphérique de stockage USB de l'ordinateur et raccordez-le à l'instrument.



Connexion d'un ordinateur

Les fonctions suivantes deviennent disponibles dès lors que l'instrument est relié à un ordinateur.

- Les données de performance peuvent être transférées entre l'instrument et l'ordinateur (page 83).
- Les fichiers sont également transférables entre l'instrument et l'ordinateur (page 85).

La connexion se fait selon la procédure suivante :

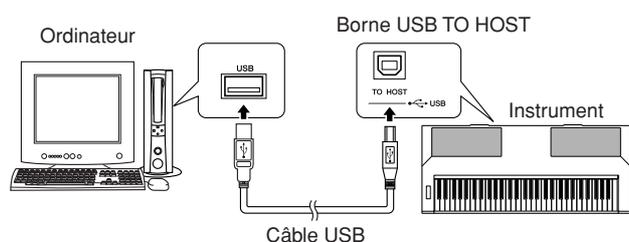
1 Installez le pilote USB-MIDI sur l'ordinateur.

Le pilote USB-MIDI est inclus dans le CD-ROM.

L'installation du pilote USB MIDI est décrite aux pages 91-92.

2 Connectez la borne USB de l'ordinateur à celle de l'instrument à l'aide d'un câble USB standard, vendu séparément.

Le CD-ROM fourni contient également une application Musicsoft Downloader qui permet de transférer des fichiers de morceau de l'ordinateur vers la mémoire flash de l'instrument. Pour les instructions sur l'installation de Musicsoft Downloader et le transfert des fichiers de morceaux, reportez-vous aux pages 85, 93.



■ Précautions d'utilisation de l'USB

Veillez respecter les précautions suivantes en cas de connexion de l'instrument à l'ordinateur via un câble USB.

Le non respect de ces précautions pourrait provoquer le blocage de l'instrument et/ou de l'ordinateur, voire la corruption ou la perte de données.

En cas de blocage de l'instrument ou de l'ordinateur, mettez les deux périphériques hors tension, puis rallumez-les et redémarrez l'ordinateur.

⚠ ATTENTION

- *Faites sortir l'ordinateur du mode veille/interruption/attente avant de connecter le câble USB.*
- *Branchez le câble USB à l'instrument et à l'ordinateur avant de mettre l'instrument sous tension.*
- *Vérifiez les points suivants avant de mettre l'instrument sous ou hors tension et avant de brancher/débrancher le câble USB.*
 - *Fermez toutes les applications.*
 - *Assurez-vous qu'il n'y a aucun transfert de données en cours. (Les données sont transférées dès que vous jouez au clavier ou reproduisez un morceau).*
- *Attendez au moins 6 secondes entre la mise hors/sous tension de l'instrument et la connexion/déconnexion du câble USB.*
- *Connectez directement l'instrument à l'ordinateur à l'aide d'un simple câble USB. N'utilisez pas de concentrateur USB.*

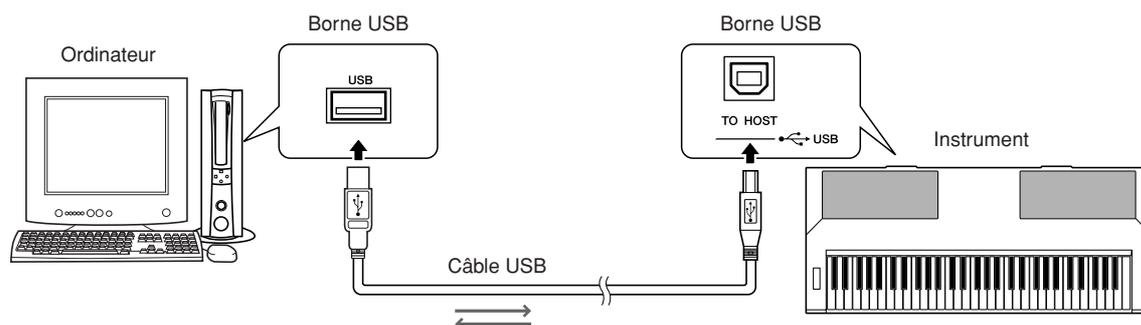
NOTE

- *Il est possible que l'application Musicsoft Downloader ne parvienne pas accéder à l'instrument dans les cas suivants :*
 - *pendant la reproduction de style;*
 - *pendant la reproduction de morceau;*
 - *pendant une opération de commande de fichier (lorsque l'écran FILE CONTROL est affiché).*

Transfert de données de performances vers et depuis un ordinateur

En connectant l'instrument à un ordinateur, les données de performance de l'instrument peuvent être utilisées sur l'ordinateur et les données de performance en provenance de l'ordinateur sont reproductibles sur l'instrument.

- Lorsque l'instrument est relié à un ordinateur, il transmet et reçoit des données de performance.



■ Réglages MIDI

Ces réglages sont liés à la transmission et à la réception des données de performance.

Élément	Plage/réglages	Description
Local	ON/OFF	La commande locale détermine si les notes jouées sur l'instrument sont ou non audibles au niveau de son système de générateur de sons interne : le générateur de sons interne est actif lorsque la commande locale est activée et inactif lorsque la commande locale est désactivée.
External Clock	ON/OFF	Ces réglages déterminent si l'instrument est synchronisé sur sa propre horloge interne (OFF) ou sur le signal d'horloge d'un périphérique externe (ON).
Keyboard Out	ON/OFF	Ces réglages déterminent si les données de performance au clavier de l'instrument sont transmises (ON) ou non (OFF).
Style Out	ON/OFF	Ces réglages déterminent si les données du style sont transmises (ON) ou non (OFF) pendant la reproduction de style.
Song Out	ON/OFF	Ces réglages déterminent si les données de morceau sont transmises (ON) ou non (OFF) pendant la reproduction de morceau.

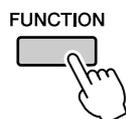
⚠ ATTENTION

- Si l'instrument n'émet pas de sons, il est fort probable que ce réglage en soit la cause.

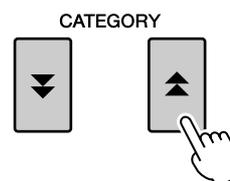
⚠ ATTENTION

- Si le réglage External Clock est spécifié sur ON et qu'aucun signal d'horloge n'est reçu du périphérique externe, les fonctions relatives aux morceaux, aux styles et au métronome ne démarreront pas.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Utilisez les touches CATEGORY [▲] et [▼] pour sélectionner l'élément dont vous souhaitez modifier la valeur.



3 Utilisez le cadran pour sélectionner ON ou OFF.

■ PC Mode

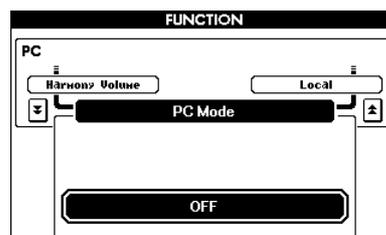
Un certain nombre de réglages MIDI doivent être effectués lors du transfert des données de performance entre l'ordinateur et l'instrument. L'élément PC Mode (Mode PC) permet aisément d'effectuer plusieurs réglages en une seule opération. Il existe trois réglages disponibles : PC1, PC2 et OFF.

Ce réglage n'est pas nécessaire lors du transfert de fichiers de morceau ou des fichiers de sauvegarde entre l'ordinateur et l'instrument.

* Réglez le mode PC sur PC2 lorsque vous utilisez Digital Music Notebook.

	PC1	PC2*	OFF
Local	OFF	OFF	ON
External Clock	ON	OFF	OFF
Song Out	OFF	OFF	OFF
Style Out	OFF	OFF	OFF
Keyboard Out	OFF	ON	ON

1 Appuyez sur la touche [DEMO] et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes de sorte à faire apparaître l'élément PC Mode.



2 Utilisez le cadran pour sélectionner PC1, PC2 ou OFF.

NOTE

- Lorsque vous sélectionnez le réglage PC2, vous ne pouvez pas utiliser les fonctionnalités de style, de morceau, de démonstration, d'enregistrement de morceau ou les fonctions de leçon de l'instrument.

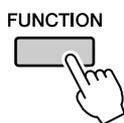
NOTE

- Vous pouvez aussi accéder à l'élément PC Mode en appuyant d'abord sur la touche [FUNCTION], puis en utilisant les touches CATEGORY [▲] et [▼] pour le localiser (page 70).

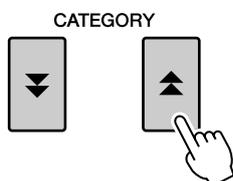
Initial Send (Envoi initial)

Cette fonction vous permet d'envoyer les données de configuration de panneau vers un ordinateur. Avant de commencer à enregistrer les données de performance sur un séquenceur s'exécutant sur votre ordinateur, il serait utile d'envoyer et d'enregistrer les données du panneau de configuration avant les données de performance.

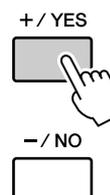
1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].



2 Utilisez les touches CATEGORY [▲] et [▼] pour sélectionner l'élément « Initial Send » (Envoi initial).



3 Appuyez sur [+ / YES] pour effectuer l'envoi ou sur [- / NO] pour l'annuler.



Transfert de données entre l'ordinateur et l'instrument

Les morceaux MIDI et les fichiers de style stockés sur ordinateur peuvent être transférés sur l'instrument.

Il est également possible de transférer les fichiers de sauvegarde, dans les deux sens, entre l'instrument et l'ordinateur.

Pour transférer des morceaux entre l'ordinateur et l'instrument, vous devez préalablement installer sur l'ordinateur l'application Musicsoft Downloader et le pilote USB-MIDI inclus dans le CD-ROM Accessory. Pour plus de détails sur l'installation, reportez-vous au Manuel d'installation du CD-ROM Accessory à la page 88.

● Données transférables depuis un ordinateur

- Capacité de morceaux (max.) : total de 512 morceaux
- Capacité de données : mémoire interne de 811 Ko
- Format de données : SMF au format 0, 1 ; fichier de style (extension : .sty) ; fichier de sauvegarde

NOTE

- Même lorsque le nombre de morceaux transférés est inférieur à 512, si le volume des données excède 811 Ko, les données de morceau ne pourront pas être transférées vers l'instrument.

■ Rôle de Musicsoft Downloader

● Transférez des morceaux MIDI, que vous avez téléchargés sur Internet ou créés sur ordinateur, depuis l'ordinateur vers la mémoire flash de l'instrument.

⇒ Reportez-vous à la procédure décrite ci-dessous.

● Il est également possible de transférer les fichiers de sauvegarde entre l'instrument et l'ordinateur, dans les deux sens.

⇒ Reportez-vous à la procédure décrite à la page 87.

Utilisez l'application Musicsoft Downloader avec Internet Explorer 5.5 ou une version supérieure.

■ Utilisation de Musicsoft Downloader pour transférer des morceaux

NOTE

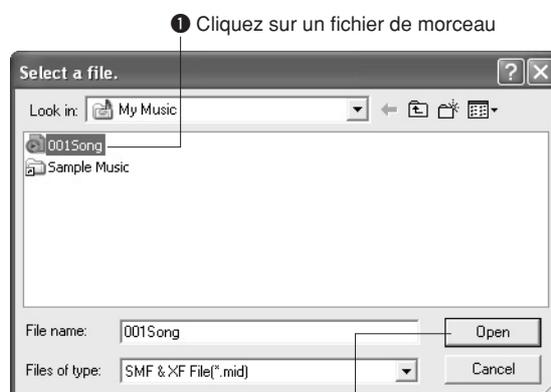
- Si un morceau ou un style est en cours de reproduction, interrompez celle-ci avant de poursuivre.

- 1** Installez Musicsoft Downloader et le pilote USB MIDI sur votre ordinateur, puis reliez ce dernier à l'instrument (page 90).
- 2** Après avoir sélectionné la langue de votre choix, double-cliquez sur l'icône de raccourci de Musicsoft Downloader créée sur le bureau. L'application Musicsoft Downloader est lancée et la fenêtre principale s'ouvre.

NOTE

- L'instrument ne peut pas être utilisé pendant que le logiciel Musicsoft Downloader est en cours d'exécution.

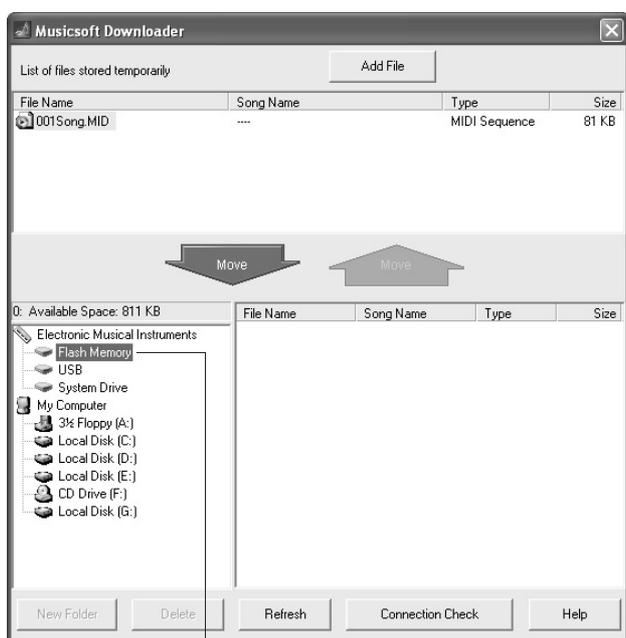
- 3** Cliquez sur « Add File » (Ajouter fichier) pour ouvrir la fenêtre Add File.
- 4** Cliquez sur le bouton situé à droite de « Look in » (Rechercher dans) et sélectionnez le dossier dans le menu déroulant qui apparaît. Double-cliquez sur le dossier « SongData » dans la fenêtre. Sélectionnez le fichier à transférer vers l'instrument puis cliquez sur « Open » (Ouvrir).



2 Cliquez sur « Open ».

5 Une copie du fichier de morceau MIDI sélectionné apparaît sous « List of files stored temporarily » (Liste des fichiers stockés temporairement), en haut de la fenêtre. Le support de la mémoire s'affiche également en bas de l'écran afin d'indiquer la destination du transfert. Cliquez sur « Instrument » puis sur « Flash Memory » (Mémoire flash).

L'élément « Flash memory » fait référence ici à la mémoire interne de l'instrument.



❶ Cliquez d'abord sur « Electronic Musical Instruments » (Instruments musicaux électroniques) puis sur « Flash memory ».

6 Après avoir sélectionné le fichier dans « List of files stored temporarily », cliquez sur la touche [Move] (Déplacer). Un message de confirmation s'affiche. Cliquez sur [OK]. Le morceau est alors transféré de la liste « List of files stored temporarily » vers la mémoire de l'instrument.

7 Fermez la fenêtre pour quitter Musicsoft Downloader.

NOTE

- Avant de reproduire le morceau transféré depuis l'ordinateur, assurez-vous de fermer le programme de Musicsoft Downloader.

8 Pour reproduire un morceau stocké dans la mémoire de l'instrument, appuyez sur la touche [USER]. Utilisez le cadran pour sélectionner le morceau à reproduire, puis appuyez sur la touche [▶/■] pour lancer la reproduction.

ATTENTION

- Ne débranchez pas le câble USB pendant le transfert de données. Cela risque non seulement d'empêcher le transfert et la sauvegarde des données mais encore de rendre instable le support de mémoire et faire disparaître son contenu.

ATTENTION

- Les données stockées sont susceptibles d'être perdues à la suite d'un dysfonctionnement de l'instrument ou d'une opération incorrecte. Pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons de conserver une copie de toutes les données importantes stockées sur l'ordinateur.

■ Transfert des fichiers de sauvegarde de l'instrument vers l'ordinateur

Vous pouvez utiliser Musicsoft Downloader pour transférer, vers l'ordinateur, des fichiers de sauvegarde contenant des données de sauvegarde (page 39), notamment les cinq morceaux utilisateur stockés sur l'instrument. Si vous cliquez sur « Electronic Musical Instruments » dans l'écran de Musicsoft Downloader, puis sur « System Drive » (Lecteur système), un fichier appelé « PSR-S500.BUP » apparaîtra dans le coin inférieur droit de l'écran de Musicsoft Downloader. Il s'agit du fichier de sauvegarde. Pour les détails sur les modalités de transmission du fichier de sauvegarde via l'application Musicsoft Downloader, reportez-vous à l'aide en ligne de cette dernière.

NOTE

- Il est impossible de transmettre des données de morceaux présélectionnés à partir de l'instrument.

⚠ ATTENTION

- Les données de sauvegarde, y compris les cinq morceaux utilisateur, sont transmises/reçues sous la forme d'un fichier unique. Par conséquent, toutes les données de sauvegarde sont écrasées chaque fois que vous transmettez ou recevez des données. Gardez cela à l'esprit lorsque vous transférez des données.

⚠ ATTENTION

- Ne renommez pas le fichier de sauvegarde sur l'ordinateur. Si vous le faites, il ne sera pas reconnu lors du transfert vers l'instrument.

● Utilisation de morceaux avec notation musicale

Pour utiliser des morceaux (au format SMF 0 uniquement) transférés depuis l'ordinateur pour les besoins des leçons d'apprentissage et d'entraînement, vous devez spécifier les canaux qui seront reproduits pour les parties à main droite et à main gauche.

- 1 Appuyez sur la touche [USER] et sélectionnez le morceau qui se trouve dans la mémoire interne, et pour lequel vous voulez configurer la piste guide.
- 2 Appuyez sur la touche [FUNCTION].
- 3 Utilisez les touches CATEGORY [▲] et [▼] pour sélectionner l'élément R-Part (Partie à main droite) ou L-Part (Partie à main gauche).
- 4 Utilisez le cadran pour sélectionner le canal à utiliser pour la reproduction de la partie à main droite ou gauche spécifiée.

Nous vous conseillons de sélectionner le canal 1 pour la partie de la main droite et le canal 2 pour celle de la main gauche.



Manuel d'installation du CD-ROM Accessory

REMARQUES PARTICULIERES

- ⚠ Ce CD-ROM est protégé contre la copie. Yamaha n'offre aucune garantie quant aux problèmes pouvant survenir lors de la copie du CD-ROM ou du logiciel et ne peut être tenu responsable du résultat des tentatives de copie des données.
- Le logiciel et ce mode d'emploi sont sous copyright exclusif de Yamaha Corporation.
 - L'usage de ce logiciel et de ce manuel est régi par le contrat de licence auquel l'acheteur déclare souscrire sans réserve lorsqu'il ouvre l'emballage scellé du logiciel. (Veuillez donc lire attentivement l'accord de licence du logiciel situé en page 90 e ce manuel avant d'installer l'application.)
 - Toute copie du logiciel ou de ce mode d'emploi en tout ou en partie, par quelque moyen que ce soit, est expressément interdite sans le consentement écrit du fabricant.
 - Yamaha n'offre aucune garantie quant à l'usage du logiciel ou de la documentation et ne peut être tenu pour responsable des résultats de l'usage de ce mode d'emploi ou du logiciel.
 - Ce disque est un CD-ROM. N'essayez pas de le lire avec un lecteur de CD audio. Vous risqueriez d'endommager ce dernier de manière irréversible.
 - Les futures mises à niveau des logiciels d'application et des logiciels système ainsi que toutes les modifications apportées aux spécifications et aux fonctions seront annoncées séparément.
 - Les représentations d'écran insérées dans ce mode d'emploi sont données à titre d'illustration et peuvent différer légèrement des affichages que vous obtenez à l'écran de votre ordinateur.

Remarques importantes concernant le CD-ROM

● Types de données

Ce CD-ROM contient des logiciels d'application. Pour obtenir des instructions relatives à l'installation des logiciels, reportez-vous à la page 90.

⚠ ATTENTION

- *N'essayez pas de lire ce CD-ROM dans un lecteur de CD audio. Les bruits résultants risquent d'endommager votre ouïe, ainsi que le lecteur de CD et les haut-parleurs.*

● Système d'exploitation (OS)

Les applications de ce CD-ROM sont proposées dans des versions compatibles avec les systèmes d'exploitation Windows.

Contenu du CD-ROM



	Nom du dossier	Nom de l'application / des données	Table des matières
1	MSD_	Musicsoft Downloader	Cette application peut être utilisée pour transférer les données entre l'ordinateur et la mémoire de l'instrument.
2	DMN_FlashDemo	Flash Demo	Digital Music Notebook est un didacticiel qui permet d'apprendre à jouer de la musique en s'amusant. Logiciel de démonstration à images animées, qui présente toutes les fonctionnalités de Digital Music Notebook.
3		Pilote USB-MIDI (Windows 98/Me)	Ce logiciel de pilote est requis pour connecter des périphériques MIDI à l'ordinateur via l'USB.
	USBdrv2k	Pilote USB-MIDI (Windows 2000/XP)	

■ Utilisation du CD-ROM

Veillez lire le Contrat de licence du logiciel à la page 90 avant d'ouvrir l'emballage du CD-ROM.

1 Vérifiez la configuration du système afin d'être certain de pouvoir utiliser le logiciel sur votre ordinateur.

2 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM.

Une fois la langue spécifiée, la fenêtre de démarrage apparaît à l'écran.

3 Installez le pilote USB MIDI sur l'ordinateur.

Reportez-vous à la section « Installation du pilote USB-MIDI » à la page 90 pour les instructions d'installation et de configuration.

4 Connectez l'instrument à l'ordinateur. La procédure de connexion est décrite à la page 82.

5 Installez le logiciel.

Musicsoft Downloader :
reportez-vous à la page 92.

6 Lancez le logiciel.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement du logiciel, reportez-vous à l'aide en ligne fournie avec le logiciel.

Consultez la section « Dépistage des pannes » à la page 93 en cas de problème d'installation du pilote.

Configuration requise

Application/Données	Système d'exploitation	Processeur	Mémoire	Disque dur	Ecran
Musicsoft Downloader	Windows 98SE/Me/2000/ XP Edition familiale/ XP Edition professionnelle	233 MHz ou supérieur ; processeurs Intel® Pentium® ou Celeron®	64 Mo minimum (256 Mo ou plus sont conseillés)	128 Mo d'espace libre minimum (au moins 512 Mo d'espace libre sont recommandés)	800 x 600 couleurs (16 bits)
Pilote USB pour Windows 98/Me	Windows 98/Me	166 MHz ou supérieur ; processeurs Intel® Pentium® ou Celeron®	32 Mo ou plus (64 Mo ou plus sont conseillés)	3 Mo minimum d'espace libre	—
Pilote USB pour Windows 2000/XP	Windows 2000/XP Edition familiale/XP Edition professionnelle				
Digital Music Notebook	Windows® XP Edition professionnelle, SP1a ou supérieur Windows® XP Edition familiale, SP1a ou supérieur	400 MHz ou supérieur, famille de processeurs Intel® Pentium®/Celeron® (il est recommandé d'avoir 1 GHz ou plus)	128 Mo ou plus (256 Mo ou plus sont conseillés)	50 Mo minimum d'espace libre	1024 x 768 couleurs (16 bits)
Digital Music Notebook (Configuration pour la reproduction de contenus, vidéos incluses).	Windows 2000 Edition professionnelle, SP4 ou supérieur	1 GHz ou supérieur, famille de processeurs Intel® Pentium®/Celeron® (il est recommandé d'avoir 1,4 GHz minimum)	256 Mo ou plus		

Installation des logiciels

● Désinstallation (retrait du logiciel)

Le logiciel installé peut être retiré de l'ordinateur comme suit :

Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez Démarrer → Paramètres → Panneau de configuration → Ajout/suppression de programmes → Installer/Désinstaller. Sélectionnez l'élément que vous voulez supprimer et cliquez sur [Ajouter/Supprimer]. Suivez les instructions à l'écran pour retirer le logiciel sélectionné.

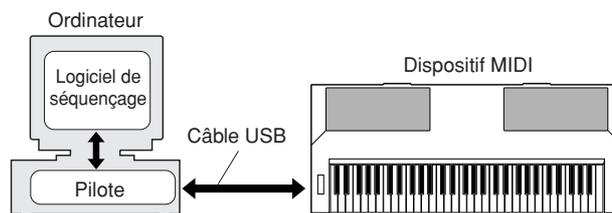
NOTE

- Les noms des éléments de menu et des touches dépendent de la version du système d'exploitation que vous utilisez.

■ Installation du pilote USB-MIDI...

Pour communiquer avec des périphériques MIDI connectés à votre ordinateur et les utiliser, vous devez préalablement installer le logiciel du pilote correspondant sur l'ordinateur.

Le pilote USB-MIDI Driver permet à des logiciels de séquençage et des applications similaires de l'ordinateur de transmettre et de recevoir des données MIDI depuis et vers des périphériques MIDI via un câble USB.



- Installation de Windows 98/Me → page 91.
- Installation de Windows 2000 → page 91.
- Installation de Windows XP → page 92.

Vérifiez le nom du lecteur de CD-ROM que vous comptez utiliser (D:, E:, Q: etc.). Le nom du lecteur s'affiche sous l'icône du CD-ROM dans le dossier « Poste de travail ». Le répertoire racine du lecteur de CD-ROM est respectivement D:\, E:\ ou Q:\.

Installation du pilote sur Windows 98/Me

- 1** Démarrez l'ordinateur.
- 2** Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM. La fenêtre de démarrage apparaît automatiquement.
- 3** Vérifiez que l'interrupteur POWER de l'instrument est réglé sur OFF et raccordez la borne USB de l'ordinateur au connecteur USB de l'instrument à l'aide d'un câble USB. Lorsque l'instrument est sous tension, l'ordinateur ouvre automatiquement la fenêtre « Assistant Ajout de nouveau matériel ». Sinon, reportez-vous au paragraphe « Dépistage des pannes dans la section Manuel d'installation du CD-ROM Accessory du mode d'emploi. Les utilisateurs de Windows Me doivent cocher la case d'option, à gauche de « Rechercher automat. un meilleur pilote (Recommandé) », et cliquer sur [Suivant]. Le système lance la recherche automatique et l'installation du pilote. Passez à l'étape 8. Si le système ne détecte pas le pilote, sélectionnez « Spécifier l'emplacement du pilote (Avancé) » et indiquez le dossier racine du lecteur de CD-ROM pour y installer le pilote, puis cliquez sur [Suivant]. Exécutez l'installation en suivant les instructions à l'écran, puis passez à l'étape 8.

NOTE

• Si vous utilisez Windows Me, passez les étapes 4 à 7.

- 4** Cliquez sur [Suivant]. La fenêtre vous permet de sélectionner la méthode de recherche souhaitée.
- 5** Cochez la case d'option située à gauche de « Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique. (Recommandé) ». Cliquez sur [Suivant]. La fenêtre vous permet de sélectionner l'emplacement dans lequel installer le pilote.
- 6** Cochez la case « Spécifier un emplacement », cliquez sur « Parcourir » et indiquez le répertoire racine du lecteur de CD-ROM puis poursuivez l'installation. La lettre correspondant au lecteur de CD-ROM varie en fonction de la configuration de votre ordinateur.
- 7** Lorsque le système détecte le pilote sur le CD-ROM et qu'il est prêt à effectuer l'installation, il affiche le message suivant à l'écran. Vérifiez la présence du « YAMAHA USB MIDI Driver » dans la liste et cliquez sur [Suivant]. Le système lance l'installation.
- 8** Au terme de l'installation, un message indiquant que l'installation est terminée s'affiche. Cliquez sur [Terminer]. Le pilote est maintenant installé.

NOTE

• Sur certains ordinateurs, cet écran peut s'afficher au bout d'une dizaine de secondes après la fin de l'installation.

Installation du pilote sur Windows 2000

- 1** Démarrez l'ordinateur et utilisez le compte « Administrateur » pour ouvrir la session Windows 2000.
- 2** Sélectionnez [Poste de travail] → [Panneau de configuration] → [Système] → [Matériel] → [Signature du pilote] → [Vérification des signatures de fichiers] et cochez la case d'option à gauche de « Ignorer : installer tous les fichiers, quelles que soient leurs signatures », puis cliquez sur [OK].
- 3** Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM. La fenêtre de démarrage apparaît automatiquement.
- 4** Vérifiez tout d'abord que l'interrupteur POWER du périphérique MIDI est positionné sur OFF et reliez l'instrument à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB. Une fois le câblage effectué, vous pouvez alors mettre le périphérique MIDI sous tension. Le système lance automatiquement l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté.

Sinon, reportez-vous au paragraphe « Dépistage des pannes » dans la section Manuel d'installation du CD-ROM Accessory » du mode d'emploi. Cliquez sur [Suivant]. (Sur certains ordinateurs, l'affichage de la fenêtre de l'Assistant peut prendre un certain temps).

- 5** Cochez la case en regard de « Rechercher un pilote approprié pour mon périphérique (recommandé) », puis cliquez sur [Suivant].

NOTE

• Si l'Assistant vous informe que « Le logiciel que vous êtes sur le point d'installer ne contient pas de signature numérique Microsoft », cliquez sur [Oui].

- 6** Cochez la case « Lecteurs de CD-ROM », désélectionnez toutes les autres cases et cliquez sur [Suivant].

NOTE

• Lorsque le système vous invite à insérer le CD-ROM de Windows pendant la détection de pilotes, sélectionnez le dossier « USBdrv2k_ » (par exemple, D:\USBdrv2k_) et poursuivez l'installation.

- 7** Désélectionnez l'option « Installer un des autres pilotes » et cliquez sur [Suivant].
- 8** Lorsque l'installation est terminée, l'ordinateur affiche la fenêtre « Fin de l'assistant Ajout de nouveau matériel détecté ». Cliquez sur [Terminer]. (Sur certains ordinateurs, l'affichage de la fenêtre de l'Assistant peut prendre un certain temps).
- 9** Redémarrez l'ordinateur. L'installation du pilote USB-MIDI est terminée.

Installation du pilote sur Windows XP

- 1** Démarrez l'ordinateur et utilisez le compte « Administrateur » pour ouvrir la session Windows 2000.
- 2** Sélectionnez [Démarrer] → [Panneau de configuration]. Si le panneau de configuration affiche « Sélectionner une catégorie », cliquez sur « Basculer vers l'affichage classique » dans le coin supérieur gauche de la fenêtre. Tous les panneaux de configuration et les icônes s'affichent.
- 3** Allez dans [Système] → [Matériel] → [Options de signature du pilote] et cochez la case à gauche de « Ignorer », puis cliquez sur [OK].
- 4** Cliquez sur [OK] afin de fermer la boîte de dialogue Propriétés système, puis sur « X », dans le coin supérieur droit de la fenêtre, pour fermer le panneau de configuration.
- 5** Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM. La fenêtre de démarrage apparaît automatiquement.
- 6** Vérifiez tout d'abord que l'interrupteur POWER du périphérique MIDI est positionné sur OFF et reliez l'instrument à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB. Une fois le câblage effectué, vous pouvez alors mettre le périphérique MIDI sous tension. Le système lance automatiquement l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté. Sinon, reportez-vous au paragraphe « Dépistage des pannes » dans la section Manuel d'installation du CD-ROM Accessory du mode d'emploi. Si le système affiche « Nouveau matériel détecté » dans le coin inférieur droit, attendez que la fenêtre de l'Assistant s'ouvre. (Sur certains ordinateurs, l'affichage de la fenêtre peut prendre un certain temps).
Lorsque la fenêtre de l'Assistant vous invite à préciser si vous voulez ou non vous connecter à Windows Update, sélectionnez l'option « Non, pas cette fois », puis cliquez sur [Suivant].
- 7** Sélectionnez la case en regard de l'option « Installer le logiciel automatiquement (recommandé) » et cliquez sur [Suivant].

NOTE

- Si, en cours d'installation, le système affiche le message « ... n'a pas été validé lors du test permettant d'obtenir le logo Windows et vérifiant sa compatibilité avec Windows XP », cliquez sur [Continuer].

- 8** Lorsque l'installation est terminée, l'ordinateur affiche la fenêtre « Fin de l'assistant Ajout de nouveau matériel détecté ».

Cliquez sur [Terminer]. (Sur certains ordinateurs, l'affichage de la fenêtre de l'Assistant peut prendre un certain temps).

9 Redémarrez l'ordinateur.

Si le système affiche « Nouveau matériel détecté » dans le coin inférieur droit, attendez que la fenêtre de l'Assistant s'ouvre. (Sur certains ordinateurs, l'affichage de la fenêtre de l'Assistant peut prendre un certain temps).

L'installation du pilote USB-MIDI est terminée.

■ Installation des applications Musicsoft Downloader et Digital Music Notebook.....

IMPORTANT

- Vous devez vous connecter en tant qu'administrateur pour installer le logiciel Musicsoft Downloader sur un ordinateur fonctionnant sous Windows 2000 ou XP.
- Vous devez vous connecter en tant qu'administrateur pour installer le logiciel Digital Music Notebook sur un ordinateur fonctionnant sous Windows 2000 ou XP.

IMPORTANT

- Lors de l'installation de Digital Music Notebook, vérifiez que l'application Internet Explorer 6.0 (avec SP1) ou une version supérieure est installée sur l'ordinateur.

IMPORTANT

- Une carte de crédit est requise pour l'achat du logiciel Digital Music Notebook. Il est possible que le traitement des cartes de crédit ne soit pas admis dans certaines régions. Veuillez dès lors vérifier avec les autorités locales si vous pouvez utiliser votre carte.

- 1** Insérez le CD-ROM Accessory dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur. La fenêtre de démarrage apparaît automatiquement et affiche les logiciels disponibles.

NOTE

- Si la fenêtre de démarrage n'apparaît pas automatiquement, double-cliquez sur le dossier « Poste de travail » pour l'ouvrir. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône du CD-ROM et sélectionnez « Ouvrir » dans le menu déroulant. Double-cliquez sur « Start.exe » et passez à l'étape 2, ci-dessous.

- 2** Cliquez sur [Musicsoft Downloader] ou [Digital Music Notebook].
- 3** Cliquez sur [install] (Installer) ou [Digital Music Notebook Download] et suivez les instructions qui s'inscrivent à l'écran pour installer le logiciel.

Pour obtenir des instructions sur le fonctionnement de Digital Music Notebook, reportez-vous au menu d'aide : lancez le logiciel Digital Music Notebook et cliquez sur « Help » (Aide).

Pour obtenir des instructions sur le fonctionnement de Musicsoft Downloader, reportez-vous au menu d'aide : lancez le logiciel Musicsoft Downloader et cliquez sur « Help ».

- * Vous pouvez obtenir la dernière version de Musicsoft Downloader à l'adresse Internet suivante.

<http://music.yamaha.com/download/>

IMPORTANT

- Seul le logiciel Musicsoft Downloader permet de transférer des fichiers entre l'instrument et l'ordinateur. Vous ne pouvez utiliser aucune autre application de transfert de fichiers pour cela.

■ Dépistage des pannes

Le pilote ne peut être installé.

- **Le câble USB est-il raccordé correctement ?**
Vérifiez le raccordement du câble USB.
Débranchez le câble USB, puis branchez-le à nouveau.
- **La fonction USB est-elle activée sur votre ordinateur ?**
Si la fenêtre « Assistant Ajout de nouveau matériel » n'apparaît pas lorsque vous connectez l'instrument à l'ordinateur la première fois, il est possible que la fonction USB de l'ordinateur soit désactivée. Procédez comme suit.
 - 1 Sélectionnez [Panneau de configuration] → [Système] → [Gestionnaire de périphériques] (pour Windows 98/Me) ou [Panneau de configuration]* → [Système] → [Matériel] → [Gestionnaire de périphériques] (pour Windows 2000/XP).**
* Affichage classique uniquement sous Windows XP.
 - 2 Assurez-vous qu'aucun symbole « ! » ou « x » n'apparaît à côté de « Contrôleur de bus USB » ou « Concentrateur USB racine ».**
Si l'un de ces symboles apparaît, cela signifie que le contrôleur USB est désactivé.
- **Des périphériques inconnus sont-ils enregistrés ?**
Si l'installation du pilote échoue, l'instrument sera considéré comme un « Périphérique inconnu » et vous ne parviendrez pas à installer le pilote.
Supprimez le « périphérique inconnu » en procédant de la manière suivante.

- 1 Sélectionnez [Panneau de configuration] → [Système] → [Gestionnaire de périphériques] (pour Windows 98/Me) ou [Panneau de configuration]* → [Système] → [Matériel] → [Gestionnaire de périphériques] (pour Windows 2000/XP).**
* Affichage classique uniquement sous Windows XP.

- 2 Recherchez « Autres périphériques » dans le menu « Affichage » sous « Périphériques par type ».**

- 3 Si vous trouvez « Autres périphériques », double-cliquez dessus pour développer l'arborescence et rechercher « Périphérique inconnu ». S'il en existe un, sélectionnez-le et cliquez sur le bouton [Supprimer].**

- 4 Retirez le câble USB de l'instrument et rebranchez-le.**

- 5 Réinstallez le pilote.**

- Utilisateurs de Windows 98/Me
voir page 91
- Utilisateurs de Windows 2000
voir page 91
- Utilisateurs de Windows XP
voir page 92

Lorsque vous contrôlez l'instrument depuis votre ordinateur via USB, il ne fonctionne pas correctement ou aucun son n'est audible.

- Avez-vous installé le pilote ? (page 90)
- Le câble USB est-il raccordé correctement ?
- Les volumes de l'instrument, du périphérique de reproduction et du programme d'application sont-ils réglés sur des niveaux appropriés ?
- Avez-vous sélectionné un port approprié dans le logiciel séquenceur ?
- Utilisez-vous la version la plus récente du pilote USB MIDI ? Vous pouvez télécharger la dernière version du pilote sur le site Web suivant :
<http://music.yamaha.com/download/>

La réponse de reproduction est lente.

- Votre ordinateur satisfait-il aux exigences de configuration requises par le système ?
- Une autre application ou un pilote de périphérique sont-ils en cours d'exécution ?

Impossible d'arrêter ou de relancer l'ordinateur correctement.

- **N'interrompez pas l'ordinateur lorsque l'application MIDI est en cours d'exécution.**
Si vous utilisez Windows 2000, il est possible que vous ne puissiez pas arrêter/redémarrer normalement, en fonction de l'environnement (contrôleur hôte USB, etc.). Même dans ce cas, le simple fait de déconnecter et de rebrancher le câble USB vous permettra d'utiliser à nouveau les fonctions de l'instrument.

Comment puis-je supprimer ou réinstaller le pilote ?

[Windows Me/98]

- 1** Lorsque l'instrument est reconnu correctement, double-cliquez sur « Système » dans Panneau de configuration pour ouvrir la fenêtre Système.
- 2** Double-cliquez sur l'onglet « Gestionnaire de périphériques », sélectionnez « YAMAHA USB MIDI Driver » et supprimez-le.
- 3** Utilisez l'invite MS-DOS ou l'explorateur pour supprimer les trois fichiers suivants.

NOTE

- Pour supprimer ces fichiers à l'aide de l'explorateur, sélectionnez « Options des dossiers » dans le menu Outil (Affichage) puis « Afficher tous les fichiers (et dossiers) ».
- \WINDOWS\INF\OTHER\1039.INF
- \WINDOWS\SYSTEM\Xgusb.driv
- \WINDOWS\SYSTEM\Ymidusb.sys

- 4 Déconnectez le câble USB.**
- 5 Redémarrez l'ordinateur.**
- 6 Réinstallez le pilote.**

ATTENTION
CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE (« CONTRAT ») AVANT D'UTILISER CE LOGICIEL. L'UTILISATION DE CE LOGICIEL EST ENTIÈREMENT RÉGIE PAR LES TERMES ET CONDITIONS DE CE CONTRAT. CECI EST UN CONTRAT ENTRE VOUS-MÊME (EN TANT QUE PERSONNE PHYSIQUE OU MORALE) ET YAMAHA CORPORATION (« YAMAHA »).

Le fait d'ouvrir ce coffret indique que vous acceptez l'ensemble des termes du contrat. Si vous n'acceptez pas lesdits termes, VOUS NE DEVREZ NI INSTALLER NI COPIER NI UTILISER DE QUELQUE AUTRE MANIÈRE CE LOGICIEL.

1. CONCESSION DE LICENCE ET DROITS D'AUTEUR

Yamaha vous concède le droit d'utiliser un seul exemplaire du logiciel et des données afférentes à celui-ci (« LOGICIEL »), livrés avec ce contrat. Le terme LOGICIEL couvre toutes les mises à jour du logiciel et des données fournis. Ce LOGICIEL est la propriété de Yamaha et/ou du (des) concédant(s) de licence Yamaha. Il est protégé par les dispositions en vigueur relatives au droit d'auteur et tous les traités internationaux pertinents. Bien que vous soyez en droit de revendiquer la propriété des données créées à l'aide du LOGICIEL, ce dernier reste néanmoins protégé par les lois en vigueur en matière de droit d'auteur.

- **Vous pouvez** utiliser ce LOGICIEL sur un seul ordinateur.
- **Vous pouvez** effectuer une copie unique de ce LOGICIEL en un format lisible sur machine à des fins de sauvegarde uniquement, à la condition toutefois que le LOGICIEL soit installé sur un support autorisant la copie de sauvegarde. Sur la copie de sauvegarde, vous devez reproduire l'avis relatif aux droits d'auteur ainsi que toute autre mention de propriété indiquée sur l'exemplaire original du LOGICIEL.
- **Vous pouvez** céder, à titre permanent, tous les droits que vous détenez sur ce LOGICIEL, sous réserve que vous n'en conserviez aucun exemplaire et que le bénéficiaire accepte les termes du présent contrat.

2. RESTRICTIONS

- **Vous ne pouvez** en aucun cas reconstituer la logique du LOGICIEL ou le désassembler, le décompiler ou encore en dériver une forme quelconque de code source par quelque autre moyen que ce soit.
- **Vous n'êtes pas en droit** de reproduire, modifier, changer, louer, prêter ou distribuer le LOGICIEL en tout ou partie, ou de l'utiliser à des fins de création dérivée.
- **Vous n'êtes pas autorisé** à transmettre le LOGICIEL électroniquement à d'autres ordinateurs ou à l'utiliser en réseau.
- **Vous ne pouvez pas** utiliser ce LOGICIEL pour distribuer des données illégales ou portant atteinte à la politique publique.
- **Vous n'êtes pas habilité** à proposer des services fondés sur l'utilisation de ce LOGICIEL sans l'autorisation de Yamaha Corporation.

Les données protégées par le droit d'auteur, y compris les données MIDI de morceaux, sans toutefois s'y limiter, obtenues au moyen de ce LOGICIEL, sont soumises aux restrictions suivantes que vous devez impérativement respecter.

- Les données reçues au moyen de ce LOGICIEL ne peuvent en aucun cas être utilisées à des fins commerciales sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.
- Les données reçues au moyen de ce LOGICIEL ne peuvent pas être dupliquées, transférées, distribuées, reproduites ou exécutées devant un public d'auditeurs sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.
- Le cryptage des données reçues au moyen de ce LOGICIEL ne peut être déchiffré ni le filigrane électronique modifié sans l'autorisation du propriétaire du droit d'auteur.

3. RESILIATION

Le présent contrat prend effet à compter du jour où le LOGICIEL vous est remis et reste en vigueur jusqu'à sa résiliation. Si l'une quelconque des dispositions relatives au droit d'auteur ou des clauses du contrat ne sont pas respectées, le contrat de licence sera automatiquement résilié de plein droit par Yamaha, ce sans préavis. Dans ce cas, vous devrez immédiatement détruire le LOGICIEL concédé sous licence, la documentation imprimée qui l'accompagne ainsi que les copies réalisées.

4. GARANTIE LIMITEE PORTANT SUR LE SUPPORT

Quant au LOGICIEL vendu sur un support perceptible, Yamaha garantit que le support perceptible sur lequel le LOGICIEL est enregistré est exempt de défaut de matière première ou de fabrication pendant quatorze (14) jours à compter de la date de réception, avec comme preuve à l'appui une copie du reçu. Votre seul recours opposable à Yamaha consiste dans le remplacement du support reconnu défectueux, à condition qu'il soit retourné à Yamaha ou à un revendeur Yamaha agréé dans un délai de quatorze jours avec une copie du reçu. Yamaha n'est pas tenu de remplacer un support endommagé à la suite d'un accident, d'un usage abusif ou d'une utilisation incorrecte. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LEGISLATION EN VIGUEUR, YAMAHA EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTE RESPONSABILITE IMPLICITE LIEE AU SUPPORT PERCEPTIBLE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER LE CONCERNANT.

5. EXCLUSION DE GARANTIE PORTANT SUR LE LOGICIEL

Vous reconnaissez et acceptez expressément que l'utilisation de ce LOGICIEL est à vos propres risques. Le LOGICIEL et la documentation qui l'accompagne sont livrés « EN L'ETAT », sans garantie d'aucune sorte. NONOBTANT TOUTE AUTRE DISPOSITION DU PRESENT CONTRAT, YAMAHA EXCLUT DE LA PRESENTE GARANTIE PORTANT SUR LE LOGICIEL, TOUTE RESPONSABILITE EXPRESSE OU IMPLICITE LE CONCERNANT, Y COMPRIS, DE MANIERE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER ET DE RESPECT DES TIERS. YAMAHA EXCLUT EN PARTICULIER, MAIS DE MANIERE NON LIMITATIVE A CE QUI PRECEDE, TOUTE GARANTIE LIEE A L'ADEQUATION DU LOGICIEL A VOS BESOINS, AU FONCTIONNEMENT ININTERROMPU OU SANS ERREUR DU PRODUIT ET A LA CORRECTION DES DEFAUTS CONSTATES LE CONCERNANT.

6. RESPONSABILITE LIMITEE

LA SEULE OBLIGATION DE YAMAHA AUX TERMES DES PRESENTES CONSISTE A VOUS AUTORISER A UTILISER CE LOGICIEL. EN AUCUN CAS YAMAHA NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE, PAR VOUS-MÊME OU UNE AUTRE PERSONNE, DE QUELQUE DOMMAGE QUE CE SOIT, NOTAMMENT ET DE MANIERE NON LIMITATIVE, DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, DE FRAIS, PERTES DE BENEFICES, PERTES DE DONNEES OU D'AUTRES DOMMAGES RESULTANT DE L'UTILISATION CORRECTE OU INCORRECTE OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE LOGICIEL, MEME SI YAMAHA OU UN DISTRIBUTEUR AGREE ONT ETE PREVENUS DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. Dans tous les cas, la responsabilité entière de Yamaha engagée à votre égard pour l'ensemble des dommages, pertes et causes d'actions (que ce soit dans le cadre d'une action contractuelle, délictuelle ou autre) ne saurait excéder le montant d'acquisition du LOGICIEL.

7. LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS

Des logiciels et données de fabricants tiers (« LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS ») peuvent être associés au LOGICIEL. Lorsque, dans la documentation imprimée ou les données électroniques accompagnant ce logiciel, Yamaha identifie un logiciel et des données comme étant un LOGICIEL DE FABRICANT TIERS, vous reconnaissez et acceptez que vous avez l'obligation de vous conformer aux dispositions de tout contrat fourni avec ce LOGICIEL DE FABRICANT TIERS, et que la partie tierce fournissant le LOGICIEL DE FABRICANT TIERS est responsable de toute garantie ou responsabilité liée à ou résultant de ce dernier. Yamaha n'est en aucun cas responsable des LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS ou de l'utilisation que vous en faites.

- Yamaha exclut toute garantie expresse portant sur des LOGICIELS DE FABRICANTS TIERS. DE SURCROIT, YAMAHA EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTE RESPONSABILITE IMPLICITE LIEE AU LOGICIEL DE FABRICANT TIERS, Y COMPRIS, DE MANIERE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER LE CONCERNANT.
- Yamaha ne vous fournira aucun service ni maintenance concernant le LOGICIEL DE FABRICANT TIERS.
- En aucun cas Yamaha ne pourra être tenu responsable, par vous-même ou une autre personne, de quelque dommage que ce soit, notamment et de manière non limitative, de dommages directs, indirects, accessoires ou consécutifs, de frais, pertes de bénéfices, pertes de données ou d'autres dommages résultant de l'utilisation correcte ou incorrecte ou de l'impossibilité d'utiliser le LOGICIEL DE FABRICANT TIERS.

8. REMARQUE GENERALE

Le présent contrat est régi par le droit japonais, à la lumière duquel il doit être interprété, sans qu'il soit fait référence aux conflits des principes de loi. Conflits et procédures sont de la compétence du tribunal de première instance de Tokyo, au Japon. Si pour une quelconque raison, un tribunal compétent décreète que l'une des dispositions de ce contrat est inapplicable, le reste du présent contrat restera en vigueur.

9. CONTRAT COMPLET

Ce document constitue le contrat complet passé entre les parties relativement à l'utilisation du LOGICIEL et de toute documentation imprimée l'accompagnant, et remplace tous les accords ou contrats antérieurs, écrits ou oraux, portant sur l'objet du présent accord. Aucun avenant ni aucune révision du présent contrat n'auront force obligatoire s'ils ne sont pas couchés par écrit et revêtus de la signature d'un représentant Yamaha agréé.



Dépistage des pannes

Problème	Cause possible et solution
Lors de l'activation ou de la désactivation de l'instrument, un son bref est temporairement audible.	C'est tout à fait normal et cela indique que l'instrument est branché.
L'instrument génère du bruit lorsqu'un téléphone portable est utilisé à proximité.	L'utilisation d'un téléphone portable à proximité de l'instrument peut produire des interférences. Pour éviter cela, veuillez à couper votre téléphone portable ou à l'utiliser suffisamment loin de l'instrument.
Aucun son n'est obtenu lorsque vous appuyez sur les touches du clavier ou lancez la reproduction d'un morceau ou d'un style.	Vérifiez qu'aucun câble n'est branché dans la prise PHONES/OUTPUT située sur la panneau arrière de l'instrument. Aucun son n'est émis lorsqu'un casque est branché à cette prise.
	Vérifiez l'état d'activation/désactivation de la fonction Local Control. (Voir page 83).
	L'écran FILE CONTROL est-il affiché ? Le clavier de l'instrument ne produit aucun son lorsque l'écran FILE CONTROL apparaît. Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran MAIN.
Le style ou le morceau n'est pas reproduit lorsque vous appuyez sur la touche [START/STOP].	La fonction External Clock est-elle réglée sur ON ? Vérifiez que le paramètre External Clock est réglé sur OFF ; reportez-vous aux explications relatives au réglage « External Clock » en page 83.
Le style émet un son bizarre.	Vérifiez que la fonction Style Volume (page 71) est réglée sur un niveau sonore approprié.
	Le point de partage est-il spécifié sur une touche appropriée pour les accords que vous jouez ? Réglez le point de partage sur une touche adéquate (page 59).
	La touche [ACMP] est-elle allumée ? Dans le cas contraire, appuyez sur la touche [ACMP] afin de l'allumer.
Aucun accompagnement rythmique n'est joué lorsque vous appuyez sur la touche [START/STOP] après avoir sélectionné le style BaroqueAir de la catégorie MOVIE & SHOW.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'instrument. Le style BaroqueAir ne dispose pas de partie rythmique, ce qui explique l'absence de son rythmique pour ce style. Ce style ne possède pas non plus de section de variation rythmique. Les autres parties commencent à jouer dès que vous interprétez un accord dans la section d'accompagnement.
Il semble que toutes les voix ne soient pas entendues ou que le son soit entrecoupé.	L'instrument dispose d'une polyphonie maximale de 32 notes. Si vous utilisez la voix Dual ou Split pendant la reproduction d'un style ou d'un morceau, certaines notes ou sonorités de l'accompagnement ou du morceau pourront être ignorées (ou « perdues »).
Le sélecteur au pied (pour le maintien) semble produire l'effet inverse. Par exemple, lorsque vous appuyez dessus, vous coupez le son et lorsque vous le relâchez vous maintenez ce dernier.	La polarité du sélecteur au pied est inversée. Vérifiez que la fiche du sélecteur au pied est branchée correctement dans la prise SUSTAIN avant de mettre l'instrument sous tension.
Le son de la voix varie d'une note à l'autre.	Ceci est normal. La méthode de production des sons de type AWM utilise plusieurs enregistrements (échantillons) d'un instrument sur toute la gamme du clavier. Par conséquent, le son réel d'une voix risque d'être légèrement différent d'une note à l'autre.
L'écran Demo s'affiche en japonais et/ou les messages d'écran comportent des caractères japonais.	Vérifiez que le réglage Language de l'écran FUNCTION est paramétré sur English. (Voir page 12)
Le voyant ACMP n'apparaît pas lorsque vous appuyez sur la touche [ACMP].	Commencez toujours par appuyer sur la touche de la catégorie de style souhaitée en premier lorsque vous prévoyez d'utiliser une fonction liée au style.
Aucun son d'harmonie n'est émis.	Les effets d'harmonie (01 -26) ont un comportement différent en fonction du type choisi. Les types 01–05 fonctionnent lorsque la reproduction de style est activée, les accords joués dans la partie d'accompagnement et une mélodie interprétée dans la plage à main droite du clavier. Les types 06 -26 fonctionnent, que la reproduction du style soit activée ou non. Pour les types 06–12, vous devez jouer deux notes en même temps.



Messages

Message LCD	Remarque
Access error!	Indique l'incapacité de lire ou d'écrire sur le support ou la mémoire flash.
All Memory Clearing...	S'affiche lors de l'effacement de toutes les données dans la mémoire flash. Ne mettez jamais l'instrument hors tension pendant la transmission de données.
Are you sure?	Confirme l'exécution ou non des fonctions Song Clear ou Track Clear.
Backup Clearing...	S'affiche pendant l'effacement des données de sauvegarde dans la mémoire flash.
Cancel	S'affiche lorsque la transmission de la fonction Initial Send est annulée.
Clearing...	S'affiche lors de l'exécution des fonctions Song Clear ou Track Clear sur des morceaux utilisateur.
Com Mode	S'affiche lorsque le logiciel Musicsoft Downloader est lancé sur le PC connecté au clavier. N'apparaît pas lorsque l'instrument est en cours de reproduction.
Completed	Indique la fin de la tâche spécifiée, telle que la sauvegarde ou la transmission de données.
Copy File	S'affiche lors de la copie d'un fichier dans le logiciel Musicsoft Downloader.
Create Directory	S'affiche lors de la création d'un dossier dans l'application Musicsoft Downloader.
Data Error!	S'affiche lorsque le morceau utilisateur contient des données illégales.
Delete File	S'affiche lors de la suppression d'un dossier dans Musicsoft Downloader.
Delete OK ?	Confirme l'exécution ou non de la tâche Delete.
Delete Directory	S'affiche lors de la suppression d'un dossier dans Musicsoft Downloader.
Deleting...	S'affiche lorsque la fonction Delete est activée.
End	S'affiche lorsque la transmission de la fonction Initial Send est exécutée.
Error!	S'affiche en cas d'échec de l'écriture.
File information area is not large enough.	Indique que la sauvegarde de données sur le support ne peut pas être exécutée en raison d'un trop grand nombre de fichiers à traiter.
File is not found.	Indique qu'il n'y a pas de fichier.
File too large. Loading is impossible.	Indique que le chargement des données ne peut s'exécuter car le fichier est trop volumineux.
Flash Clearing...	S'affiche pendant l'effacement des données de morceau ou de style transférées dans la mémoire flash interne.
Format OK ? [EXECUTE]	Confirme l'exécution ou non du formatage du support.
Formatting...	S'affiche pendant le formatage.
Load OK ?	Confirme l'exécution ou non du chargement.
Loading...	S'affiche pendant le chargement des données.
Media capacity is full.	S'affiche lorsque la sauvegarde de données ne peut pas être exécutée parce que la mémoire du support est pleine.
Memory Full	S'affiche lorsque la mémoire interne devient saturée pendant l'enregistrement de morceau.
Move File	S'affiche lors du déplacement d'un fichier dans Musicsoft Downloader.
Now Writing... (Don't turn off the power now, otherwise the data may be damaged.)	S'affiche pendant l'écriture de données dans la mémoire. Ne mettez jamais l'instrument hors tension pendant cette opération, au risque de perdre des données.
Overwrite ?	Confirme l'exécution ou non de l'écrasement.
Please Wait...	S'affiche pendant l'exécution de tâches qui demandent un certain temps, telles que l'affichage des partitions et des paroles.

Message LCD	Remarque
Rename File	S'affiche lors de la réécriture du nom du fichier de morceau dans Musicsoft Downloader.
Save OK ?	Confirme l'exécution ou non de la sauvegarde.
Saved data is not found.	S'affiche lorsque les données à sauvegarder n'existent pas.
Saving...	S'affiche pendant la sauvegarde de données dans la mémoire. Ne mettez jamais l'instrument hors tension pendant cette opération, au risque de perdre des données.
Send OK?	Confirme l'exécution ou non de la transmission de données.
Sending...	S'affiche pendant la transmission de données.
Since the media is in use now, this function is not available.	Indique que la fonction de commande de fichier est actuellement indisponible dans la mesure où le support est en cours d'utilisation.
Sure ? [YES/NO]	Reconfirme l'exécution ou non de chaque opération.
The limit of the media has been reached.	Indique que la sauvegarde de données ne peut être exécutée dans la mesure où la structure des dossiers/répertoires est devenue trop complexe.
The media is not formatted.	Indique que le support inséré n'a pas été formaté.
The media is write-protected.	Indique qu'aucune donnée ne peut être écrite sur le support inséré car celui-ci est protégé en écriture. Réglez le dispositif de protection en écriture sur la position « overwrite » (écraser) avant d'utiliser le support.
The song data is too large to be converted to notation.	Indique que la partition ne peut pas s'afficher car les données du morceau sont trop volumineuses.
There are too many files.	Indique que la sauvegarde de données ne peut pas s'exécuter car le nombre total de fichiers dépasse la capacité de traitement autorisée.
This function is not available now.	Indique que la fonction sélectionnée est indisponible dans la mesure où l'instrument est en cours d'exécution d'une autre tâche.
[nnn] file name	Indique le nom du fichier de morceau en cours de transmission. La mention « nnn » correspond au bloc de réception.

NOTE

- Tous les messages ne sont pas répertoriés dans ce tableau : seuls y figurent les messages nécessitant une explication.



Index

+ / YES, - / NO, touches 15, 41
▶ / ■, touche 14, 28, 41
■, touche 14, 28
A ■ B, touche 14, 65
▶▶, touche 14, 28
◀◀, touche 14, 28

A
Accessoires 7
Accord 23, 25, 61–62
ACMP, touche 14, 23
Adaptateur 10
Affectation de partie 35
Assourdissement 66
AUTO FILL IN, touche 14

B
Backup Clear 39
Banque 67
Base de données musicale 26
Borne USB TO DEVICE 15, 74, 80
Borne USB TO HOST 15, 80, 82

C
Cadran 15, 41
Casque d'écoute 10
Catégorie 17, 22, 27, 40
Catégories SONG, touches 14, 27
Catégories STYLE, touches 14, 22
Catégories UP et DOWN, touches 15, 41
Catégories VOICE, touches 15, 17
CD-ROM 7, 88
Chœur 46
Chord Fingering 25, 63
Chorus Type 113
Coda 55
Commande de fichier 74
CONTRAST, bouton 12, 15
Contraste 12

D
DC IN 16V, prise 10, 15
Delete (menu File) 79
Demo Cancel 72
DEMO, touche 14, 16
Dépistage des pannes
(Guide d'installation) 93
Dépistage des pannes (Instrument) 95
Drum Kit List 106
DSP 47
DSP Type 113
DSP, touche 15, 47
Dual Voice 18
DUAL, touche 15, 18

E
Ecran 42
Effacer (morceau utilisateur) 37
Effacer (piste de morceau) 38
Effect Type List 112
ENDING/rit. I-III, touches 14, 55
Enregistrement 32
Enregistrement multipiste 34
Enregistrement rapide 33
EXECUTE (menu File), touche 15, 75
EXIT, touche 14, 42
External Clock 83

F
Fichier de sauvegarde (transfert) 87
Fichier de style 63
Fichier utilisateur 76, 78
FILE MENU, EXECUTE, touche 15, 75
FILE MENU, MENU, touche 15, 74–75
File Save (Menu File) 76
Flash Clear 39
Fonction de répétition A-B 65
Format (Menu File) 75
Fullkeyboard 63
FUNCTION, écran 42
FUNCTION, touche 15, 70

H
Harmonie 44
Harmony Type 112
Harmony Volume 72
HARMONY, touche 15, 44

I
Initial Send 84
Initial Setup 84
Initialisation 39
INTRO I-III, touches 14, 55

K
Keyboard Out 83
Kit de percussion 21

L
Langue 12
LEFT, touche 15, 19
Load (menu File) 78
Local 83
LYRICS, touche 14, 31

M
MAIN A–D, touches 14, 55
MAIN VARIATION (Style) 55
MAIN, écran 42

Maintien (Panneau) 47
Master EQ Type 52
MASTER VOLUME,
commande 11, 14, 40
MDB, touche 15, 26
Mémoire de morceau 32, 35
Mémoire de registration 67
Mémoire flash 29
MEMORY, touche 14, 67
MENU (menu File), touche 15, 74–75
Message (LCD) 96
Mesure 36
Métronomie 49
METRONOME, touche 14, 49–50
MIDI 83
MIDI Data Format 118
MIDI Implementation Chart 116
Morceau 27, 29
Morceau chargé 29
Morceau de démonstration 16
Morceau externe 29
Morceau présélectionné 29
Morceau USB 29
Morceau utilisateur 29, 32
Music Database List 110

N
Niveau de chœur de la voix de gauche 71
Niveau de chœur de la voix en duo 71
Niveau de chœur de la voix principale 71
Niveau de réverbération de la voix de
gauche 71
Niveau de réverbération de la voix
en duo 71
Niveau de réverbération de la voix
principale 71
Niveau DSP de la voix de gauche 71
Niveau DSP de la voix en duo 71
Niveau DSP de la voix principale 71
Niveau du son pur de la voix de
gauche 71
Niveau du son pur de la voix en duo ... 71
Niveau du son pur de la voix
principale 71

O
Octave 54
Octave de la voix de gauche 71
Octave de la voix en duo 71
Octave de la voix principale 71
One Touch Setting (OTS) 58
ONE TOUCH SETTING 1–4, touches ...
15, 58
Options 120
Ordinateur 81–83, 85
OTS LINK, touche 14, 58

P

Panoramique de la voix de gauche 71
 Panoramique de la voix en duo 71
 Panoramique de la voix principale 71
 Paroles 31
 Partie à main droite 87
 Partie à main gauche 87
 Partie principale..... 55
 Partition 30
 PC 84
 PHONES/OUTPUT, prise..... 10, 15
 Piste 32, 66
 Pitch Bend Range 71
 PITCH BEND, molette 15, 48
 Point de partage 19, 59
 PRESET, touche..... 14, 27
 Pupitre 13

Q

Quantize 72

R

REC, touche 14, 33
 REGIST BANK +, -, touches..... 14, 67
 REGIST/TRACK , touche 14
 REGIST/TRACK, touche 66
 REGISTRATION MEMORY 1–8,
 touches 14, 67
 Réglages de fonction 70–72
 Repeat (Fonction de répétition A-B)... 65
 Reverb Type 112
 Réverbération 45

S

Sauvegarde 39
 SCORE, touche 14, 30
 Section 55
 Section d'accompagnement
 automatique 23
 Sélecteur au pied 10
 Sensibilité au toucher 51
 SMF (Standard MIDI File)..... 77
 SMF Save 77
 Song Clear 37
 SONG MODE, touche 14, 27
 Song Out..... 83
 Specifications 120
 STANDBY/ON, interrupteur 11, 14
 START/STOP, touche..... 14, 22, 41
 Stop Accompaniment 60
 Store (Registration) 67
 Style..... 22, 55
 Style List 109
 Style Out..... 83

Style utilisateur 63
 SUSTAIN (Sélecteur) 10
 SUSTAIN, prise..... 10, 15
 SUSTAIN, touche..... 15, 47
 SYNC START, touche 14, 23, 56
 SYNC STOP, touche 14, 57
 Synchro Start..... 56
 Synchro Stop..... 57

T

Tap Start..... 51
 TAP TEMPO, touche..... 14, 51
 Tempo 64
 TEMPO +, -, touches 14, 49, 64
 Temps..... 50
 TOUCH, touche 15, 51
 Track Clear 38
 Transfert..... 85, 87
 TRANSPOSE +, -, touches..... 14, 53
 Transposition 53
 Tuning 53
 Type d'harmonie 44
 Type de mesure 50

U

UPPER OCTAVE +, -, touches 15, 54
 USB 80
 USB MIDI, pilote 91–92
 USB, touche 14, 27
 USER (Morceau), touche..... 14, 27
 USER (Style), touche..... 63

V

Variation de ton 48
 Variation rythmique automatique 55
 Voice List..... 100
 Voix 17
 Voix de gauche 19
 Voix principale 17
 Volume..... 40
 Volume de la voix de gauche..... 71
 Volume de la voix en duo 71
 Volume de la voix principale..... 71
 Volume de métronome..... 50
 Volume de morceau 64
 Volume de style 60

X

XGlite..... 6

Lista de voces

● **Panel Voice List / Verzeichnis der Bedienfeld-Voces / Liste des voix de panneau / Lista de voces del panel**

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
Piano				
1	0	113	1	Live! Grand Piano
2	0	112	2	Bright Piano
3	0	114	1	Live! WarmGrand
4	0	112	7	Harpsichord
5	0	113	7	GrandHarpsi
6	0	112	4	HonkyTonk
7	0	112	3	MidiGrand
8	0	113	4	Oct.Piano1
9	0	114	4	Oct.Piano2
10	0	113	3	CP80
E.Piano				
1	0	114	5	Cool! GalaxyEP
2	0	118	5	Cool! SuitcaseEP
3	0	115	5	PolarisEP
4	0	118	6	JazzChorus
5	0	113	6	HyperTines
6	0	119	5	Cool! E.Piano
7	0	120	5	PhaseEP
8	0	116	6	NewTines
9	0	112	5	FunkEP
10	0	112	6	DX Modern
11	0	116	5	VintageEP
12	0	114	6	VenusEP
13	0	115	6	ModernEP
14	0	113	5	TremoloEP
15	0	117	6	SuperDX
16	0	117	5	StageEP
17	0	112	8	Clavi
18	0	113	8	WahClavi
Organ				
1	0	118	19	Cool! Organ
2	0	117	17	Cool! JazzOrgan
3	0	117	19	Cool! RotorOrgan
4	0	115	19	Cool! FullRocker
5	0	118	17	StadiumOrg
6	0	116	19	RotaryDrive
7	0	112	19	RockOrgan1
8	0	113	18	DanceOrgan
9	0	112	17	JazzOrgan1
10	0	114	19	PurpleOrg
11	0	118	18	Elec.Organ
12	0	115	17	DrawbarOrg
13	0	113	17	JazzOrgan2
14	0	113	19	RockOrgan2
15	0	112	18	ClickOrgan
16	0	119	17	GospelOrg
17	0	115	18	MellowDraw
18	0	116	17	BrightDraw
19	0	116	18	60'sOrgan
20	0	120	17	JazzOrgan3
21	0	114	17	Tibia 16+4
22	0	114	18	Tibia Full
23	0	113	20	ChapelOrgn1
24	0	114	20	ChapelOrgn2
25	0	115	20	ChapelOrgn3
26	0	112	20	PipeOrgan
27	0	112	21	ReedOrgan
Strings				
1	0	117	50	Live! Strings
2	0	116	50	Live! Orchestra
3	0	122	50	Allegro Strings
4	0	114	49	Symphon.Str
5	0	113	41	Sweet! Violin
6	0	112	49	Strings
7	0	113	49	OrchStrings

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
8	0	112	52	AnalogStrs
9	0	112	50	ChamberStrs
10	0	116	49	BowStrings
11	0	113	50	SlowStrings
12	0	112	45	TremoloStrs
13	0	115	50	MarcatoStrs
14	0	112	51	SynStrings1
15	0	112	46	PizzStrings
16	0	112	42	Viola
17	0	112	43	Cello
18	0	112	44	Contrabass
19	0	112	47	Harp
20	0	113	47	Hackbrett
21	0	112	111	Fiddle
22	0	112	106	Banjo
23	0	112	105	Sitar
24	0	112	108	Koto
25	0	112	107	Shamisen
26	0	112	41	SoloViolin
27	0	112	56	Orch.Hit
Choir				
1	0	112	55	AirChoir
2	0	113	54	GothicVox
3	0	118	89	SweetHeaven
4	0	121	89	DreamHeaven
5	0	112	53	Choir
6	0	112	54	VoxHumana
Brass				
1	0	117	63	Live! PopBrass
2	0	118	63	Hyper Brass
3	0	116	63	OctaveBrass
4	0	112	61	Live! FrenchHorns
5	0	115	67	BrassCombo
6	0	112	62	BrassSection
7	0	125	62	Sforzando
8	0	121	62	BigBrass
9	0	113	60	BallroomBrs
10	0	120	62	BrightBrass
11	0	116	62	MellowBrass
12	0	113	63	80'sBrass
13	0	123	62	SoftBrass
14	0	114	62	FullHorns
15	0	118	58	SmoothTromb
16	0	115	62	HighBrass
17	0	113	64	OberBrass
18	0	122	62	TrumpetEns
19	0	119	62	MellowHorns
20	0	113	62	BigBandBrs
21	0	118	62	PopBrass
22	0	112	64	AnalogBrs
23	0	113	58	Trb.Section
24	0	117	62	SmallBrass
25	0	114	64	SoftAnalog
26	0	115	63	FunkyAnalog
27	0	114	63	TechnoBrass
28	0	112	63	SynthBrass
Trumpet				
1	0	115	57	Sweet! Trumpet
2	0	117	58	Sweet! Trombone
3	0	116	57	JazzTrumpet
4	0	112	57	SoloTrumpet
5	0	113	57	FlugelHorn
6	0	116	58	Trombone
7	0	115	58	SoftTromb
8	0	112	58	SoloTromb
9	0	114	58	MellowTromb
10	0	112	60	MutedTrump
11	0	113	59	BaritonHorn
12	0	114	59	BaritonHit
13	0	112	59	Tuba

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
14	0	113	34	AlpBass
Saxophone				
1	0	117	67	Sweet! TenorSax
2	0	114	66	Sweet! AltoSax
3	0	113	65	Sweet! SopranoSax
4	0	118	67	GrowlSax
5	0	112	68	BaritoneSax
6	0	112	65	SopranoSax
7	0	112	67	TenorSax
8	0	112	66	AltoSax
9	0	113	67	WoodwindEns
Flute&Clarinet				
1	0	114	74	Sweet! Flute
2	0	114	72	Sweet! Clarinet
3	0	113	76	Sweet! PanFlute
4	0	112	70	EnglishHorn
5	0	112	71	Bassoon
6	0	115	74	Class.Flute
7	0	112	73	Piccolo
8	0	112	72	Clarinet
9	0	112	69	Oboe
10	0	112	74	Flute
11	0	113	74	PanFlute
12	0	112	79	Whistle
13	0	112	76	EthnicFlute
14	0	112	78	Shakuhachi
15	0	112	75	Recorder
16	0	112	80	Ocarina
17	0	112	110	Bagpipe
Guitar				
1	0	116	25	Dynamic Nylon
2	0	117	26	Steel Guitar
3	0	115	27	Cool! JazzGuitar
4	0	114	29	Cool! Elec.Gtr
5	0	114	26	Sweet! Mandolin
6	0	118	26	Dyno Steel
7	0	117	29	Cool! Stratsphere
8	0	125	28	Cool! VintageLead
9	0	113	26	12Strings Guitar
10	0	115	31	Cool! PowerLead
11	0	116	26	Dynamic Steel
12	0	117	30	Cool! BluesGuitar
13	0	112	28	Cool! CleanGuitar
14	0	115	25	Classic Guitar
15	0	115	28	PedalSteel
16	0	116	30	RockGuitar
17	0	126	28	VintageStrum
18	0	117	31	PowerChord
19	0	117	28	60'sClean
20	0	119	27	SmoothLead
21	0	115	30	VintageAmp
22	0	113	31	CrunchGtr
23	0	115	26	CampfireGtr
24	0	118	28	SolidGuitar
25	0	123	28	VintageOpen
26	0	115	29	VintageMute
27	0	114	30	LeadGuitar
28	0	124	28	ChorusGtr
29	0	120	28	VintageTrem
30	0	113	27	OctaveGtr
31	0	114	28	DeepChorus
32	0	113	28	TremoloGtr
33	0	114	31	HeavyStack
34	0	122	28	WahGuitar
35	0	112	31	Distortion
36	0	119	28	Elec.12Str
37	0	113	30	FeedbackGtr
38	0	112	29	MutedGuitar
39	0	113	29	FunkGuitar
40	0	116	31	VoodooLead

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
41	0	112	26	FolkGuitar
42	0	112	30	Overdrive
Bass				
1	0	114	34	Cool! FingerBass
2	0	112	33	Aco.Bass
3	0	112	35	PickBass
4	0	112	36	Cool! Fretless
5	0	112	37	SlapBass
6	0	114	40	SubBass
7	0	114	39	HardBass
8	0	112	39	ResoBass
9	0	113	36	SuperFretles
10	0	113	37	FusionBass
11	0	114	33	Bass&Cymbal
12	0	112	40	AnalogBass
13	0	116	40	DrySynBass
14	0	115	40	80'sSynBass
15	0	113	39	HiQBass
16	0	112	38	FunkBass
17	0	115	39	ClickBass
18	0	112	34	MellowFinger
Perc&Drum				
1	0	112	12	Vibraphone
2	0	113	12	JazzVibes
3	0	112	13	Marimba
4	0	112	14	Xylophone
5	0	112	115	SteelDrums
6	0	112	9	Celesta
7	0	112	10	Glocken
8	0	112	11	MusicBox
9	0	112	15	TubularBell
10	0	112	109	Kalimba
11	0	112	16	Dulcimer
12	0	112	48	Timpani
13	127	0	1	StandardKit1
14	127	0	2	StandardKit2
15	127	0	33	JazzKit
16	127	0	41	BrushKit
17	127	0	9	RoomKit
18	127	0	17	RockKit
19	127	0	25	ElectroKit
20	127	0	26	AnalogKit
21	127	0	28	DanceKit
22	127	0	49	SymphonyKit
23	126	0	41	CubanKit
24	126	0	44	PopLatinKit
25	126	0	36	ArabicKit
26	126	0	1	SFXKit1
27	126	0	2	SFXKit2
Accordion				
1	0	112	22	Musette
2	0	117	22	Steirisch
3	0	113	22	TuttiAccrd
4	0	115	22	SmallAccrd
5	0	116	22	Accordion
6	0	112	24	TangoAccrd
7	0	113	24	Bandoneon
8	0	114	22	SoftAccrd
9	0	113	23	ModernHarp
10	0	114	23	BluesHarp
Pad				
1	0	113	95	Insomnia
2	0	115	90	NeoWarmPad
3	0	113	100	CyberPad
4	0	112	96	Wave2001
5	0	112	100	Atmosphere
6	0	112	92	XenonPad
7	0	112	95	Equinox
8	0	112	89	Fantasia
9	0	112	93	DX Pad

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
10	0	113	89	Symbiont
11	0	114	89	Stargate
12	0	112	90	Area51
13	0	113	90	DarkMoon
14	0	115	95	Ionosphere
15	0	115	89	GoldenAge
16	0	114	95	Solaris
17	0	117	89	Millennium
18	0	114	90	Dunes
Synth				
1	0	122	82	Oxygen
2	0	123	82	Matrix
3	0	120	82	WireLead
4	0	113	81	HipLead
5	0	117	81	HopLead
6	0	116	82	FireWire
7	0	115	82	Analogon
8	0	114	82	Blaster
9	0	115	85	Skyline
10	0	112	81	SquareLead
11	0	112	82	SawLead
12	0	118	81	TinyLead
13	0	121	82	FunkyLead
14	0	114	85	Paraglide
15	0	112	85	Portatone
16	0	113	82	BigLead
17	0	117	82	Warp
18	0	119	82	Fargo
19	0	113	85	Adrenaline
20	0	112	99	Stardust
21	0	112	84	AeroLead
22	0	114	81	MiniLead
23	0	113	88	Impact
24	0	113	99	SunBell
25	0	112	88	UnderHeim
26	0	116	81	HiBias
27	0	115	81	Vinylead

● **XGlite Voice/XGlite Optional Voice* List / Liste der Xglite-Voices/optionale Xglite-Voices* / Voix XGlite/liste des voix* XGlite en option / Lista de voces de XGlite/voces opcionales de XGlite***

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG				
1	0	0	1	Grand Piano
2	0	1	1	Grand Piano KSP
3	0	40	1	Piano Strings
4	0	41	1	Dream
5	0	0	2	Bright Piano
6	0	1	2	Bright Piano KSP
7	0	0	3	Electric Grand Piano
8	0	1	3	Electric Grand Piano KSP
9	0	32	3	Detuned CP80
10	0	0	4	Honky-tonk Piano
11	0	1	4	Honky-tonk Piano KSP
12	0	0	5	Electric Piano 1
13	0	1	5	Electric Piano 1 KSP
14	0	32	5	Chorus Electric Piano 1
15	0	0	6	Electric Piano 2
16	0	1	6	Electric Piano 2 KSP
17	0	32	6	Chorus Electric Piano 2
18	0	41	6	DX + Analog Electric Piano
19	0	0	7	Harpsichord
20	0	1	7	Harpsichord KSP

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
21	0	35	7	Harpsichord 2
22	0	0	8	Clavi
23	0	1	8	Clavi KSP
24	0	0	9	Celesta
25	0	0	10	Glockenspiel
26	0	0	11	Music Box
27	0	64	11	Orgel
28	0	0	12	Vibraphone
29	0	1	12	Vibraphone KSP
30	0	0	13	Marimba
31	0	1	13	Marimba KSP
32	0	64	13	Sine Marimba
33	0	97	13	Balimba
34	0	98	13	Log Drums
35	0	0	14	Xylophone
36	0	0	15	Tubular Bells
37	0	96	15	Church Bells
38	0	97	15	Carillon
39	0	0	16	Dulcimer
40	0	35	16	Dulcimer 2
41	0	96	16	Cimbalom
42	0	97	16	Santur
43	0	0	17	Drawbar Organ
44	0	32	17	Detuned Drawbar Organ
45	0	33	17	60's Drawbar Organ 1
46	0	34	17	60's Drawbar Organ 2
47	0	35	17	70's Drawbar Organ 1
48	0	37	17	60's Drawbar Organ 3
49	0	40	17	16+2'2/3
50	0	64	17	Organ Bass
51	0	65	17	70's Drawbar Organ 2
52	0	66	17	Cheezy Organ
53	0	67	17	Drawbar Organ 2
54	0	0	18	Percussive Organ
55	0	24	18	70's Percussive Organ
56	0	32	18	Detuned Percussive Organ
57	0	33	18	Light Organ
58	0	37	18	Percussive Organ 2
59	0	0	19	Rock Organ
60	0	64	19	Rotary Organ
61	0	65	19	Slow Rotary
62	0	66	19	Fast Rotary
63	0	0	20	Church Organ
64	0	32	20	Church Organ 3
65	0	35	20	Church Organ 2
66	0	40	20	Notre Dame
67	0	64	20	Organ Flute
68	0	65	20	Tremolo Organ Flute
69	0	0	21	Reed Organ
70	0	40	21	Puff Organ
71	0	0	22	Accordion
72	0	0	23	Harmonica
73	0	32	23	Harmonica 2
74	0	0	24	Tango Accordion
75	0	64	24	Tango Accordion 2
76	0	0	25	Nylon Guitar
77	0	43	25	Velocity Guitar Harmonics
78	0	96	25	Ukulele
79	0	0	26	Steel Guitar
80	0	35	26	12-string Guitar
81	0	40	26	Nylon & Steel Guitar
82	0	41	26	Steel Guitar with Body Sound
83	0	96	26	Mandolin
84	0	0	27	Jazz Guitar
85	0	32	27	Jazz Amp
86	0	0	28	Clean Guitar
87	0	32	28	Chorus Guitar
88	0	0	29	Muted Guitar
89	0	40	29	Funk Guitar
90	0	41	29	Muted Steel Guitar

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
91	0	45	29	Jazz Man
92	0	0	30	Overdriven Guitar
93	0	43	30	Guitar Pinch
94	0	0	31	Distortion Guitar
95	0	40	31	Feedback Guitar
96	0	41	31	Feedback Guitar 2
97	0	0	32	Guitar Harmonics
98	0	65	32	Guitar Feedback
99	0	66	32	Guitar Harmonics 2
100	0	0	33	Acoustic Bass
101	0	40	33	Jazz Rhythm
102	0	45	33	Velocity Crossfade Upright Bass
103	0	0	34	Finger Bass
104	0	18	34	Finger Dark
105	0	40	34	Bass & Distorted Electric Guitar
106	0	43	34	Finger Slap Bass
107	0	45	34	Finger Bass 2
108	0	65	34	Modulated Bass
109	0	0	35	Pick Bass
110	0	28	35	Muted Pick Bass
111	0	0	36	Fretless Bass
112	0	32	36	Fretless Bass 2
113	0	33	36	Fretless Bass 3
114	0	34	36	Fretless Bass 4
115	0	0	37	Slap Bass 1
116	0	32	37	Punch Thumb Bass
117	0	0	38	Slap Bass 2
118	0	43	38	Velocity Switch Slap
119	0	0	39	Synth Bass 1
120	0	40	39	Techno Synth Bass
121	0	0	40	Synth Bass 2
122	0	6	40	Mellow Synth Bass
123	0	12	40	Sequenced Bass
124	0	18	40	Click Synth Bass
125	0	19	40	Synth Bass 2 Dark
*126	0	40	40	Modular Synth Bass
127	0	41	40	DX Bass
128	0	0	41	Violin
129	0	8	41	Slow Violin
130	0	0	42	Viola
131	0	0	43	Cello
132	0	0	44	Contrabass
133	0	0	45	Tremolo Strings
134	0	8	45	Slow Tremolo Strings
135	0	40	45	Suspense Strings
136	0	0	46	Pizzicato Strings
137	0	0	47	Orchestral Harp
138	0	40	47	Yang Chin
139	0	0	48	Timpani
140	0	0	49	Strings 1
141	0	3	49	Stereo Strings
142	0	8	49	Slow Strings
143	0	35	49	60's Strings
144	0	40	49	Orchestra
145	0	41	49	Orchestra 2
146	0	42	49	Tremolo Orchestra
147	0	45	49	Velocity Strings
148	0	0	50	Strings 2
149	0	3	50	Stereo Slow Strings
150	0	8	50	Legato Strings
151	0	40	50	Warm Strings
152	0	41	50	Kingdom
153	0	0	51	Synth Strings 1
154	0	0	52	Synth Strings 2
155	0	0	53	Choir Aahs
156	0	3	53	Stereo Choir
157	0	32	53	Mellow Choir
158	0	40	53	Choir Strings
159	0	0	54	Voice Oohs
160	0	0	55	Synth Voice

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
161	0	40	55	Synth Voice 2
162	0	41	55	Choral
163	0	64	55	Analog Voice
164	0	0	56	Orchestra Hit
165	0	35	56	Orchestra Hit 2
166	0	64	56	Impact
167	0	0	57	Trumpet
168	0	32	57	Warm Trumpet
169	0	0	58	Trombone
170	0	18	58	Trombone 2
171	0	0	59	Tuba
172	0	0	60	Muted Trumpet
173	0	0	61	French Horn
174	0	6	61	French Horn Solo
175	0	32	61	French Horn 2
176	0	37	61	Horn Orchestra
177	0	0	62	Brass Section
178	0	35	62	Trumpet & Trombone Section
179	0	0	63	Synth Brass 1
180	0	20	63	Resonant Synth Brass
181	0	0	64	Synth Brass 2
182	0	18	64	Soft Brass
183	0	41	64	Choir Brass
184	0	0	65	Soprano Sax
185	0	0	66	Alto Sax
186	0	40	66	Sax Section
187	0	0	67	Tenor Sax
188	0	40	67	Breathy Tenor Sax
189	0	0	68	Baritone Sax
190	0	0	69	Oboe
191	0	0	70	English Horn
192	0	0	71	Bassoon
193	0	0	72	Clarinete
194	0	0	73	Piccolo
195	0	0	74	Flute
196	0	0	75	Recorder
197	0	0	76	Pan Flute
198	0	0	77	Blown Bottle
199	0	0	78	Shakuhachi
200	0	0	79	Whistle
201	0	0	80	Ocarina
202	0	0	81	Square Lead
203	0	6	81	Square Lead 2
204	0	8	81	LM Square
205	0	18	81	Hollow
206	0	19	81	Shroud
207	0	64	81	Mellow
208	0	65	81	Solo Sine
209	0	66	81	Sine Lead
210	0	0	82	Sawtooth Lead
211	0	6	82	Sawtooth Lead 2
212	0	8	82	Thick Sawtooth
213	0	18	82	Dynamic Sawtooth
214	0	19	82	Digital Sawtooth
215	0	20	82	Big Lead
216	0	96	82	Sequenced Analog
217	0	0	83	Calliope Lead
218	0	65	83	Pure Lead
219	0	0	84	Chiff Lead
220	0	0	85	Charang Lead
221	0	64	85	Distorted Lead
222	0	0	86	Voice Lead
223	0	0	87	Fifths Lead
224	0	35	87	Big Five
225	0	0	88	Bass & Lead
226	0	16	88	Big & Low
227	0	64	88	Fat & Perky
228	0	65	88	Soft Whirl
229	0	0	89	New Age Pad
230	0	64	89	Fantasy

Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
231	0	0	90	Warm Pad
232	0	0	91	Poly Synth Pad
233	0	0	92	Choir Pad
234	0	66	92	Itopia
235	0	0	93	Bowed Pad
236	0	0	94	Metallic Pad
237	0	0	95	Halo Pad
238	0	0	96	Sweep Pad
239	0	0	97	Rain
240	0	65	97	African Wind
241	0	66	97	Carib
242	0	0	98	Sound Track
243	0	27	98	Prologue
244	0	0	99	Crystal
245	0	12	99	Synth Drum Comp
246	0	14	99	Popcorn
247	0	18	99	Tiny Bells
248	0	35	99	Round Glockenspiel
249	0	40	99	Glockenspiel Chimes
250	0	41	99	Clear Bells
251	0	42	99	Chorus Bells
252	0	65	99	Soft Crystal
253	0	70	99	Air Bells
254	0	71	99	Bell Harp
255	0	72	99	Gamelimba
256	0	0	100	Atmosphere
257	0	18	100	Warm Atmosphere
258	0	19	100	Hollow Release
259	0	40	100	Nylon Electric Piano
260	0	64	100	Nylon Harp
261	0	65	100	Harp Vox
262	0	66	100	Atmosphere Pad
263	0	0	101	Brightness
264	0	0	102	Goblins
265	0	64	102	Goblins Synth
266	0	65	102	Creeper
267	0	67	102	Ritual
268	0	68	102	To Heaven
269	0	70	102	Night
270	0	71	102	Glisten
271	0	96	102	Bell Choir
272	0	0	103	Echoes
273	0	0	104	Sci-Fi
274	0	0	105	Sitar
275	0	32	105	Detuned Sitar
276	0	35	105	Sitar 2
277	0	97	105	Tamboura
278	0	0	106	Banjo
279	0	28	106	Muted Banjo
280	0	96	106	Rabab
281	0	97	106	Gopichant
282	0	98	106	Oud
283	0	0	107	Shamisen
284	0	0	108	Koto
285	0	96	108	Taisho-kin
286	0	97	108	Kanoon
287	0	0	109	Kalimba
288	0	0	110	Bagpipe
289	0	0	111	Fiddle
290	0	0	112	Shanai
291	0	0	113	Tinkle Bell
292	0	96	113	Bonang
293	0	97	113	Altair
294	0	98	113	Gamelan Gongs
295	0	99	113	Stereo Gamelan Gongs
296	0	100	113	Rama Cymbal
297	0	0	114	Agogo
298	0	0	115	Steel Drums
299	0	97	115	Glass Percussion
300	0	98	115	Thai Bells

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
301	0	0	116	Woodblock
302	0	96	116	Castanets
303	0	0	117	Taiko Drum
304	0	96	117	Gran Cassa
305	0	0	118	Melodic Tom
306	0	64	118	Melodic Tom 2
307	0	65	118	Real Tom
308	0	66	118	Rock Tom
309	0	0	119	Synth Drum
310	0	64	119	Analog Tom
311	0	65	119	Electronic Percussion
312	0	0	120	Reverse Cymbal
313	0	0	121	Fret Noise
314	0	0	122	Breath Noise
315	0	0	123	Seashore
316	0	0	124	Bird Tweet
317	0	0	125	Telephone Ring
318	0	0	126	Helicopter
319	0	0	127	Applause
320	0	0	128	Gunshot
321	64	0	1	Cutting Noise
322	64	0	2	Cutting Noise 2
323	64	0	4	String Slap
324	64	0	17	Flute Key Click
325	64	0	33	Shower
326	64	0	34	Thunder
327	64	0	35	Wind
328	64	0	36	Stream
329	64	0	37	Bubble
330	64	0	38	Feed
331	64	0	49	Dog
332	64	0	50	Horse
333	64	0	51	Bird Tweet 2
334	64	0	56	Maou
335	64	0	65	Phone Call
336	64	0	66	Door Squeak
337	64	0	67	Door Slam
338	64	0	68	Scratch Cut
339	64	0	69	Scratch Split
340	64	0	70	Wind Chime
341	64	0	71	Telephone Ring 2
342	64	0	81	Car Engine Ignition
343	64	0	82	Car Tires Squeal
344	64	0	83	Car Passing
345	64	0	84	Car Crash
346	64	0	85	Siren
347	64	0	86	Train
348	64	0	87	Jet Plane
349	64	0	88	Starship
350	64	0	89	Burst
351	64	0	90	Roller Coaster
352	64	0	91	Submarine
353	64	0	97	Laugh
354	64	0	98	Scream
355	64	0	99	Punch
356	64	0	100	Heartbeat
357	64	0	101	Footsteps
358	64	0	113	Machine Gun
359	64	0	114	Laser Gun
360	64	0	115	Explosion
361	64	0	116	Firework

The voice number with an asterisk (*) is XGlite optional voice.

Voice-Nummern mit einem Stern (*) sind optionale XgLite-Voices.

Le numéro de voix porteur d'un astérisque (*) est une voix XGlite en option.

El número de voz con un asterisco (*) es una voz opcional de XGlite.



Drum Kit List / Drum Kit-Liste / Liste des kits de

- " " indicates that the drum sound is the same as "Standard Kit 1".
- Each percussion voice uses one note.
- The MIDI Note # and Note are actually one octave lower than keyboard Note # and Note. For example, in "128: Standard Kit 1", the "Seq Click H" (Note# 36/Note C1) corresponds to (Note# 24/Note C0).
- Key Off: Keys marked "O" stop sounding the instant they are released.
- Voices with the same Alternate Note Number (*1 ... 4) cannot be played simultaneously. (They are designed to be played alternately with each other.)
- *: XGlite optional kit.

- " " bedeutet, dass der Schlagzeugklang gleich „Standard Kit 1“ ist.
- Jede Perkussionsnote belegt eine Note.
- Die MIDI-Note # und Note sind in Wirklichkeit eine Octave tiefer als hier aufgeführt. Beispiel: In „128: Standard Kit 1“ entspricht die „Seq Click H“ (Note# 36/Note C1) der Note (Note# 24/Note C0).
- Key Off: Mit „O“ bezeichnete Tasten hören sofort auf zu klingen, sobald sie losgelassen werden.
- Stimmen mit derselben Alternate Note Number (*1 ... 4) können nicht gleichzeitig gespielt werden. (Diese Stimmen sind dazu gedacht, wechselweise gespielt zu werden.)
- *: XGlite-Optionskit.

		Voice No.				13	14	17	18	19	20
		MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)				127/000/001	127/000/002	127/000/009	127/000/017	127/000/025	127/000/026
		Keyboard		MIDI		Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
		Note#	Note	Note#	Note						
		25	C# 0	13	C# -1						
		26	D 0	14	D -1	3	Surdo Mute				
		27	D# 0	15	D# -1	3	Surdo Open				
		28	E 0	16	E -1		Hi Q				
		29	F 0	17	F -1	4	Whip Slap				
		30	F# 0	18	F# -1	4	Scratch H				
		31	G 0	19	G -1		Scratch L				
		32	G# 0	20	G# -1		Finger Snap				
		33	A 0	21	A -1		Click Noise				
		34	A# 0	22	A# -1		Metronome Click				
		35	B 0	23	B -1		Metronome Bell				
		36	C 1	24	C 0		Seq Click L				
C1	C#1	37	C# 1	25	C# 0		Seq Click H				
D1	D#1	38	D 1	26	D 0	O	Brush Tap				
E1	E#1	39	D# 1	27	D# 0		Brush Swirl				
F1	F#1	40	E 1	28	E 0	O	Brush Slap				
G1	G#1	41	F 1	29	F 0	O	Brush Tap Swirl			Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
A1	A#1	42	F# 1	30	F# 0		Snare Roll	Snare Roll 2			
B1	B#1	43	G 1	31	G 0		Caanet			Hi Q 2	Hi Q 2
C2	C#2	44	G# 1	32	G# 0		Snare Soft	Snare Soft 2	Snare Noisy	Snare Snappy Electro	Snare Noisy 4
D2	D#2	45	A 1	33	A 0		Sticks				
E2	E#2	46	A# 1	34	A# 0		Kick Soft		Kick Tight 2	Kick 3	Kick Tight 2
F2	F#2	47	B 1	35	B 0		Open Rim Shot	Open Rim Shot H Short			
G2	G#2	48	C 2	36	C 1		Kick Tight	Kick Tight Short	Kick 2	Kick Gate	Kick Analog Short
A2	A#2	49	C# 2	37	C# 1		Kick	Kick Short	Kick Gate	Kick Gate Heavy	Kick Analog
B2	B#2	50	D 2	38	D 1		Side Stick				Side Stick Analog
C3	C#3	51	D# 2	39	D# 1		Snare	Snare Short	Snare Snappy	Snare Rock	Snare Analog
D3	D#3	52	E 2	40	E 1		Hand Clap				
E3	E#3	53	F 2	41	F 1		Snare Tight	Snare Tight H	Snare Tight Snappy	Snare Rock Rim	Snare Analog 2
F3	F#3	54	F# 2	42	F# 1	1	Floor Tom L	Tom Room 1	Tom Rock 1	Tom Electro 1	Tom Analog 1
G3	G#3	55	G 2	43	G 1		Hi-Hat Closed				Hi-Hat Closed Analog
A3	A#3	56	G# 2	44	G# 1	1	Floor Tom H	Tom Room 2	Tom Rock 2	Tom Electro 2	Tom Analog 2
B3	B#3	57	A 2	45	A 1		Hi-Hat Pedal				Hi-Hat Closed Analog 2
C4	C#4	58	A# 2	46	A# 1	1	Low Tom	Tom Room 3	Tom Rock 3	Tom Electro 3	Tom Analog 3
D4	D#4	59	B 2	47	B 1		Hi-Hat Open				Hi-Hat Open Analog
E4	E#4	60	C 3	48	C 2		Mid Tom L	Tom Room 4	Tom Rock 4	Tom Electro 4	Tom Analog 4
F4	F#4	61	C# 3	49	C# 2		Mid Tom H	Tom Room 5	Tom Rock 5	Tom Electro 5	Tom Analog 5
G4	G#4	62	D 3	50	D 2		Crash Cymbal 1				Crash Analog
A4	A#4	63	D# 3	51	D# 2		High Tom	Tom Room 6	Tom Rock 6	Tom Electro 6	Tom Analog 6
B4	B#4	64	E 3	52	E 2		Ride Cymbal 1				
C5	C#5	65	F 3	53	F 2		Chinese Cymbal				
D5	D#5	66	F# 3	54	F# 2		Ride Cymbal Cup				
E5	E#5	67	G 3	55	G 2		Tambourine				
F5	F#5	68	G# 3	56	G# 2		Splash Cymbal				
G5	G#5	69	A 3	57	A 2		Cowbell				Cowbell Analog
A5	A#5	70	A# 3	58	A# 2		Crash Cymbal 2				
B5	B#5	71	B 3	59	B 2		Vibraslap				
C6	C#6	72	C 4	60	C 3		Ride Cymbal 2				
D6	D#6	73	C# 4	61	C# 3		Bongo H				
E6	E#6	74	D 4	62	D 3		Bongo L				
F6	F#6	75	D# 4	63	D# 3		Conga H Mute				Conga Analog H
G6	G#6	76	E 4	64	E 3		Conga H Open				Conga Analog M
A6	A#6	77	F 4	65	F 3		Conga L				Conga Analog L
B6	B#6	78	F# 4	66	F# 3		Timbale H				
C7	C#7	79	G 4	67	G 3		Timbale L				
D7	D#7	80	G# 4	68	G# 3		Agogo H				
E7	E#7	81	A 4	69	A 3		Agogo L				
F7	F#7	82	A# 4	70	A# 3		Cabasa				
G7	G#7	83	B 4	71	B 3	O	Maracas				Maracas 2
A7	A#7	84	C 5	72	C 4	O	Samba While H				
B7	B#7	85	C# 5	73	C# 4		Samba While L				
C8	C#8	86	D 5	74	D 4	O	Guiro Short				
D8	D#8	87	D# 5	75	D# 4		Guiro Long				
E8	E#8	88	E 5	76	E 4		Claves				Claves 2
F8	F#8	89	F 5	77	F 4		Wood Block H				
G8	G#8	90	F# 5	78	F# 4		Wood Block L				
A8	A#8	91	G 5	79	G 4		Cuica Mute		Scratch H 2	Scratch H 2	
B8	B#8	92	G# 5	80	G# 4		Cuica Open		Scratch L 2	Scratch L 3	
C9	C#9	93	A 5	81	A 4	2	Triangle Mute				
D9	D#9	94	A# 5	82	A# 4	2	Triangle Open				
E9	E#9	95	B 5	83	B 4		Shaker				
F9	F#9	96	C 6	84	C 5		Jingle Bells				
G9	G#9	97	C# 6	85	C# 5		Bell Tree				
A9	A#9	98	D 6	86	D 5						
B9	B#9	99	D# 6	87	D# 5						
C10	C#10	100	E 6	88	E 5						
D10	D#10	101	F 6	89	F 5						
E10	E#10	102	F# 6	90	F# 5						
F10	F#10	103	G 6	91	G 5						

percussion / Lista de juegos de batería

- « **■** » indique que les sonorités de percussion sont identiques à celles de « Standard Kit 1 ».
- Chaque voix de percussion utilise une note unique.
- Le numéro de note MIDI (Note #) et la note MIDI se situent en réalité à une octave inférieure à celle qui est indiquée dans la liste. Par exemple, dans « 128 : Standard Kit 1 », « Seq Click H » (Note# 36/Note C1) correspond à (Note# 24/Note C0).
- Key Off : pour les touches signalées par « O », l'émission de sons s'arrête instantanément aussitôt que les touches sont relâchées.
- Les voix portant un même numéro de note alternative (*1 ... 4) ne peuvent pas être jouées simultanément. (Elles sont en effet conçues pour être interprétées en alternance).
- * Kit en option XGLite

- « **■** » indica que el sonido de batería es el mismo que el "Standard Kit 1".
- Cada sonido de percusión utiliza una nota.
- La nota MIDI # y la nota son en realidad una octava menos de lo que aparece en la lista. Por ejemplo, en "128: Standard Kit 1", el "Seq Click H" (Nota# 36/Nota C1) corresponde a (Nota# 24/Nota C0).
- Tecla desactivada: las teclas marcadas con "O" dejan de sonar en el momento en que se sueltan.
- Los sonidos con el mismo número alaterno de nota (*1 ... 4) no pueden tocarse simultáneamente. (Están diseñados para tocarse alternativamente el uno con el otro.)
- *: Kit opcional XGLite

		Voice No.				13	21	15	16	22
		MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)				127/000/001	127/000/28	127/000/033	127/000/041	127/000/049
		Keyboard		MIDI		Standard Kit 1	Dance Kit*	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit
		Note#	Note	Note#	Note					
		25	C# 0	13	C# -1					
		26	D 0	14	D -1	3	Surdo Mute	Kick Dance 1		
		27	D# 0	15	D# -1	3	Surdo Open	Kick Dance 2		
		28	E 0	16	E -1		Hi Q			
		29	F 0	17	F -1		Whip Slap			
		30	F# 0	18	F# -1	4	Scratch H	Scratch Dance 1		
		31	G 0	19	G -1	4	Scratch L	Scratch Dance 2		
		32	G# 0	20	G# -1		Finger Snap			
		33	A 0	21	A -1		Click Noise			
		34	A# 0	22	A# -1		Metronome Click	Dance Percussion 1		
		35	B 0	23	B -1		Metronome Bell	Reverse Dance 1		
		36	C 1	24	C 0		Seq Click L	Dance Percussion 2		
C1		37	C# 1	25	C# 0		Seq Click H	Hi Q Dance 1		
	C#1	38	D 1	26	D 0		Brush Tap	Snare Analog 3		
D1		39	D# 1	27	D# 0	O	Brush Swirl	Vinyl Noise		
	D#1	40	E 1	28	E 0	O	Brush Slap	Snare Analog 4		
E1		41	F 1	29	F 0	O	Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal		
	F#1	42	F# 1	30	F# 0		Snare Roll	Reverse Dance 2		
F1		43	G 1	31	G 0		Caanet	Hi Q 2		
	G#1	44	G# 1	32	G# 0		Snare Soft	Snare Techno	Snare Jazz H	Brush Slap 2
G1		45	A 1	33	A 0		Sticks	Snare Dance 1		
	A#1	46	A# 1	34	A# 0		Kick Soft	Kick Techno Q		Kick Soft 2
A1		47	B 1	35	B 0		Open Rim Shot	Rim Gate		
B1		48	C 2	36	C 1		Kick Tight	Kick Techno L		Gran Cassa
	C#2	49	C# 2	37	C# 1		Kick	Kick Techno	Kick Jazz	Brush Slap 2
C2		50	D 2	38	D 1		Side Stick	Side Stick Analog		Gran Cassa Mute
	D#2	51	D# 2	39	D# 1		Snare	Snare Clap	Snare Jazz L	Brush Slap 3
D2		52	E 2	40	E 1		Hand Clap	Dance Clap		Band Snare
	F#2	53	F 2	41	F 1		Snare Tight	Snare Dry	Snare Jazz M	Brush Tap 2
F2		54	F# 2	42	F# 1	1	Floor Tom L	Tom Analog 1	Tom Jazz 1	Tom Brush 1
	G#2	55	G 2	43	G 1		Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed Analog3		Tom Jazz 1
G2		56	G# 2	44	G# 1	1	Floor Tom H	Tom Analog 2	Tom Jazz 2	Tom Brush 2
	A#2	57	A 2	45	A 1		Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Closed Analog 4		Tom Jazz 2
A2		58	A# 2	46	A# 1	1	Low Tom	Tom Analog 3	Tom Jazz 3	Tom Brush 3
	C#3	59	B 2	47	B 1		Hi-Hat Open	Hi-Hat Open Analog 2		Tom Jazz 3
B2		60	C 3	48	C 2		Mid Tom L	Tom Analog 4	Tom Jazz 4	Tom Brush 4
	D#3	61	C# 3	49	C# 2		Mid Tom H	Tom Analog 5	Tom Jazz 5	Tom Brush 5
C3		62	D 3	50	D 2		Crash Cymbal 1	Crash Analog		Tom Jazz 5
	F#3	63	D# 3	51	D# 2		High Tom	Tom Analog 6	Tom Jazz 6	Tom Brush 6
D3		64	E 3	52	E 2		Ride Cymbal 1			Tom Jazz 6
	G#3	65	F 3	53	F 2		Chinese Cymbal			Hand Cymbal Short
E3		66	F# 3	54	F# 2		Ride Cymbal Cup			
	A#3	67	G 3	55	G 2		Tambourine	Tambourine Analog		
F3		68	G# 3	56	G# 2		Splash Cymbal			
	C#4	69	A 3	57	A 2		Cowbell	Cowbell Analog		
A3		70	A# 3	58	A# 2		Crash Cymbal 2			Hand Cymbal 2
	D#4	71	B 3	59	B 2		Vibraslap	Vibraslap Analog		
B3		72	C 4	60	C 3		Ride Cymbal 2	Ride Analog		Hand Cymbal 2 Short
	F#4	73	C# 4	61	C# 3		Bongo H	Bongo Analog H		
C4		74	D 4	62	D 3		Bongo L	Bongo Analog L		
	G#4	75	D# 4	63	D# 3		Conga H Mute	Conga Analog H		
D4		76	E 4	64	E 3		Conga H Open	Conga Analog M		
	A#4	77	F 4	65	F 3		Conga L	Conga Analog L		
A4		78	F# 4	66	F# 3		Timbale H			
	C#5	79	G 4	67	G 3		Timbale L			
C5		80	G# 4	68	G# 3		Agogo H			
	D#5	81	A 4	69	A 3		Agogo L			
D5		82	A# 4	70	A# 3		Cabasa			
	F#5	83	B 4	71	B 3	O	Maracas	Maracas 2		
F5		84	C 5	72	C 4	O	Samba While H			
	G#5	85	C# 5	73	C# 4	O	Samba While L			
G5		86	D 5	74	D 4	O	Güiro Short			
	A#5	87	D# 5	75	D# 4		Güiro Long			
A5		88	E 5	76	E 4		Claves	Claves 2		
	C#6	89	F 5	77	F 4		Wood Block H	Dance Percussion 3		
C6		90	F# 5	78	F# 4		Wood Block L	Dance Percussion 4		
	D#6	91	G 5	79	G 4		Cuica Mute	Dance Breath 1		
D6		92	G# 5	80	G# 4	2	Cuica Open	Dance Breath 2		
	F#6	93	A 5	81	A 4	2	Triangle Mute			
F6		94	A# 5	82	A# 4		Triangle Open			
	G#6	95	B 5	83	B 4		Shaker			
G6		96	C 6	84	C 5		Jingle Bells			
	A#6	97	C# 6	85	C# 5		Bell Tree			
A6		98	D 6	86	D 5					
	C#7	99	D# 6	87	D# 5					
C7		100	E 6	88	E 5					
	D#7	101	F 6	89	F 5					
D7		102	F# 6	90	F# 5					
	F#7	103	G 6	91	G 5					

Drum Kit List / Drum Kit-Liste / Liste des kits de percussion / Lista de juegos de batería

		Voice No.				13	26	27	25	23	24
		MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)				127/000/001	126/000/001	126/000/002	126/000/36	126/000/41	126/000/44
		Keyboard		MIDI		Standard Kit 1	SFX Kit 1	SFX Kit 2	ArabicKit*	CubanKit*	PopLatinKit*
		Note#	Note	Note#	Note						
						Key Off	Alternate Note				
		25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute			
		26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open			
		27	D# 0	15	D# -1			Hi Q			
		28	E 0	16	E -1			Whip Slap			
		29	F 0	17	F -1		4	Scratch H			
		30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch L			
		31	G 0	19	G -1			Finger Snap			Hand Clap
		32	G# 0	20	G# -1			Click Noise			
		33	A 0	21	A -1			Metronome Click			
		34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell			
		35	B 0	23	B -1			Seq Click L			
		36	C 1	24	C 0			Seq Click H			
		37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap			
C1	C#1	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl			
D1	D#1	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap			
E1		40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl			
F1	F#1	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll			
G1	G#1	42	F# 1	30	F# 0			Caanet			
A1	A#1	43	G 1	31	G 0			Snare Soft			
B1		44	G# 1	32	G# 0			Sticks			
C2	C#2	45	A 1	33	A 0			Kick Soft			
D2	D#2	46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot			
E2		47	B 1	35	B 0			Kick Tight			
F2	F#2	48	C 2	36	C 1			Kick			
G2	G#2	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick			
A2	A#2	50	D 2	38	D 1			Snare			
B2		51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap			
C3	C#3	52	E 2	40	E 1			Snare Tight			
D3	D#3	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L			
E3		54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed			
F3	F#3	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H			
G3	G#3	56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal			
A3	A#3	57	A 2	45	A 1			Low Tom			
B3		58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open			
C4	C#4	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L			
D4	D#4	60	C 3	48	C 2			Mid Tom H			
E4		61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1			
F4	F#4	62	D 3	50	D 2			High Tom			
G4	G#4	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1			
A4	A#4	64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal			
B4		65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup			
C5	C#5	66	F# 3	54	F# 2			Tambourine			
D5	D#5	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal			
E5		68	G# 3	56	G# 2			Cowbell			
F5	F#5	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2			
G5	G#5	70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap			
A5	A#5	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2			
B5		72	C 4	60	C 3			Bongo H			
C6		73	C# 4	61	C# 3			Bongo L			
D6		74	D 4	62	D 3			Conga H Mute			
E6		75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open			
F6		76	E 4	64	E 3			Conga L			
G6		77	F 4	65	F 3			Timbale H			
A6		78	F# 4	66	F# 3			Timbale L			
B6		79	G 4	67	G 3			Agogo H			
C7		80	G# 4	68	G# 3			Agogo L			
D7		81	A 4	69	A 3			Cabasa			
E7		82	A# 4	70	A# 3			Maracas			
F7		83	B 4	71	B 3	O		Samba While H			
G7		84	C 5	72	C 4	O		Samba While L			
A7		85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short			
B7		86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long			
C8		87	D# 5	75	D# 4			Claves			
D8		88	E 5	76	E 4			Wood Block H			
E8		89	F 5	77	F 4			Wood Block L			
F8		90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute			
G8		91	G 5	79	G 4			Cuica Open			
A8		92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute			
B8		93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open			
C9		94	A# 5	82	A# 4			Shaker			
D9		95	B 5	83	B 4			Jingle Bells			
E9		96	C 6	84	C 5			Bell Tree			
F9		97	C# 6	85	C# 5						
G9		98	D 6	86	D 5						
A9		99	D# 6	87	D# 5						
B9		100	E 6	88	E 5						
C10		101	F 6	89	F 5						
D10		102	F# 6	90	F# 5						
E10		103	G 6	91	G 5						
								Maou			



Style List / Style-Liste / Liste des styles / Lista de estilos

Style No.	Style Name
Pop&Rock	
1	FunkPopRock
2	AcousticRock
3	Cool8Beat
4	60'sRock1
5	60'sRock2
6	VintageGtrPop
7	60'sGuitarPop
8	70's8Beat
9	90'sGuitarPop
10	KoolShuffle
11	BubblegumPop
12	BritPopSwing
13	JazzPop
14	HardRock
15	RootRock
16	RockShuffle
17	Unplugged
Ballad	
1	8BeatAdria
2	OrganBallad
3	PianoBallad
4	8BeatBallad
5	EPBallad
6	6-8Modern
7	Chillout
8	NewR&BBallad
9	16BeatBallad
10	PowerBallad
11	EasyBallad
Dance	
1	Ibiza
2	TechnoParty
3	DiscoHouse
4	DiscoPhilly
5	70'sDisco
6	80'sDisco
7	DreamDance
8	House
9	FrenchHouse
10	Garage
11	ClassicHipHop
12	NewHipHop
13	HipHopGroove
14	LatinDJ's
Swing&Jazz	
1	OrchBigBand
2	OrchestraSwing1
3	OrchestraSwing2
4	BigBandFast
5	BigBandShuffle
6	MidnightSwing
7	JumpJive
8	OrganGroove
9	JazzClub
10	Five-Four

Style No.	Style Name
11	JazzWaltzFast
12	Dixieland
13	Ragtime
14	Charleston
R&B	
1	BluesRock
2	BluesBallad
3	Soul
4	FranklySoul
5	6-8Soul
6	SoulBrothers
7	OldiesR&R
8	60'sRock&Roll
9	Rock&Roll
10	Twist
11	GospelSisters
12	WorshipMed
13	DetroitPop
14	ModernR&B
15	ComboBoogie
Country	
1	NewCountry
2	CountryHits
3	CountryBallad
4	CountryPop
5	CountryShuffle
6	Country2-4
7	FingerPickin
8	Bluegrass
9	Hoedown
10	CountryWaltz
Latin	
1	BrazilianSamba
2	FastBossa
3	Beguine
4	Mambo
5	Salsa
6	Calypso
7	Merengue
8	Bachata
9	CubanSon
10	RumbaIsland
11	RumbaFlamenca
12	HappyReggae
13	LatinDisco
Ballroom	
1	VienneseWaltz
2	EnglishWaltz
3	Slowfox
4	Foxtrot
5	Quickstep
6	Tango
7	Swingfox
8	Pasodoble
9	Samba
10	ChaChaCha

Style No.	Style Name
11	Rumba
12	Jive
13	OrganSwing
14	OrganSamba
15	OrganQuickstep
16	9-8Waltz
17	TraditionalWaltz
Movie&Show	
1	70'sTVTheme
2	Sci-fiMarch
3	WildWest
4	SaturdayNight
5	Showtune
6	Moonlight6-8
7	ClassicPianoBld
8	BaroqueAir
9	OrchestralBolero
10	OrchestralMarch
11	ChristmasSwing
12	ChristmasWaltz
Entertainer	
1	DiscoFox
2	DiscoHands
3	AlpBallad
4	ScandSlowRock
5	ScandShuffle
6	70'sFrenchHit
7	SchlagerPop
8	SchlagerBeat
9	SchlagerPolka
10	PolkaPop
11	Tijuana
12	Carnival
13	PubPiano
World	
1	IrishDance
2	SpanishPaso
3	FrenchMusette
4	OrientalPop
5	Sirtaki
6	PopFlamenco
7	Reel
8	Jig
9	Tarantella
10	OberPolka
11	OberWaltzer
12	GermanMarch
13	USMarch
14	6-8March



Music Database List / Musikdatenbankliste / Liste des bases

No.	MDB Name
Christmas	
1	Manger Away
2	Noel First
3	Rednosed Rudolph
4	Silent Christmas
5	Wonderful Time
Traditional	
6	Abide This Hymn
7	Ave Maria NoMore
8	Can Can Orpheus
9	Moulin Heart
10	Texas YellowRose
Showtime	
11	Dance Lord
12	For Cabaret!
13	Night Time
14	NoBusiness Like!
15	The Cat's Memory
16	The Great Times
World	
17	Beautiful Sun
18	Close Your Face
19	Goodbye Roma
20	I Land In Sun
21	La Cucarumba
22	La Maison Viens
23	Latin Cuccuru
24	Musette De Reine
25	PopulaireChanson
26	Ya Salama
Screen Theme	
27	Ark Raider March
28	Be A Muppet!
29	Bills Barnacles
30	Does It Better
31	Escape Great!
32	Fighting Stars
33	Large Country
34	Mind Read?
35	Mi-Re-Do
36	My Favorites!
37	ParadiseConquest
38	SevenMagnificent
39	Some Day Prince
40	Starksy Cops
41	Tie, Hat, Tails
42	Under Sea
Pop Classics	
43	24 Hour Tulsa
44	Afternoon Sun
45	All On My Own
46	At Broadway
47	Bend And Shape
48	Boxing Song
49	Broken Heart
50	Can HelpYourself
51	Chance Take
52	Complete Eclipse
53	Day Is Perfect
54	Dont Break Heart
55	Easier To Say It
56	Friends Help
57	Girl Wants Bobby
58	Girl, Brown Eyes
59	Heartache Beat
60	Holiday Summer
61	I'm Your Venus

No.	MDB Name
62	John B's Sloop
63	Lane Of Pennies
64	Lost Religion
65	Love Somebody
66	Loves YouSheDoes
67	Need Somebody
68	Nice Paradise
69	Not Usual
70	Raindrop Walk
71	Ride Ticket
72	Sally Mustang
73	Sky Spirits
74	Spin The Wheel
75	Still Standing
76	Suzie Wake Up
77	Sweet Lord Song
78	Thanks For Music
79	This Is My Party
80	Together n Happy
BigBand	
81	Big Band Patrol
82	Bugle Boy Boogie
83	L For Love
84	Savoy Stompin'
85	Tasty Honey
86	Tramp Lady
87	Wail, Jump, Jive
88	What Is Not Old?
89	With Me Fly
Swing	
90	Alex's Band
91	Blue Lady Flower
92	Bye Blues, Bye
93	Charles On
94	Coffee Cream
95	Get Out Of Bed
96	Hopes High
97	Just Chickens!
98	My Shadow And Me
99	Not Forgettable
100	Not Misbehaving
101	Out Of Your Kick
102	Ragtime Tiger
103	Safari Swing
104	Smiling Swing
105	Tap Dancing Bo
106	Two Foot Five
107	Whole Thing Off
Jazz	
108	Not Decided
109	Wild Cat Dixie
110	Winners Easy
Oldies	
111	Baby Be Mine
112	Breathe Air
113	Diana's Twist
114	Doll's Alive!
115	Don't Want Milk
116	Down Town
117	Final Waltz
118	Girl From Uptown
119	Golden Silence
120	Guitar Apache
121	Hard Breakup
122	Have I Got It?
123	He Kiss Crystal
124	Heaven Steps

No.	MDB Name
125	I'm A Pola!
126	Land Wonderful!
127	Lips Are Lucky
128	Lonely Night
129	Magic Puff
130	Marina's Song
131	Me Please
132	Mend A Chino
133	Motion Of Poetry
134	No Love Feeling
135	Pete Retite
136	Pillow Tears
137	Saw Her Standing
138	Star Of Movie
139	Teenie Bikini
140	The Ghetto
141	Tomorrow Love Me
142	Tonight, Hey
143	Twisting Again
144	Walk Right To
145	Woman's Pretty!
146	WordsAren't Easy
147	You & You Alone
148	You Sorry Now?
Disco	
149	Babylon Rivers
150	Born Alive Disco
151	Brown Girl Ring
152	Celebrate
153	Cool Daddy Disco
154	Day Difference
155	Dee Eye S C Oh!
156	Disco Hustle
157	Fever At Night
158	Fire Relight
159	Good Feel
160	I Love That Boat
161	It's A Tragedy!
162	Keepin' Alive
163	Navy Disco
164	Never Give Up
165	Philadelphia
166	Swedish Queen
167	Theme Of Love
168	Train Of Love
169	Why Am See A?
170	Youre Everything
Party Time	
171	Aga Doo
172	Big Samba Bamboo
173	Blankenesenolop
174	Dancing Bird
175	Drink Cider
176	Hands Up Party
177	Kreuzberg
178	Louie My Brother
179	Mexican Trumpet
180	The Bucklehuck
Rock&Roll	
181	All Shaken Up
182	Beethoven Rock
183	Blue Shoes
184	Clock Rock
185	Don't Hurry Love
186	Great Fire Balls
187	I'm A Wanderer
188	Let's Sue Peggy

No.	MDB Name
189	Music Rock&Roll
190	Rock & Roll Jail
191	Shouting Twist
192	Twist Play
R&B/Gospel	
193	Admire
194	Baby Groove
195	Dont Get Excited
196	It's Soul, Man!
197	Man Love Woman
198	Road End
199	See You Again
200	Soul Thought
201	The Rivers Side
Classical	
202	Classical Maria
203	Danube Blue
204	Dream Of Love
205	Dreams Forgotten
206	G String Air
207	Gladiators Entry
208	In The Key Of F
209	March Radetzky
210	Skaters Dance
211	Sonata Moonlight
212	Third Etude
Dance Floor	
213	Back Singer
214	Catch 22
215	First Sight
216	Ibiza Adagio
217	It's So Horny
218	Janeiro Samba
219	Kids
220	Life Is High
221	London, Ready
222	Move Up
223	Once More
224	Rose Desert
225	She Believes
Country	
226	Back On The Road
227	Blue Bonanza
228	Boy Country
229	Country Road
230	Forever On Mind
231	Hi, Mary
232	I'm Lonesome
233	Lucille Left Me
234	Nuts
235	Only Need You
236	Road Of The King
237	Special Orange
238	Waltz Tennessee
Ballroom	
239	A Band Ah!
240	All Goes
241	Balls Of Fire
242	Band Strike
243	Besame
244	Bird Is Yellow
245	Brazil
246	Cherry And Apple
247	Cope Cabana
248	Crazy LittleLove
249	Cumban El
250	Cumparsita Tango

de données musicales / Lista de la base de datos musical

No.	MDB Name	No.	MDB Name	No.	MDB Name	No.	MDB Name
251	Espana Viva	316	Hard To SaySorry	378	Double Eagle	442	Waltz Emperor
252	Eyes Of Green	317	Hi, Greetings	379	Polka Is Happy!	443	Waltz Of Amore
253	Face Dance Music	318	I T'Aime	380	Post Washington	444	Waltz To Skate
254	Free Best Things	319	I'm Saving Love	381	Rosa	445	Whatever Will Be
255	Green Mountain	320	Know Me Now	382	Stripes andStars	Instrumentals	
256	Hear Music	321	Leave Me Now	383	Teddy Picnic	446	Birds At Night
257	Heaven Blue	322	Live Without You	384	Trombones Parade	447	Black AndWhite
258	He's Got To Go	323	London Streets	385	Vienna Forever	448	Four Plus One
259	High Moon	324	Love's Glory	All Time Hits		449	Invites
260	Holiday Home	325	Make Love To You	386	All Of My Loving	450	Lonely Piper
261	I Won't Be Cruel	326	San Francisco	387	At Heart Young	451	Maple Ragtime
262	Jealous Tango	327	Up We Belong	388	Away And Up	452	Piece Of Funk
263	Jeeps Creepers	328	When We Touch	389	Born Smiling	453	Round The World
264	Knife, Mack	329	Wind On Candle	390	Don't Be Bad	454	String Holiday
265	Lift Yourself Up	330	You Inspire	391	Game Makes Tears	455	Yak This Sax
266	Moon Waltz	331	You'll Be Here	392	Guitar Wheels	Modern Pop	
267	Not On Sunday	332	Your True Color	393	Hard Day AtNight	456	All Change
268	Nothing But Love	Sing-alongs		394	Heaven, Too Much	457	Always Rain OnMe
269	Nuts Rhythm	333	Brown Knees	395	I Hold Your Hand	458	Angle of Charlie
270	Old House	334	Danny's Boy	396	Letters Of Love	459	Flame Eternal
271	Old St. Bernards	335	Espana Viva	397	Lover's A Dream	460	Girl BelongsToMe
272	On Your Street	336	Iron Is Old!	398	Make Thru Night	461	Go Love Way
273	Partner Change	337	My Clementine	399	Mrs. Robin's Son	462	I'm Torn
274	Perfidious One	338	My Dads ADustman	400	My Shell Swing	463	In The Family
275	Portugal April	339	My Man Is Old	401	My Tears Go By	464	It's Only Words
276	Quando Samba	340	Old Smokey	402	Ones Are Young	465	Life Groove
277	Sandman	341	Silver Lining	403	Please Do Love	466	Life's Walk
278	Say Magnifique!	342	Smile Irish Eyes	404	Simple Heart	467	Light For Love
279	Spanish Dance	343	Song For Susanna	405	Tender Love	468	Love Part Time
280	Tango Blue	344	Song Sideboard	406	Throw Love Away	469	Maroon Love
281	Teddy Is A Bear	345	Tipperary Way	407	Troubled Water	470	Only Need Love
282	Tied Ribbon	Schlager		408	Two Times Yeh!	471	Perhaps Emma
283	Tiny Hotel	346	Autobahnpolka	409	Un-Till	472	Rollercoaster
284	Walk In Love	347	Blind Passenger	410	Walking Boots	473	Sorry To Say
285	When Smiling	348	Capri Beat	411	Wind Blowing	474	Sure Of That?
286	ZingHeart String	349	Deep Love	412	Woods Of Norway	475	Swinging Sultan
Latin		350	Glaube An Wunder	413	Yellow Sub	476	Tell Her All
287	A More	351	Goodbye Amor	Rock		477	Thing Called Lve
288	Bananaboat Comes	352	I Have Sad Love	414	Alabama's Home	478	Time Riding
289	Corazon un Tengo	353	In Ewigkeit	415	Born To Be Mild	479	Took So Long
290	Don't Worry!	354	Italian Guy	416	Dave On The Road	480	Why Marry Her?
291	Eyes From Spain	355	Mexican Fiesta	417	Get Satisfied	Latin Pop	
292	Flea From Spain	356	Moscow City	418	Jumping Rock	481	Dance Morning
293	Frenetic Beguine	357	No Tears	419	Keep Thinking	Pop Ballads	
294	GuitarFor Volare	358	Oh Maria	420	Last Countdown	482	Crazy MissingYou
295	Guntanamea	359	Paloma Pop	421	Need To Be Free	483	Dont Let The Sun
296	Italian Mambo	360	Spanish Island	422	Tiger's Eye	484	No Matter What
297	Jamaica Goodbye	361	The Little House	423	Velvet Is Black	485	One More Year?
298	Luminous	362	Where Is Love?	424	Whatever YouRock	486	World Heal
299	Mambo Jamming	363	Wonderful Blonde	Waltz		487	World We Are
300	Mentiroso Es	Family		425	Ani Waltz	Worship	
301	More Than	364	Necessary Bear	426	Charmaine Waltz	488	God Is Mighty
302	Nada Mas Que	365	Noisy Old Car?	427	Daisy's Bicycle	Organist	
303	Phone Me	Easy Listening		428	Dutch Tulip	489	Bamba Party
304	Samba One Note	366	Balloon Bossa	429	Dutch Windmill	490	Cat Groove
305	Start TheBeguine	367	Beyond Ocean	430	FascinationWaltz	491	El Ranchero
306	Taxi In Tijuana	368	Farewell	431	Fledermaus	492	Face Of A Child
Ballad		369	MakeThrough Rain	432	Is It True Love?	493	Guide Me Home
307	A Hero	370	Mother!	433	Lover Waltz	494	Hi Dolly
308	At Once Ballad	371	New World	434	Raggy Three Four	495	Samba Cavaquinho
309	Back Forever	372	Portugal InApril	435	Remember?	496	Side To Side
310	Ballad For Woman	373	Raindrop Head	436	Samson's Girl	497	Steam TrainSamba
311	Beneath My Wings	374	Something Silly!	437	Snow Waltz	498	Tico Samba
312	Change My Love	375	The Wind And Me	438	Somewhere Love	499	Two Times Yeh!
313	Eyes Of Blue	376	Town Durham	439	Spring Voices	500	White And Pale
314	Fly Away One Day	March & Polka		440	The Little Pub		
315	Friends Are For	377	Bogey March	441	Waltz Cuckoo		



Effect Type List / Effekttypliste / Liste des types

● Harmony Types / Harmony-Typen / Types d'effets Harmony / Tipos de armonía

No.	Type	Description	
01	Duet	Harmony types 01–05 are pitch-based and add one-, two- or three-note harmonies to the single-note melody played in the right hand. These types sound when chords are played in the auto accompaniment range of the keyboard. These Harmony types will also work when playing songs that contain chord data.	
02	Trio		
03	Block		
04	Country		
05	Octave		
06	Trill 1/4 note		<p>Types 6–26 are rhythm-based effects and add embellishments or delayed repeats in time with the auto accompaniment. These types sound whether the auto accompaniment is on or not; however, the actual speed of the effect depends on the Tempo setting (page 64). The individual note values in each type let you synchronize the effect precisely to the rhythm. Triplet settings are also available: 1/6 = quarter-note triplets, 1/12 = eighth-note triplets, 1/24 = sixteenth-note triplets.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Trill effect Types (06–12) create two-note trills (alternating notes) when two notes are held. • The Tremolo effect Types (13–19) repeat all held notes (up to four). • The Echo effect Types (20–26) create delayed repeats of each note played.
07	Trill 1/6 note		
08	Trill 1/8 note		
09	Trill 1/12 note		
10	Trill 1/16 note		
11	Trill 1/24 note		
12	Trill 1/32 note		
13	Tremolo 1/4 note		
14	Tremolo 1/6 note		
15	Tremolo 1/8 note		
16	Tremolo 1/12 note		
17	Tremolo 1/16 note		
18	Tremolo 1/24 note		
19	Tremolo 1/32 note		
20	Echo 1/4 note		
21	Echo 1/6 note		
22	Echo 1/8 note		
23	Echo 1/12 note		
24	Echo 1/16 note		
25	Echo 1/24 note		
26	Echo 1/32 note		

● Reverb Types / Reverb-Typen / Types d'effets Reverb / Tipos de reverberación

No.	Type	Description	MSB	LSB
1	HALL1	Reverb simulating the acoustics of a hall.	1	0
2	HALL2		1	16
3	HALL3		1	17
4	HALL4		1	18
5	HALL5		1	1
6	HALL M		1	6
7	HALL L		1	7
8	ROOM1	Reverb simulating the acoustics of a room	2	16
9	ROOM2		2	17
10	ROOM3		2	18
11	ROOM4		2	19
12	ROOM5		2	0
13	ROOM6		2	1
14	ROOM7		2	2
15	ROOM S		2	5
16	ROOM M		2	6
17	ROOM L		2	7
18	STAGE1	Reverb suitable for a solo instrument.	3	16
19	STAGE2		3	17
20	STAGE3		3	0
21	STAGE4		3	1
22	PLATE1	Reverb simulating a plate reverb unit.	4	16
23	PLATE2		4	17
24	PLATE3		4	0
25	GM PLATE		4	7
26	NO EFFECT	No effect.	0	0

d'effets / Lista de tipos de efectos

● Chorus Types / Chorus-Typen / Types d'effets Chorus / Tipos de coro

No.	Type	Description	MSB	LSB
1	CHORUS1	Conventional chorus program with rich, warm chorusing.	66	17
2	CHORUS2		66	8
3	CHORUS3		66	16
4	CHORUS4		66	1
5	CHORUS5		65	2
6	CHORUS6		65	0
7	CHORUS7		65	1
8	CHORUS8		65	8
9	GM CHORUS1		65	3
10	GM CHORUS2		65	4
11	GM CHORUS3		65	5
12	GM CHORUS4		65	6
13	FB CHORUS		65	7
14	CELESTE1	A 3-phase LFO adds modulation and spaciousness to the sound.	66	0
15	CELESTE2		66	2
16	FLANGER1	Creates a sound reminiscent of a jet airplane.	67	8
17	FLANGER2		67	16
18	FLANGER3		67	17
19	FLANGER4		67	1
20	FLANGER5		67	0
21	GM FLANGER		67	7
22	SYMPHONIC1	Adds more stages to the modulation of Celeste.	68	16
23	SYMPHONIC2		68	0
24	PHASER1	Cyclically modulates the phase to add modulation to the sound.	72	0
25	PHASER2		72	8
26	EP PHASER1		72	17
27	EP PHASER2		72	18
28	EP PHASER3		72	16
29	ENS DETUNE		87	0
30	ROTARY SP5	Simulates a rotary speaker.	66	18
31	NO EFFECT	No effect.	0	0

● DSP Types / DSP Typen / Types de DSP / Tipos de DSP

No.	Type	Description	MSB	LSB
1	HALL1	Reverb simulating the acoustics of a hall.	1	0
2	HALL2		1	16
3	HALL3		1	17
4	HALL4		1	18
5	HALL5		1	1
6	HALL M		1	6
7	HALL L		1	7
8	ROOM1	Reverb simulating the acoustics of a room.	2	16
9	ROOM2		2	17
10	ROOM3		2	18
11	ROOM4		2	19
12	ROOM5		2	0
13	ROOM6		2	1
14	ROOM7		2	2
15	ROOM S		2	5
16	ROOM M		2	6
17	ROOM L	2	7	
18	STAGE1	Reverb suitable for a solo instrument.	3	16
19	STAGE2		3	17
20	STAGE3		3	0
21	STAGE4		3	1
22	PLATE1	Reverb simulating a plate reverb unit.	4	16
23	PLATE2		4	17
24	PLATE3		4	0
25	GM PLATE	4	7	
26	CHORUS1	Conventional chorus program with rich, warm chorusing.	66	17
27	CHORUS2		66	8
28	CHORUS3		66	16
29	CHORUS4		66	1
30	CHORUS5		65	2
31	CHORUS6		65	0
32	CHORUS7		65	1
33	CHORUS8		65	8
34	GM CHORUS1		65	3
35	GM CHORUS2		65	4
36	GM CHORUS3		65	5
37	GM CHORUS4		65	6
38	FB CHORUS		65	7
39	CELESTE1	A 3-phase LFO adds modulation and spaciousness to the sound.	66	0
40	CELESTE2		66	2

Effect Type List / Effekttypiste / Liste des types d'effets / Lista de tipos de efectos

No.	Type	Description	MSB	LSB
41	SYMPHONIC1	Adds more stages to the modulation of Celeste.	68	16
42	SYMPHONIC2		68	0
43	ENS DETUNE	Chorus effect without modulation, created by adding a slightly pitch-shifted sound.	87	0
44	KARAOKE1	Echo for karaoke.	20	0
45	KARAOKE2		20	1
46	KARAOKE3		20	2
47	ER1		9	0
48	ER2	This effect isolates only the early reflection components of the reverb.	9	1
49	GATE REVERB	Simulation of gated reverb.	10	0
50	REVERS GATE	Simulation of gated reverb played back in reverse.	11	0
51	EQ DISCO	Equalizer effect that boosts both high and low frequencies, as is typical in most disco music.	76	16
52	EQ TEL	Equalizer effect that cuts both high and low frequencies, to simulate the sound heard through a telephone receiver.	76	17
53	2BAND EQ	A stereo EQ with adjustable LOW and HIGH. Ideal for drum Parts.	77	0
54	3BAND EQ	A mono EQ with adjustable LOW, MID, and HIGH equalizing.	76	0
55	HM ENHANCE1	Adds new harmonics to the input signal to make the sound stand out.	81	16
56	HM ENHANCE2		81	0
57	ST 3BAND EQ	An EQ which allows equalization of low, mid and high bands.	76	18
58	FLANGER1	Creates a sound reminiscent of a jet airplane.	67	8
59	FLANGER2		67	16
60	FLANGER3		67	17
61	FLANGER4		67	1
62	FLANGER5		67	0
63	GM FLANGER		67	7
64	DYN FLANGER		Dynamically controlled flanger.	110
65	DELAY LCR1	Produces three delayed sounds: L, R and C (center).	5	16
66	DELAY LCR2		5	0
67	DELAY LR	Produces two delayed sounds: L and R. Two feedback delays are provided.	6	0
68	ECHO	Two delayed sounds (L and R), and independent feedback delays for L and R.	7	0
69	CROSS DELAY	The feedback of the two delayed sounds is crossed.	8	0
70	DIST HEAVY	Heavy distortion.	73	0
71	ST DIST	Stereo distortion.	73	8
72	COMP+DIST1	Since a Compressor is included in the first stage, steady distortion can be produced regardless of changes in input level.	73	16
73	COMP+DIST2		73	1
74	OVERDRIVE	Adds mild distortion to the sound.	74	0
75	OVERDRIVE2		74	9
76	ST OD	Stereo Overdrive.	74	8
77	DIST HARD	Hard-edge distortion.	75	16
78	DIST HARD2		75	22
79	DIST HARD3		75	25
80	DIST SOFT	Soft, warm distortion.	75	17
81	DIST SOFT2		75	23
82	DIST SOFT3		75	26
83	ST DIST HARD	Hard-edge stereo distortion.	75	18
84	ST DIST SOFT	Soft, warm soft distortion.	75	19
85	V_DIST HARD	Distortion which simulates vintage tube and fuzz sounds.	98	0
86	V_DIST SOFT		98	2
87	AMP SIM1	A simulation of a guitar amp.	75	0
88	AMP SIM2		75	1
89	ST AMP1		75	20
90	ST AMP2		75	21
91	ST AMP3		75	8
92	ST AMP4		75	24
93	ST AMP5	Stereo amp simulator.	75	27
94	DST+DELAY1	Distortion and Delay are connected in series.	95	16
95	DST+DELAY2		95	0
96	OD+DELAY1	Overdrive and Delay are connected in series.	95	17
97	OD+DELAY2		95	1
98	CMP+DST+DLY1	Compressor, Distortion and Delay are connected in series.	96	16
99	CMP+DST+DLY2		96	0
100	CMP+OD+DLY1	Compressor, Overdrive and Delay are connected in series.	96	17
101	CMP+OD+DLY2		96	1
102	V_DIST H+DLY	V Distortion and Delay are connected in series.	98	1
103	V_DIST S+DLY		98	3
104	MBAND COMP	Multi-band compressor that allows you to adjust the compression effect for individual frequency bands.	105	0
105	COMPRESSOR	Holds down the output level when a specified input level is exceeded. A sense of attack can also be added to the sound.	83	0
106	NOISE GATE	Gates the input when the input signal falls below a specified level.	84	0
107	VCE CANCEL	Attenuates the vocal part of a CD or other source.	85	0
108	AMBIENCE	Blurs the stereo positioning of the sound to add spatial width.	88	0
109	TALKING MOD	Adds a vowel sound to the input signal.	93	0
110	LO-FI	Degrades the audio quality of the input signal.	94	0
111	DYN FILTER	Dynamically controlled filter.	109	0
112	ISOLATOR	Controls the level of a specified frequency band of the input signal.	115	0

Effect Type List / Effekttypiste / Liste des types d'effets / Lista de tipos de efectos

No.	Type	Description	MSB	LSB
113	PHASER1	Cyclically modulates the phase to add modulation to the sound.	72	0
114	PHASER2		72	8
115	EP PHASER1		72	17
116	EP PHASER2		72	18
117	EP PHASER3		72	16
118	DYN PHASER		111	0
119	PITCH CHG1	Changes the pitch of the input signal.	80	16
120	PITCH CHG2		80	0
121	PITCH CHG3		80	1
122	ROTARY SP1	Simulates a rotary speaker.	69	16
123	ROTARY SP2		71	17
124	ROTARY SP3		71	18
125	ROTARY SP4		70	17
126	ROTARY SP5		66	18
127	ROTARY SP6		69	0
128	ROTARY SP7		71	22
129	ROTARY SP8		69	17
130	ROTARY SP9		69	18
131	ROTARY SP10		71	23
132	ROTARY SP11		71	24
133	ROTARY SP12		70	20
134	ROTARY SP13		66	19
135	ROTARY SP14		69	19
136	ROTARY SP15		69	20
137	ROTARY SP16		71	25
138	2WAY ROT SP		86	0
139	DST+ROT SP	Distortion and rotary speaker connected in series.	69	1
140	DST+2ROT SP	Distortion and 2-way rotary speaker connected in series.	86	1
141	OD+ROT SP	Overdrive and rotary speaker connected in series.	69	2
142	OD+2ROT SP	Overdrive and 2-way rotary speaker connected in series.	86	2
143	AMP+ROT SP	Amp simulator and rotary speaker connected in series.	69	3
144	AMP+2ROT SP	Amp simulator and 2-way rotary speaker connected in series.	86	3
145	DUAL ROT SP1	Rotary speaker simulation.	99	0
146	DUAL ROT SP2		99	1
147	AUTO PAN1	Several panning effects that automatically shift the sound position (left, right, front, back).	71	16
148	AUTO PAN2		71	0
149	EP AUTOPAN		71	21
150	AUTO PAN3	71	1	
151	TREMOLO1	Rich Tremolo effect with both volume and pitch modulation.	70	16
152	TREMOLO2		71	19
153	TREMOLO3		70	0
154	EP TREMOLO		70	18
155	GT TREMOLO1		71	20
156	GT TREMOLO2		70	19
157	VIBE VIBRATE	Vibraphone effect.	119	0
158	AUTO WAH1	Cyclically modulates the center frequency of a wah filter.	78	16
159	AUTO WAH2		78	0
160	AT WAH+DST1	The output of an Auto Wah can be distorted by Distortion.	78	17
161	AT WAH+DST2		78	1
162	AT WAH+OD1	The output of an Auto Wah can be distorted by Overdrive.	78	18
163	AT WAH+OD2		78	2
164	TOUCH WAH1	Changes the center frequency of a wah filter according to the input level.	82	0
165	TOUCH WAH2		82	8
166	TOUCH WAH3		82	20
167	TC WAH+DST1	The output of an Touch Wah can be distorted by Distortion.	82	16
168	TC WAH+DST2		82	1
169	TC WAH+OD1	The output of an Touch Wah can be distorted by Overdrive.	82	17
170	TC WAH+OD2		82	2
171	CLAVI TC WAH	Clavinet Touch Wah.	82	18
172	CLAVI TC WAH2		82	21
173	EP TC WAH	EP Touch Wah	82	19
174	EP TC WAH2		82	22
175	WH+DST+DLY1	Wah, Distortion and Delay are connected in series.	97	16
176	WH+DST+DLY2		97	0
177	WH+OD+DLY1	Wah, Overdrive and Delay are connected in series.	97	17
178	WH+OD+DLY2		97	1
179	NO EFFECT	No effect.	0	0



MIDI Implementation Chart / MIDI-Implementierungstabelle /

YAMAHA [Portable Keyboard]
Model PSR-S500

MIDI Implementation Chart

Date: 18-Jul-2006
Version: 1.0

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1 - 16 x	1 - 16 x	
Mode Default Messages Altered	3 x *****	3 x x	
Note Number : True voice	0 - 127 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity Note ON Note OFF	0 9nH, v=1-127 x 9nH, v=0	0 9nH, v=1-127 x	
After Touch Key's Ch's	x x	x x	
Pitch Bend	0 0-24 semi	0 0-24 semi	
Control Change	0, 32 1, 11, 84 6, 38 7, 10 64 71 72 73 74 91, 93, 94 96-97 100-101	0 x 0 0 0 x 0 x x 0 x 0	Bank Select Data Entry Sustain Harmonic Content Release Time Attack Time Brightness Effect Depth RPN Inc, Dec RPN LSB, MSB

Feuille d'implémentation MIDI / Gráfica de implementación MIDI

Prog Change : True #	0 0 - 127 *****	0 0 - 127
System Exclusive	0	0
: Song Pos.	x	x
: Song Sel.	x	x
: Tune	x	x
System : Clock	0	0
Real Time: Commands	0	0
Aux : All Sound OFF	x	o(120, 126, 127)
: Reset All Cntrl's	x	o(121)
: Local ON/OFF	x	o(122)
: All Notes OFF	x	o(123-125)
Mes- : Active Sense	o	o
sages: Reset	x	x

*1 Refer to #2 on page 118.

Mode 1 : OMNI ON , POLY Mode 2 : OMNI ON , MONO

Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO

o : Yes

x : No



MIDI Data Format / MIDI-Datenformat /

NOTE:

- 1 By default (factory settings) the instrument ordinarily functions as a 16-channel multi-timbral tone generator, and incoming data does not affect the panel voices or panel settings. However, the MIDI messages listed below do affect the panel voices, auto accompaniment, and songs.
 - MIDI Master Tuning
 - System exclusive messages for changing the Reverb Type and Chorus Type.
- 2 Messages for these control change numbers cannot be transmitted from the instrument itself. However, they may be transmitted when playing the accompaniment, song or using the Harmony effect.
- 3 Exclusive
 - <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 - This message automatically restores all default settings for the instrument, with the exception of MIDI Master Tuning.
 - <MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
 - This message allows the volume of all channels to be changed simultaneously (Universal System Exclusive).
 - The values of "mm" is used for MIDI Master Volume. (Values for "II" are ignored.)
 - <MIDI Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
 - This message simultaneously changes the tuning value of all channels.
 - The values of "mm" and "II" are used for MIDI Master Tuning.
 - The default value of "mm" and "II" are 08H and 00H, respectively. Any values can be used for "n" and "cc".
 - <Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
 - mm : Reverb Type MSB
 - II : Reverb Type LSB
 - Refer to the Effect Type List (page 112) for details.
 - <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
 - mm : Chorus Type MSB
 - II : Chorus Type LSB
 - Refer to the Effect Type List (page 113) for details.
 - <DSP Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
 - mm : DSP Type MSB
 - II : DSP Type LSB
 - Refer to the Effect Type List (page 113) for details.
- 4 When the accompaniment is started, an FAH message is transmitted. When accompaniment is stopped, an FCH message is transmitted. When the clock is set to External, both FAH (accompaniment start) and FCH (accompaniment stop) are recognized.
- 5 Local ON/OFF
 - <Local ON> Bn, 7A, 7F
 - <Local OFF> Bn, 7A, 00
 - Value for "n" is ignored.

HINWEIS:

- 1 Im Standardbetrieb (Werkseinstellungen) funktioniert das Instrument gewöhnlich als multi-timbraler 16-Kanal-Klangerzeuger, und eingehende Daten haben keinen Einfluß auf die Bedienfeld-Voices und die Bedienfeld-Einstellungen. Die im folgenden aufgeführten Befehle verändern jedoch die Bedienfeld-Voices, die automatische Begleitung und die Songs.
 - MIDI Master Tuning
 - Systemexklusive Meldungen zum Umschalten von Halltyp (Reverb Type) und Chorus-Typ.
- 2 Befehle für diese Controller-Nummern können nicht vom Instrument selbst gesendet werden. Sie können jedoch gesendet werden, wenn die Begleitung gespielt oder der Harmony-Effekt verwendet wird.
- 3 Exclusive
 - <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 - Durch diese Meldung werden automatisch alle Werksvorgaben des Instruments, mit Ausnahme des „MIDI Master Tuning“ (der Gesamtstimmung), wieder hergestellt.
 - <MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
 - Mit diesem Befehl kann die Lautstärke aller Kanäle gleichzeitig geändert werden (Universal System Exclusive).
 - Die Werte für „mm“ werden für MIDI Master Volume verwendet. (Werte für „II“ werden ignoriert.)
 - <MIDI Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
 - Durch diesen Befehl wird der Stimmungswert für alle Kanäle gleichzeitig geändert.
 - Die Werte von „mm“ und „II“ werden für MIDI Master Tuning verwendet.
 - Der Standardwert beträgt für „mm“ 08H und für „II“ 00H. Für „n“ und „cc“ können beliebige Werte verwendet werden.
 - <Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
 - mm : Reverb Type MSB
 - II : Reverb Type LSB
 - Einzelheiten finden Sie in der Liste der Effekttypen (Seite 112).
 - <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
 - mm : Chorus Type MSB
 - II : Chorus Type LSB
 - Einzelheiten finden Sie in der Liste der Effekttypen (Seite 113).
 - <DSP Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
 - mm : DSP Type MSB
 - II : DSP Type LSB
 - Einzelheiten finden Sie in der Liste der Effekttypen (Seite 113).
- 4 Beim Starten der Begleitung wird eine FAH-Meldung gesendet. Wenn die Begleitung gestoppt wird, wird die Meldung FCH ausgegeben. Wenn die Clock auf „External“ eingestellt ist, werden sowohl FAH (Begleitung Start) als auch FCH (Begleitung Stop) erkannt.
- 5 Local ON/OFF
 - <Local ON> Bn, 7A, 7F
 - <Local OFF> Bn, 7A, 00
 - Der Wert für „n“ wird ignoriert.

Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

NOTE:

- 1 Le PSR-S500 fonctionne par défaut (réglages d'usine) comme un générateur de son multi timbre à 16 canaux. De ce fait, la réception de données n'affecte ni les voix de panneau ni les réglages de panneau. Cependant, les messages MIDI figurant dans la liste ci-dessous affectent les voix de panneau, l'accompagnement automatique et les morceaux.
 - MIDI Master Tuning
 - Messages exclusifs au système permettant de modifier les réglages Reverb Type et Chorus Type.
- 2 Les messages relatifs à ces numéros de changement de commande ne peuvent pas être transmis depuis le PSR-S500. Il est toutefois possible de les émettre pendant la reproduction de l'accompagnement ou l'exécution d'un morceau, et à l'aide de l'effet Harmony.
- 3 Messages exclusifs au système
 - <GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 - Ce message rétablit automatiquement tous les réglages par défaut de l'instrument, à l'exception de la commande MIDI Master Tuning.
 - <MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
 - Ce message autorise la modification simultanée du volume de tous les canaux (Universal System Exclusive).
 - Les valeurs « mm » sont utilisées pour MIDI Master Volume. (Les valeurs « II » sont ignorées).
 - <MIDI Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
 - Ce message modifie simultanément la valeur de l'accord de tous les canaux.
 - Les valeurs « mm » et « II » sont utilisées pour MIDI Master Tuning.
 - Les valeurs par défaut de « mm » et « II » sont respectivement 08H et 00H. N'importe quelle valeur peut être utilisée pour « n » et « cc ».
 - <Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
 - mm : Reverb Type MSB
 - II : Reverb Type LSB
 - Pour les détails, reportez-vous à la Liste des types d'effets (page 112).
 - <Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
 - mm : Chorus Type MSB
 - II : Chorus Type LSB
 - Pour les détails, reportez-vous à la Liste des types d'effets (page 113).
 - <DSP Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
 - mm : Type d'effet DSP MSB
 - II : Type d'effet DSP LSB
 - Pour les détails, reportez-vous à la Liste des types d'effets (page 113).
- 4 Lors du lancement de l'accompagnement, un message FAH est envoyé. A l'arrêt de l'accompagnement, c'est un message FCH qui est transmis. Lorsque l'horloge est réglée sur External, les messages FAH (début de l'accompagnement) et FCH (arrêt de l'accompagnement) sont reconnus.
- 5 Local ON/OFF
 - <Local ON> Bn, 7A, 7F
 - <Local OFF> Bn, 7A, 00
 - La valeur « n » est ignorée.

NOTA:

- 1 Con los ajustes iniciales (ajustes de fabricación), el instrumento funciona normalmente como un generador de tonos de varios timbres de 16 canales, y los datos de entrada no afectan a las voces ni a los ajustes del panel. Sin embargo, los mensajes MIDI enumerados a continuación sí afectan a las voces del panel, al acompañamiento automático y a las canciones.
 - Afinación principal MIDI
 - Mensajes exclusivos del sistema para cambiar el tipo de reverberación y el tipo de coro.
- 2 Los mensajes para estos números de cambio de control no pueden transmitirse desde el instrumento. Sin embargo, podrían transmitirse al tocar el acompañamiento, la canción o bien al usar el efecto Harmony (Armonía).
- 3 Exclusivo
 - <GM System ON> (Sistema GM activado) F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
 - Este mensaje restituye automáticamente todos los ajustes iniciales del instrumento, a excepción de la afinación principal MIDI.
 - <MIDI Master Volume> (Volumen principal MIDI) F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
 - Este mensaje permite cambiar simultáneamente el volumen de todos los canales [Universal System Exclusive (Exclusivo del Sistema Universal)].
 - Los valores de "mm" se usan para el volumen principal MIDI. (Los valores para "II" se omiten).
 - <MIDI Master Tuning> (Afinación principal MIDI) 0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
 - Este mensaje cambia simultáneamente el valor de afinación de todos los canales.
 - Los valores de "mm" y "II" se usan para la afinación principal MIDI.
 - Los valores iniciales de "mm" y "II" son 08H y 00H, respectivamente. Puede usarse cualquier valor para "n" y "cc".
 - <Reverb Type> (Tipo de reverberación) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H
 - mm: Tipo de reverberación MSB
 - II: Tipo de reverberación LSB
 - Consulte la lista de tipos de efectos (página 112) para obtener más información.
 - <Chorus Type> (Tipo de coro) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
 - mm: Tipo de coro MSB
 - II: Tipo de coro LSB
 - Consulte la lista de tipos de efectos (página 113) para obtener más información.
 - <DSP Type> (Tipo de DSP) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
 - mm: Tipo de DSP MSB
 - II: Tipo de DSP LSB
 - Consulte la lista de tipos de efectos (página 113) para obtener más información.
- 4 Cuando se inicia el acompañamiento se transmite un mensaje FAH. Cuando se para el acompañamiento, se transmite un mensaje FCH. Cuando el reloj está ajustado en externo, FAH (inicio del acompañamiento) y FCH (parada del acompañamiento) se reconocen.
- 5 Local ON/OFF (Local activado/desactivado)
 - <Local ON> Bn, 7A, 7F
 - <Local OFF> Bn, 7A, 00
 - El valor para "n" se omite.



Specifications / Technische Daten / Spécifications techniques / Especificaciones

Keyboards

- 61 Standard-size keys (C1–C6), with Touch Response.

Display

- 320 x 240 dots LCD display (backlit)

Setup

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME: MIN–MAX
- LCD CONTRAST

Panel Controls

- DEMO, SONG MODE
- SONG-PRESET, SONG-USER, SONG-USB, SONG-SCORE, SONG-LYRICS, SONG-REC
- STYLE CATEGORY, VOICE CATEGORY
- TRANSPOSE [-] [+], METRONOME, TAP TEMPO, TEMPO [-] [+]
- OTS LINK, AUTO FILL IN, ACMP, INTRO [1]–[3], MAIN VARIATION [A]–[D], ENDING/rit. [1]–[3] (REW) (FF), A-B REPEAT (SYNC STOP), PAUSE (SYNC START), START/STOP
- REGIST/TRACK, MEMORY, REGIST BANK [-] [+], REGISTRATION MEMORY [1]–[8], EXIT, CATEGORY [▲] [▼], Dial, [+ / YES] [- / NO]
- FUNCTION, MDB, FILE MENE-MENU, FILE MENE-EXECUTE, ONE TOUCH SETTING [1]–[4], LEFT, DUAL, HARMONY, TOUCH, SUSTAIN, DSP, UPPER OCTAVE [-] [+]

Realtime Control

- Pitch Bend Wheel

Voice

- 283 Panel Voices + 361 XGlite voices + 15 Drum/SFX Kits
- Polyphony: 32
- LEFT
- DUAL

Style

- 150 Preset Styles + 1 User Style File
- Style Control: ACMP ON/OFF, SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, INTRO [1]–[3], MAIN VARIATION [A]–[D], ENDING/rit. [1]–[3], AUTO FILL IN
- Fingering: Multi Finger, Full Keyboard
- Style Volume

Music Database

- 500

Registration Memory

- 8 banks x 8 memories
- Regist Clear

Function

- VOLUME: Style Volume, Song Volume
- OVERALL: Tuning, Pitch Bend Range, Split Point, Touch Sensitivity, Chord Fingering
- MAIN VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level, Dry Level
- DUAL VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level, Dry Level
- LEFT VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level, Dry Level
- EFFECT: Reverb Type, Chorus Type, DSP Type, Master EQ Type
- HARMONY: Harmony Type, Harmony Volume
- PC: PC Mode
- MIDI: Local On/Off, External Clock, Keyboard Out, Style Out, Song Out, Initial Setup
- METRONOME: Time Signature Numerator, Time Signature Denominator, Metronome Volume
- SCORE: Quantize, Right-Part, Left-Part
- UTILITY: Demo Cancel
- LANGUAGE: Language

Effects

- Harmony: 26 types
- Reverb: 25 types
- Chorus: 30 types
- DSP: 178 types

Song

- 5 Preset Songs + 5 User Songs + USB Memory
- Song Clear, Track Clear
- Song Volume
- Song Control: A-B REPEAT, PAUSE, REW, FF, START/STOP

Recording

- Song
 - User Song: 5 Songs
 - Recording Tracks: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, STYLE

MIDI

- Local On/Off
- Initial Setup
- External Clock
- Keyboard Out
- Style Out
- Song Out

Auxiliary jacks

- PHONES/OUTPUT, DC IN 16V, USB TO HOST, USB TO DEVICE, SUSTAIN

Amplifier

- 12W + 12W

Speakers

- 12cm x 2 + 3cm x 2

Power Consumption

- 25W

Power Supply

- Adaptor: Yamaha PA-301 or PA-300 AC power adaptor

Dimensions (W x D x H)

- 946 x 402 x 130 mm (37-1/4" x 15-7/8" x 5-1/8")

Weight

- 7.5kg (16 lbs., 9 oz.)

Supplied Accessories

- Music Rest
- Accessory CD-ROM
- Owner's Manual
- AC Power adaptor (May not be included depending on your particular area.)

Optional Accessories

- Headphones: HPE-150
- Keyboard Stand: L6
- Footswitch: FC4/FC5

- * Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.
- * Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.
- * Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.
- * Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Música, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea
Tel: 02-3770-0660

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page (English Only)
<http://music.yamaha.com/homekeyboard>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>